中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

編輯部：三六七八九
採訪部、發行部、廣告部 電話：二五二五二、弍四弍九六、二二一六○
社長室：弍五四九五

今日出紙三大張

每份港幣壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙類...

本報今日出紙三大張仍售壹毫

本報春節休假啓事

本報春節休假兩天，本月廿八及廿九日兩日（即農曆元旦及初二日）無報，三十日（初三日）照常出版

工商日報啓

艾克昨在記者會表示 美與蘇軍備競賽 仍保持強大實力

今夏訪問日本後可能訪遠東各盟國

【華盛頓廿六日合衆國際社電】艾森豪總統今日稱：美國在與蘇俄從事之太空及全面軍備競賽中，現正保持其自己之實力。艾森豪在記者招待會中說：渠并不接納若干政府官員所發表之意見，此即謂美國現已喪失聲望，因其在太空技術方面落于蘇俄之後所致。總統于論及對外之防衛政策之現行辯論一事時，謂美國現繼續保持足以毀滅數個國家之實力，惟無意掀動此種龐大之毀滅。

【華盛頓廿六日路透社電】艾森豪總統今日在記者招待會中稱：渠甚欲在今年六月間訪問日本及其他遠東國家，惟此乃一個需要時間之問題，總統暗示把渠在遠東之行予以擴大此一問題，仍未作最後之決定。渠謂：渠并未對此問題加以詳情研究。

【華盛頓廿六日路透社電】艾森豪總統今日在記者招待會中稱：美國對于古巴抨擊美國，感到關心及迷惑。渠描述古巴總理加斯特羅及其主要官員對美國之公開抨擊乃屬不適當及完全無根據者。總統謂：美國人民仍對古巴人民具有最大之關心。美國並不準備實行報復。白宮在總統之記者招待會後，發表下列之聲明：「美國政府對古巴發言人之（包括加斯特羅在內）意向，日益注視，認爲古巴政府現正製造一種以古巴政府爲目的，以及由共黨官員或特務所策動之從事行動，以及陰謀活動之幻覺。」

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美總統艾森豪稱：共黨可能正謀破壞古巴與美國之友誼，美國政府深信古巴人能認識並挫敗國際共黨之陰謀。

【華盛頓廿六日美聯社電】美總統艾森豪今日稱：一九五六年，英法開始進兵埃及之前，曾隱瞞有意進兵埃及之一切消息。

【華盛頓廿六日美聯社電】美總統艾森豪今日稱：美國情報對蘇俄軍備生產力量之估計，現較昔日爲佳。

春節期間前綫外弛內緊 國軍加強戒備

中共宣佈今後兩日停轟

【台北廿六日中央社電】春節期間，國防部已命令前綫三軍將士加強戒備，海空軍也將加強台灣海峽的巡邏活動。金門對岸圍頭港口一帶，共軍廿五日上午十時零三分至下午十時十分，向金門砲擊二百四十二發，這是最近共軍砲擊最多的一次。馬祖前綫因氣候惡劣，海空平靜。

【東京廿六日美聯社電】據北平電台於星期二日稱：中共於單日之一月廿七日及廿九日，將停止向金門及中華民國周圍之其他離島砲擊，俾在農曆新年期間，「作爲一種紀念之表示」。此間所收聽到之廣播稱：福建前綫之軍事當局，已接獲此項命令。

【台北廿六日美聯社電】中共於星期一日對金門發動今年以來最猛烈之砲轟，而於星期二日落入其通常雙日之沉寂之中。國防部稱：中共於星期一日開砲二百四十二發，而前此在今年以來任何一天開砲之最高數字，係一月廿一日之一百四十六發。星期二日爲共黨對離島不採取行動之第二十二個雙日。

【中央社訊】據發通方面消息：中共軍已於一月廿六日起，在東南沿海的粵、閩、浙接壤之二千餘公里的海岸綫實施全面戒嚴。除在各據點、交通孔道及橋樑等地增派共軍外，並徵集沿海男女人民及民兵配合共軍在沿海山地担任崗哨任務。據消息中說：中共這次戒嚴期，可能延長至二月中旬。

蘇揚言遣散各官兵 一百廿萬人 將前往東方

西方裁軍建議無異阻止中共滲入

【莫斯科廿五日路透社電】今日，此間公佈之一次國家命令，鼓勵從蘇聯武裝部隊現方遣散之一百二十萬名官兵前「往東方」，協助繁殖西伯利亞人口。西伯利亞各城鎮設有特別委員，協助此等被遣散之軍人及其眷屬，使能迅速適應及安於平民生活。蘇聯政府以較高額之獎金爲引誘，凡徙居於西伯利亞者，可能從國家得到六百盧布（約五十鎊）之貸助，徙居於蘇聯西部者，其獎金倍之。選擇多巴斯區者將獲獎金五百盧布。按：蘇聯總理克魯曉夫於本月初宣佈蘇聯將於今後兩年之內裁減武裝部隊一百二十萬人。

【華盛頓廿五日美聯社電】美國、英國及法國官佈願意在任何未來裁軍協議中包括中共在內，經已擊破東西方裁軍談判之中共行動。此乃對中共「總理」周恩來上週所發表之聲明之動機，加以研究之美國官員所持之意見。因周恩來曾要求中共參加任何國際裁軍協定，至于中華民國則極力反對中共參加此種談判。惟美國官員認爲：預先消除中共之可能阻撓，乃爲必需者。美國官員謂：美國對三月間舉行之十國裁軍會議，態度真誠，惟不敢保證共黨集團亦同樣真誠。當美國宣佈其準備在任何最後協定中把中共及蘇俄列入之後，此間一般相信：對蘇俄誠意之一次真正考驗，現已構成。

唐寧街十號發言人否認 傳麥美倫將訪中共說

但英揆可能在本年內訪遠東

【倫敦廿六日路透社電】唐寧街十號發言人今日否認原來自華盛頓之消息，謂首相麥美倫可能於本年之較後時間訪問中共。發言人稱：「此消息不確」。查「紐約郵報刊載」之消息暗示於五月之四強高峯會議後，可能赴北平訪問。而且英聯邦各國與美法兩國現正設探詢彼等對此行之意見。然而，此間之政界人士並未刪除麥美倫可能於本年或明年訪問遠東之可能性。據悉：當日本首相岸信介去年七月在倫敦時，英首相曾與首相有關於訪問日本之非正式討論。

【紐約廿五日路透社電】今日一專欄作家謂：英首相麥美倫可能在來春訪問中共。專欄作家艾倫，在紐約郵報刊登之專欄消息，謂英首相可能在四強高峯會議之後，前往北平訪問。聞渠已向各英聯邦國家探詢意見。印度之意見，將爲麥美倫決定之重要因素。

【馬尼剌廿六日中央社專電】馬尼剌時報今日撰論說：俄裁軍建議是騙人的，「因共黨龐大的陸軍雖裁減三分之一後，仍爲世界上一支最大的陸軍，且受有俄公開吹噓的世界上無敵的核子武器之支持。」關于俄建議目的，該報說：「克魯曉夫對共產主義將主宰世界以及俄將大力完成此目標，從未加以掩飾。」

印尼昨宣佈 日用品限價

物價動盪 經濟不穩

【耶加達廿六日美聯社電】印尼政府於星期一深夜總物價高漲之後，宣佈爲數約五十種之日用品之價格限額。一項宣佈於解釋國家經濟似陷於不穩狀態及政府克服此項局勢之步驟時稱：強硬措施將予以採取，俾對付破壞政府物價穩定措施之人物。該項宣佈同時揚言將對渠等判以死刑。大多數物品（奢侈品與非奢侈品）之價格，過去數天來已高漲百分之二百至三百。政府此項措施，係在發生廣泛抗議物價高漲之示威之後所採取者。

最近兩個月來 閩農工展開反飢餓暴動

【台北廿六日中央社電】福建省政府主席戴仲玉本日稱：就去年來說，發生在福建省區較大的反共抗暴事例，有下列數起：㈠同安海滄等縣僑鄉人民曾集體起義抗暴，㈡晉江金井「供銷合作社」遭群衆搗毀，㈢平和小溪鎮大片小片兩村糧倉遭農民縱火燃燒，㈣南安詩山鎮「豐鋒人民公社」六名共幹，爲不明份子所暗殺，最近兩個月來，同安和龍岩的工人農民亦各展開反飢餓暴動。戴仲玉又認爲：福建省淪陷區四十九年，廣大農民將展開更進一步的反抗「人民公社」的鬥爭，工人農民由於反飢餓反奴役而擴大他們的集體暴動，更多的海上反共英雄將滲透到內地去，無論海上或內地的突擊行動，都要加強。

「新聞週報」預料 印尼華僑國籍問題 老克訪問前可解決

我斥印尼外長談話自相矛盾

【紐約廿六日美聯社電】據「新聞週報」今日預測：中共及印尼爲在印尼之華僑國籍所引起之問題，將快可以解決。該週報認爲：此可能爲克魯曉夫行將訪問印尼之結果。該週報引述消息靈通人士之話謂：「中共甚欲避免亞洲人有此印象，即認爲彼等必須請求克氏替彼等解決歧見。同時，印尼人認爲，如果彼等在克氏訪問期間，不再與中共發生糾紛，則彼等能夠具有從莫斯科獲得較多援助之較佳機會。」

【台北廿六日中央社電】關於印尼政府和共匪重開國籍問題談判事，中國廣播公司於二十六日播出台北熟悉印尼情形的權威觀察家的評論說：「中華民國政府一直贊成華僑和當地政府合作，從來沒有利用華僑爲僑居地製造困難。據今天美聯社消息：印尼政府的外交部長蘇班特里奧誣衊說：中華民國政府挑起印尼華僑零售商的糾紛，是毫無事實根據的。而且蘇班特里奧在幾天之前，硬說這些糾紛都是共匪僞大使館製造出來的，前後矛盾，不能自圓其說。」這位觀察家說：「站在中華民國政府的立場，共匪根本是無資格和印尼談判的。」他並且提醒印尼政府，即使印尼和共匪舉行這種談判，也並不能夠真正解決問題，將來還會有更大的困難。

【北平廿五日路透社電】中共「外交部」宣佈：一個聯合委員會，本日在耶加達成立，俾決定關於執行印尼與中共雙重國籍條約之各項辦法。該項條約，於上星期三在北平交換批准書時，即已開始生效。此間認爲該項條約，係對解決中共與印尼於去年十一月間因華僑商人待遇問題所引起爭執之一項重要步驟。本日所成立之聯合委員會之任務，係在於討論與擬定履行該條約之各項辦法。該中共高級代表，將由北平「駐印尼大使」黃鎮充任。耶加達外交部法律事務委員會主席蘇托普羅佐，係印尼高級代表。

中菲談判 明日恢復

【馬尼剌廿六日合衆國際社電】菲律賓外長塞拉諾本日宣稱：渠可能於本週再次邀請中華民國大使段茂瀾前往菲外部，俾會談拖延多時之逾期居留華人問題。塞拉諾告知記者招待會，謂該項會談，可能於星期四或星期五舉行。

印度昨日國慶 舉行軍事遊行

陳毅謂願與印談判邊境問題

【新德里廿六日路透社電】印度今天舉行一次動人之軍事遊行，俾慶祝印度建立共和國之十週年紀念，在場觀看者超過二百萬人，蘇聯主席伏羅希洛夫亦在其內。行列包括有坦克車、騎兵、步兵、駱駝隊及軍樂隊，並由代表各省之花車殿後。

【莫斯科廿六日合衆國際社電】「塔斯社」報導：總理克魯曉夫經已致電印度總理尼赫魯，慶賀印度共和國十週年紀念。

【東京廿六日美聯社電】中共「副總理」陳毅，於星期二日在北平一次印度國慶日招待會中稱：印度與中共可經由「和平及友好談判」解決兩國間之「任何問題」。

彭孟緝將軍 昨訪乃沙立

【曼谷廿六日中央社專電】彭孟緝將軍今晨由杭立武大使及朱國勛武官陪同，訪問泰總理乃沙立，談話歷半小時。

美「新聞週報」披載 老毛將任中共「總理」 以圖滲入國際會議中

中共宣傳謂年內擁有原子彈

【紐約廿六日美聯社電】「新聞週報」引述在東柏林之一位高級中共外交人士之談話，預料中共將于本年擁有原子彈。該週報謂：「該位中共外交人員謂：一枚小型原子彈，將于年底在大戈壁試驗。」該週報又謂：「英法兩國官員對此表示相信」。

【紐約廿六日美聯社電】新聞週報雜誌也納訊，引述共黨公使之言稱：「他們風聞毛澤東不久可能領中共「總理」銜。周恩來將回復其以前所任的「外長」，此舉將使毛氏，有地位以親自出席中共被選的任何高級國際會議。」

絡榮樓宇 價最相宜
土瓜灣 銀漢街
榮光唐樓 電車路邊
九龍最廉唐樓
四廳房 七樓騎樓邊
沽七千餘元！ 五房廳邊騎樓
沽九千餘元！ 地下舖位
沽萬五元
經已完成即可入伙
尚餘數層欲購從速
工廠租售 大小均有
洽接處：中環怡和大廈八十六室 電話三○五八九 九六○○七二

沙田 火車站對面
沙田別墅 酒店・菜館
今天開幕
設備堂皇 郊區之冠
大小宴會
雀局和菜
特製乳鴿
房廳幽雅 景物怡人
春遊佳地 無以上之
定座電話：○一四四八二號

灣仔
光華祥表行
贈券
凡剪此券到本行購表每券作五元
通用每表限用一券每人限購一表
特價表
瑞士三十三針學生表每只三十九元九毫
十七石鑽全日曆游水表每只二十八元五毫
・每人限購一只・
特價表種類繁多歡迎參觀比較
本行出沽鐘表均經電子儀器較對
如不準確七天內包換保行三年
灣仔莊士敦道一三七號（即門龍茶樓對面） 電話：七四六六四

有梁蘇記遮，不怕大雨淋漓！
絕無漏雨・永不脫色
純正鋼骨・免費包整
總廠德輔道中一弍弍號
分行德輔道中五十九號
分行軒尼詩道四八九號
分行英皇道三一一號A

(1)濱海洋樓 英皇道濱海街 收租式兩八十元 祇沽一萬元 可入伙付款 一廳兩房 式樣最方便
(2)中區大廈寫字樓 德輔道中25號 ㊀寫字樓分間出售 ㊁自置寫字樓加商業信用 ㊂中區最旺地點 ㊃分期付款可在最旺地點置業
(3)香島道教堂街 寶灣大廈 全港最平樓宇

香海大樓 花紅到手 買章記樓
優點 ㊀獨立樓宇 ㊁優美住宅區 ㊂合用間格設計 ㊃一萬五千元起 ㊄十年付款 ㊅自住收租俱有利

恭喜發財
大道中七十八號三樓 電話：弍○九五弍

叫什麼？
別急啊！
你要的「喜齡」
櫻桃白蘭地
即刻來了.

喜齡櫻桃白蘭地爲風行歐美之丹麥名釀酒味香醇功能補血健身對產前娩後的婦女更具獨有滋補功效家中常飲或宴會饗客均宜選作禮品餽贈確屬名貴隆情.

有關餽送及收受禮物一事 請社會人士週知

各位知否下述各種事情：

本港政府公務員，不論其爲機關首長或最低級公務員，除非餽贈禮物者係其親屬或真正朋友，否則依照法例規定，不准接受禮物。但唯一例外，乃於一位公務員退休時，並獲特准之後，始可接受所餽贈之禮物。

此一規定適用於全體公務員，包括公務員之家人與其本人。

如各位作爲一位社會人士，餽贈或擬贈禮物與任何政府公務人員，而此等公務人員非各位之親屬，亦非好友，則各位將使該公務員十分爲難，彼或恐開罪於各位而感覺難以拒絕接受，但如各位堅持彼接受禮物而彼終於接受者，則彼將犯法，彼並有被控訴及嚴重處分之虞，包括被政府革職在內。

各位餽贈禮物與政府公務人員，而此等禮物係企圖用以影響其執行職權者，亦屬犯法行爲，此種罪行乃「賄賂」。

所有政府公務人員，乃爲大衆公僕，並由全體社會人士所僱用及給與薪水，因此，彼等毋須及不必希望私人餽贈任何特別酬勞，禮物，及酬謝。

李少芸重要啓事

啓者拙作「金釧龍鳳配」及「三十六天比翼鳥」兩劇版權原爲明燈日報所有，現承友好過愛，先後要求將之公開，以期普及，隨將此意徵諸明燈日報，深荷明燈日報主事人同意，并願不受分文，公開版權，任由轉載，以期讀者普遍閱讀，本人殊爲感謝，用特登報向明燈日報表示謝意。

李少芸謹啓

遺失啓事

茲遺失上海商業銀行旺角分行保管庫第五二八六（5286）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六○年元月廿七日

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊，美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經服治此藥，即能止血止痛，止癢，痔瘡收縮結痂，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治癒後再由醫生經數月之連續檢驗，均證明該藥功效持久，使痔瘡不復發。

事實上，由於此藥之治療功效安全而徹底，故痔瘡患者均稱譽：「一痔瘡之痛苦，從此爲此藥問世而解決矣。」其中患者症狀不一，有內痔外痔，新痔舊痔，且有患者痔瘡十年至廿年之久，服醫無效，均採用此藥而痊癒。此藥內含一種新藥，名爲「百活定」生肌素（BIO-DYNE），功能使爛口結痂，爲一間世界著名研究所所發明。此種「百活定」生肌素，並被普遍作爲治療身體外部傷口之用。此種特效痔瘡新藥，定名爲「美國白宮痔瘡藥（PREPARATION H）」，備有藥膏及藥塞兩種。白宮痔瘡藥塞，服用方便，白宮痔瘡藥膏，每支均配有塗藥器，本港各大藥房，藥行公司均有出售。（廣告）

香港海軍船塢 剩餘機動漁船招投

茲有四十五英尺長，具備漁船之機動漁船一艘，招人投票承購，有意投承者，可於一九六○年二月一日（星期一）至二月三日（星期三），先付按金港幣一千元，然後向香港海軍船塢領取投標格式紙，一切條件，及有關該船之詳情，均列明於投標格式紙內。

工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張

每份港幣壹毫（外埠版每份一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

本報春節休假啓事

本報春節休假兩天，本月廿八及廿九日兩日（即農曆元旦及初二日）無報，三十日（初三日）照常出版

工商日報啓

艾克昨在記者會表示
美與蘇軍備競賽 仍保持強大實力
今夏訪問日本後可能訪遠東各盟國

【華盛頓廿六日合衆國際社電】艾森豪總統今日稱：美國在與蘇俄從事之太空及全面軍備競賽中，現正保持其自己之實力。渠在記者招待會中謂：渠並不接納若干政府官員所發表之意見，此即認爲美國現已喪失聲望，因其在太空技術方面落于蘇俄之後所致。總統于強調對外之防衛政策之現行路線一事時，讚揚美國現維持足以毀滅數個國家之實力，他並無意撤[illegible]此種龐大之毀滅。

【華盛頓廿六日路透社電】艾森豪總統今日在記者招待會中稱：渠希欲在今年六月間訪問日本及其他遠東國家，惟此乃一個需要時間之問題，總統暗示把渠在遠東之行予以擴大此一問題，仍未作最後之決定。渠謂：渠並未對此問題加以詳情研究。

【華盛頓廿六日路透社電】艾森豪總統今日在記者招待會中稱：美國對于古巴抨擊美國，感到關心及迷惑。渠指述古巴總理加斯特羅北主要官員對美國之公開抨擊乃屬不適當及完全無根據者。總統謂：美國人民仍對古巴人民具有最大愛意以及最大關心。美國並不準備實行報復。白宮在總統之記者招待會後，發表下列之聲明：「美國政府對古巴發言人之（包括加斯特羅總理在內）意向，目標，說法，認爲古巴政府現正製造一種以古巴政府爲目的，以及由其官員或特務所策動之侵略行動，以及陰謀活動之幻象。」

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美總統艾森豪稱：共黨可能正謀破壞古巴與美國之友誼，美國政府深信古巴人能認識並挫敗國際共黨之陰謀。

【華盛頓廿六日美聯社電】美總統艾森豪今日稱：一九五六年，美於開始運兵埃及之兩週前，曾隱瞞有意運兵埃及之一切消息。

【華盛頓廿六日美聯社電】美總統艾森豪今日稱：美國情報對蘇俄軍備生產力量之估計，現較昔日爲佳。

春節期間前綫外弛內緊
國軍加強戒備
中共宣佈今後兩日停轟

【台北廿六日中央社電】春節期間，國防部已命令前綫三軍將士加強戒備，海空軍也將加強台灣海峽的巡邏活動。金門對岸圍頭附近何門一帶，共軍廿五日上午十時零三分至下午十時十分，曾向金門炮擊二百四十二發，這是最近共軍零星擾射中較多的一次。馬祖前綫因氣候關係，海空平靜。

【東京廿六日美聯社電】據北平電台於星期二日稱：中共於星期日之一月廿七日及廿九日，將停止砲轟金門及中華民國固守下之其他離島，俾在農曆新年期間，「作爲一種懸念之表示」。此間所收聽到之廣播稱：「福建前綫之軍事當局，已接獲此項命令。」

【台北廿六日美聯社電】中共於星期一日對金門發動今年以來最猛烈之砲轟，而於星期二日落入其通常雙日之沉寂之中。據國防部稱：中共於星期一日開砲二百四十二發，而前此在今年以來任何一天開砲之最高數字，係一月廿一日之一百四十發。星期二日爲共黨對離島不採取行動之第二十二個雙日。

【中央社訊】據交通方面消息：中共軍已於一月廿六日起，在東南沿海的粵、閩、浙接連二千餘公里的海岸綫實施全面戒嚴。除在各據點、交通孔道及橋樑等地增駐共軍外，並徵集沿海男女人民及民兵配合共軍在沿海山地擔任哨崗任務。據消息中說：中共這次戒嚴期，可能延長至二月中旬。

蘇揚言遣散各官兵
一百廿萬人將前往東方
西方裁軍建議無異阻止中共滲入

【莫斯科廿五日路透社電】今日，此間公佈之一大國家命令，鼓勵從蘇聯武裝部隊現方遣散之一百二十萬名官兵前「往東方」，協助繁殖西伯利亞人口。西伯利亞各城鎮設有特別委員，協助此等被遣散之軍人及其眷屬，使能迅速適應及安於平民生活。蘇聯政府以較高額之獎金僞引誘。凡擬居於西伯利亞者，可能從國家得到六百盧布（約五十二磅）之貸賜，擬居於蘇聯西部者北獎金倍之。選擇多巴所屬區者將得獎金五百零八盧布。按：蘇聯總理克魯雪夫於本月初宣佈蘇聯將於今後兩年之內裁減武裝部隊一百二十萬人。

【華盛頓廿五日美聯社電】美國、英國及法國宣佈願意在任何未來裁軍協議中包括中共在內，經已遞過東西方裁軍談判之中共行動。此乃對中共「總理」周恩來士週所發表之聲明之動機，加以研究之意見。至于中華民國則稱加任何國際裁軍協定。力反對中共參加此補談判。惟美國官員部認爲：預先消除中共之可能阻撓，乃屬必需者。美國官員謂：美國對三月間舉行之十國裁軍會議，態度真誠，惟不敢保證共黨集團亦同樣真誠。當美國宣佈其準備在任何最後協定中把中共及蘇俄列入之後，此間一般相信：對蘇俄誠意之一次真正考驗，現已備成。

唐寧街十號發言人否認
傳麥美倫將訪中共說
但英揆可能在本年內訪遠東

【倫敦廿六日路透社電】唐寧街十號發言人今日否認相傳麥美倫可能於本年之較後時間訪問中共。發言人稱：「紐約郵報刊載」之消息暗示於五月之四強高峯會議後，邱會國與美法兩國現正假探詢彼等對此行之意見。然而，此間之政界人士並未刪除麥美倫可能於本年或明年訪問遠東之可能性。據悉：當日本首相岸信介去年七月在倫敦時，英首相曾有關於訪問日本之非正式討論。

【紐約廿五日路透社電】今日一專欄作家謂：英首相麥美倫可能在四強高峯會議之後，前往北平訪問。專欄作家艾倫，在紐約郵報刊登之華盛頓消息，謂英首相已向各英聯邦國家探詢意見。印度之意見，將爲麥美倫決定之重要因素。

印尼昨宣佈日用品限價
物價動盪 經濟不穩

【耶加達廿六日美聯社電】印尼政府於星期一深夜宣佈物價高漲之後，宣佈爲數約五十種之日用品之價格限額，一項宣佈於解釋國家經濟似陷於不穩狀態及政府克服此項局勢之步驟時稱：強硬措施將予以採取，俾對付破壞政府物價穩定措施之人物。該項宣佈同時揚言將對囤積者判以死刑。大多數物品（奢侈品與非奢侈品）之價格，過去數天來已高漲百分之二百至三百。政府此項措施，係在發生廣泛抗議物價高漲之示威之後所採取者。

最近兩個月來
閩農工展開反飢餓暴動

【台北廿六日中央社電】福建省政府主席戴仲玉本日稱：就去年來說，發生在福建省區較大的反共抗暴事例，有下列數起：㈠同安海澄等縣僑鄉人民會集體起義抗暴，㈡晉江金井「供銷合作社」遭饑衆搗毀，㈢平和小溪鎮大許小片兩村種倉遭農民縱火燃燒，㈣南安詩山組「助鋒人民公社」六名共幹，爲不明份子所暗殺，最近兩個月來，同安和龍岩的工人農民亦曾展開反飢餓暴動。戴仲玉說：福建省淪陷區的農民將展開更進一步的反抗「人民公社」的鬥爭，工人農民由於反飢餓反奴役而應大他們的集體暴動，更多的海上反共英雄將滲透到內地去，無論海上或內地的突擊行動，都要加強。

【馬尼剌廿六日中央社電】馬尼剌時報今日撰論說：俄裁軍建議是騙人的，「因共黨大的陸軍縱減三分之一後，仍爲世界上一支最大的陸軍，且受有俄公開吹噓的世界上無敵的核子武器之支持」，關于俄建議目的，該報說：「克魯雪夫對共產主義將主宰世界以及俄將大力完成此目標，從未加以掩飾。」

印尼華僑國籍問題
老克訪問前可解決
我斥印尼外長談話自相矛盾
「新聞週報」預料

【紐約廿六日美聯社電】據「新聞週報」今日預測：中共及印尼爲在印尼之華僑國籍所引起之問題，將快可以解決。該週報認爲：此可能爲克魯雪夫行將訪問印尼之結果。該週報引述消息靈通人士之話謂：「中共甚欲避免亞洲人有此印象，即認爲彼等必須請求克氏替彼等解決歧見。同時，印尼人認爲，如果彼等在克氏訪問期間不再與中共發生糾紛，則彼等能夠其有從莫斯科獲得較多援助之較佳機會。」

【台北廿六日中央社電】關於印尼政府和共匪重開國籍問題談判事，中國廣播公司於二十六日播出合北熟悉印尼情形的權威，更大的困難。成華僑和當地政府合作，從來沒有利用華僑僑居地製造困難。據今天美聯社消息：印尼政府的外交部長蘇班特里奧說：中華民國政府挑起印尼華僑零售商的糾紛，是毫無事實根據的。而且僅僅在幾天之前，蘇班特里奧說過這些糾紛都是共匪僞大使館製造出來的，前後矛盾，不能自圓其說。這位觀察家說：「站在中華民國政府的立場，共匪根本是無資格和印尼談判的。」他並且提醒印尼政府，即使印尼和共匪舉行這析談判，也並不能夠真正解決問題，將來還會有更大的困難。

【北平廿五日路透社電】中共「外交部」宣佈：一個聯合委員會，本日在耶加達成立，俾決定關於執行印尼與中共雙重國籍條約之各項辦法。該項條約，於上星期三在北平交換批准書時，即已開始生效。此間認爲該項條約，係對解決中共與印尼於去年十一月，對印尼華僑商人待遇問題所引起爭執之一項重要步驟。本日所成立之聯合委員會之任務，係在於討論與擬定履行該條約之各項辦法。中共高級代表，將由北平「駐印尼大使」[illegible]

中非談判 明日恢復

【馬尼剌廿六日合衆國際社電】非律賓外長塞拉諾本日宣稱：渠可能於本週再次邀請中華民國大使段茂瀾，恢復中非談判，由外交部法律事務委員會主席蒂托普羅維佐，係印尼高級代表。耶加達外[illegible]貴顧充任。

印度昨日國慶 舉行軍事遊行
陳毅謂願與印談判邊境問題

【新德里廿六日路透社電】印度今天舉行一次動人之軍事遊行，俾慶祝印度建立共和國之十週年紀念，在場觀看者超過二百萬人，蘇聯主席伏羅希洛夫亦在共內。行列包括有坦克車、騎兵、步兵、駱駝隊及軍樂隊，並由代表各省之花車殿後。

【莫斯科廿六日合衆國際社電】「塔斯社」報導：總理克魯雪夫經已致電印度總理尼赫魯，慶賀印度共和國十週年紀念。

【東京廿六日美聯社電】中共「副總理」陳毅，於星期二日在北平一次印度國慶日招待會中稱：印度與中共可藉由「和平及友好談判」解決兩國間之「任何問題」。

彭孟緝將軍 昨訪乃沙立

【曼谷廿六日中央社電】彭孟緝將軍今晨由駐泰大使杭立武及朱國勛武官陪同，訪問泰總理乃沙立，談話歷半小時。

[illegible]前往非外部，俾會談延多時之滯非華僑問題。甚拉諾[illegible]告知記者，稱該項會談，可能於星期四或星期五舉行。

美「新聞週報」披載
老毛將任中共「總理」 以圖滲入國際會議中
中共宣傳謂年內擁有原子彈

【紐約廿六日美聯社電】「新聞週報」引述在東柏林之一位高級中共外交人士之談話，預料中共將于本年擁有原子彈。該週報謂：「該位中共外交人員謂：一枚小型原子彈，將于年底在大戈壁試驗。」該週報又謂：「英法兩國官員對此表示相信」。

【紐約廿六日美聯社電】新聞週報雜也納訊引述共黨公使之言稱：他們風聞毛澤東「不久可能領中共「總理」銜。周恩來將降回其以前所任的「外長」，此舉將使現不任政府官職的毛氏，有地位以親自出席中共被邀的任何高級國際會議。」

香 梁蘇記遮

絕無漏雨．永不脫色 純正鋼骨．完實包整

總廠：德輔道中一式式號
分行：德輔道中五十九號
分行：軒尼詩道四八九號
分行：英皇道三一一號A

紹榮樓宇 價廉相宜

土瓜灣 銀漢街

四廳房 豎邊騎樓七樓

沽七千餘元！

沽五千餘元！（地下舖位）

沽萬五元

經已完成即可入伙

尚餘數層欲購從速

工廠租售 大小均有

沙田 火車站對面

白金漢別墅 酒店·菜館

今天開幕

設備堂皇 郊區之冠
雀局和菜 大小宴會
撚手肥雞 特製乳鴿
房廳幽雅 景物怡人
春遊居止 無以上之

定座電話：０一四四八二號

灣仔 兆興祥表行

凡剪此券到本行購表每券作五元 通用每表限用一券每人限購一表

特價表

瑞士大三針厚生表只售三十元九毫
十七石全鋼日曆表每只售二十八元五毫
每人限購一只

特價表種類繁多歡迎參觀比較
本行出售鐘表均經電子儀器校對
如不準確七天內包換保行三年

灣仔莊士頓道一三七號（即龍門茶樓對面）電話：七四六四

(1) 濱海洋樓 英皇道濱海街 收租式百八十元 祇沽一萬元 可入伙付款 一廳兩房 式樓最方便
(2) 中區大厦 寫字樓 德輔道中25號 寫字樓分間出售
⑴自設寫字樓 加商業信用 ⑵中區最旺地點 ⑶分期付款可在最旺地點置業
(3) 香港島道敦街 筲箕灣大厦 全部現成平樓宇

香海大樓 花紅到手 買章記樓

優點
㈠獨立樓宇 ㈡優美住宅區 ㈢合用膠房設計 ㈣一萬五千元起 ㈤十年付款 ㈥自住收租俱有利

恭喜發財

大道中七十八號三樓 電話：式〇九五式

喜齡櫻桃白蘭地爲風行歐美之丹麥名貴酒味香醇功能補血健身對產前娩後的婦女更具獨有滋補功效家中常飲或宴會饗客均宜選作禮品餽贈確屬名貴隆情．

叫什麽？
別急啊！
你要的「喜齡」櫻桃白蘭地即刻來了．

有關餽送及收受禮物一事
請社會人士週知
各位知否下述各種事情：

本港政府公務員，不論其爲機關首長或最低級公務員，除非餽贈禮物者係其親屬或真正摯友，否則依照法例規定，不准接受禮物。但唯一例外，乃於一位公務員退休時，並獲特准之後，始可接受所餽贈之禮物。

此一規定適用於全體公務員，包括公務員之家人與其本人。如各位作爲一位社會人士，餽贈或擬贈禮物與任何政府公務人員，而此等公務人員並非各位之親屬，亦非摯友，則各位將使該公務員十分爲難，彼或恐開罪於各位而感覺難以拒絕接受，但如各位堅持彼接受禮物而彼終於接受者，則彼將犯法，彼並有被控及嚴重處分之虞，包括被政府革職在內。

各位餽贈禮物與政府公務人員，而此等禮物係企圖用以影響其執行職權者，亦屬犯法行爲，此種罪行乃爲「賄賂」。所有政府公務人員，乃爲大衆公僕，並由全體社會人士所僱用及給與薪水，因此，彼等毋須及不必希望私人餽贈任何特別酬勞，禮物，及酬謝。

李少芸重要啓事

啓者拙作「金鋼龍鳳配」及「三十六天天比翼鳥」兩劇版權原爲明燈日報所有，現承友好過愛，先後要求將之公開，以期普及，隨將此意徵諸明燈日報，深荷明燈日報主事人同意，並願不受分文，公開版權，任由轉載，以期讀者普遍閱讀，本人殊爲感謝，用特登報向明燈日報表示謝意。

李少芸謹啓

遺失啓事

茲遺失上海商業儲蓄銀行旺角分行保管箱第五二八六(5286)號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六〇年元月廿七日

科學新法 不用手術
收縮痔瘡 止癢止痛
最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊，美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥物，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮結痂，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治癒後再由醫生經數月之連續檢驗，均證明該藥功效持久，使痔瘡不復發。

事實上，由於此藥之治療功效宏偉而徹底，故痔瘡患者均稱譽：一痔瘡之病苦，從此獲得澈底根治解決矣。藥間世而解決之一共中患者症狀不一，有內痔外痔，新痔痼疾，且有患痔瘡十年至廿年之久，屢醫無效，均採用此藥獲痊癒。此藥內含一種新藥，名爲「百活定」生肌素（BIO-DYNE），功能使痔口結痂，爲一間世界著名研究所所發明。此種「百活定」生肌素，並被特別調製爲治療身體外部傷口之用。此種特效痔瘡新藥，定名爲「美國白宮痔瘡藥（PREPARATION H）」備有藥膏及藥栓兩種。白宮痔瘡藥栓，使用方便，白宮痔瘡藥膏，每支均配有塗藥器。本港各大藥房，藥行，公司均有出售。（廣告）

香港海軍船塢 剩餘機動漁船招投

茲有海軍船塢有四十五呎長及五十呎長機動漁船一艘，招人投票承投。投票者，可於一九六〇年二月一日（星期一）至二月三日（星期三）向「香港海軍船塢[illegible]官」先付現款港幣一千元，然後領取投標格式紙。[illegible]及有關漁船詳情，於[illegible]

阿爾及利亞局勢仍嚴重
法全力支持戴高樂 圖謀結束北非叛亂
邀請當地領袖赴巴黎會談

（巴黎廿六日路透社電）法國通訊社稱：阿爾及爾反政府領袖拉蓋雅德與奧第茲於今夕離開其總部，謂將走晤阿爾及利亞境法軍司令金沙爾上將。

【阿爾及爾廿六日路透社電】今夕，此間宗成者之情緒稍為放寬，希望信心，一般認爲稱已步上勝利之路，使巴黎方面願意談判之訊，作爲時間問題而已。

【巴黎廿六日合衆國際社電】法國今日集合力量以支持戴高樂總統之不再進一步流血，而結束阿爾及利亞移民叛亂之努力。戴高樂於昨晚派遣總理戴布里與國防部長高徵赴阿爾及爾與該地之最高級軍事及民政官員會商，此兩人今晨返抵巴黎。戴高樂並邀請阿爾及利亞〔……〕，國會代表、參議員及其他當地領袖於今日下午來巴黎舉行會議，討論平息移民叛亂之努力。今晨，約有武裝法國移民（其中有學生、商人及農人）四千名仍據守於阿爾及爾中心區用沙包構成之障礙物後。該處曾於星期日發生衝突，死廿五人及傷一百卅六人。佘兵仍圍困此等移民並與彼等之領袖〔……〕。儘管支持戴高樂之力量日增，但重大危險依然存在。阿爾及利亞五十萬法國移民之繼續抗命可以削弱阿爾及利亞法國陸軍之忠誠，雖然此等陸軍有改變方向之跡象。除最右之政黨外，各政黨領袖皆支持戴高樂，而且戴氏似已獲得全體國民及新聞輿論之支持。

【巴黎廿六日路透社電】法國總理戴布里今日發出關於恢復阿爾及爾區內秩序之新呼籲。此呼籲載於一項錄音後廣播之聲明中。戴布里與總統會談七十五分鐘後，發出呼籲說：當聽於格林威治時間下午一時在總理辦公處明，在答覆詢問時，其詞：今日下午將有一次內閣會議。每星期之例行閣議則在明日舉行。

【巴黎廿六日路透社電】法國通訊社今日報道一項阿爾及爾消息：阿爾及利亞之法軍總部會保證陸軍將不會被困之叛徒開火。該報引述阿爾及爾目擊者稱：當此間高級官員與阿爾及爾市議會議員會談時提出此項保證。

【巴黎廿六日合衆國際社電】今日來自阿爾及爾之報導稱：該城前日發生暴動後，因受傷者與有兩人在醫院中斃命，使喪生者之總數，增至廿七人，傷者之總數，現爲一百卅四人。

【巴黎廿六日合衆國際社電】總理戴布里今日稱：倘秩序不恢復，則「一切皆能喪失」。同時，軍官說稱保證，法國無意放棄阿爾及利亞，但與叛亂之法國移民之「戰爭」，「將爲一奇禍」。他又謂：政府願意之阿爾及利亞人自決政策，是結束阿爾及利亞五年戰爭之唯一途徑。戴布里與總統戴高樂於今日上午會談後，發表上述聲明。在此會談時，此總理曾對阿爾及利亞〔……〕大小時之經過。外交方面人士對戴布里此項聲明之解釋，以爲此乃事實上對法國移民之一項最後通牒——北非當局爲要求此等移民於戴高樂本人未決定採取更嚴厲行動以平息叛亂之前，先行恢復自新以結束此次叛亂。

> **法總統戴高樂 昨與余安會談 余氏係在北非出世**
>
> 【巴黎廿六日路透社電】總統戴高樂今日在總統府接見出生於阿爾及利亞之余安元帥。官方人士未有透露彼兩人此次會晤之理由。但謂：此次會晤於兩星期前預定。

閃電式前往北非後
法總理返抵巴黎 即向戴高樂報告
叛亂移民續與法國傘兵對峙

【阿爾及爾廿六日合衆國際社電】法總理戴布里今日搭乘飛機秘密到達阿爾及爾，與法國國防部長高徵抵此，與阿爾及利亞之最高級官員舉行會談，並於今日凌晨返抵巴黎。官方人士說：戴布里之阿爾及利亞之行，旨在確知此間之實際情形，然後向總統戴高樂提出報告，將資料供給戴高樂總統，使其能決定採取何種措施，以結束該地之危機。渠等經過此處之時，仍有數百移民在此處之武裝障礙物後面備戰，傘兵包圍，大部份阿爾及利亞法國移民，在傘兵身後，已被認爲，今晨曾發生流血事件，使阿爾及利亞人民傷亡，阿爾及爾前日發生暴動，喪生者卅五人。

【巴黎廿六日路透社電】法總理戴布里昨晚自阿爾及爾返抵巴黎後，以百餘份以上之反政府移民佔據之障礙物後，仍有法國陸軍傘兵包圍，其一百四十人已被捕，移民核心份子約兩千三百人據守，乃以汽車加強其障礙，其後隊伍所謂之「革命委員會」號召全體人民支持反政府，使人益感猶疑。以後另有一批軍隊支持阿爾及利亞自決政策之把握不及在叛亂出現之初的廿四小時。昨晚，戴布里與國防部長高徵，以及阿爾及利亞事務部長等顧問若干人由巴黎抵阿爾及爾。

蘇俄正與中共 續向伊拉克及古巴滲透
大批特務進入兩國

【紐約廿五日中央社專電】來自黎巴嫩及古巴的兩則消息，均表明了蘇俄和中共正在向伊拉克和古巴從事滲透，繼續在向兩國共產黨勢力。伊拉克將被捲入全面共黨化，根據來自巴格達的報導：蘇俄及中共特務已大批湧入伊拉克，伊拉克首都的共黨報紙「伊拉克時報」（或爲「新聞社」的消息，例如這個所謂「新聞社」，在一月一日作供給「伊拉克時報」）關於「蘇聯少數民族」的文章，及提到工業新聞如何增加，及提克工業新聞如何增加，據史德斯福特稱：在同一天，伊拉克時報也有報導大量提及「塔斯社」及「新華社」這兩個共產黨新聞社的消息的多，至於西方世界的消息，但數目遠不及「塔斯」及「新華」。伊拉克報紙編輯的消息來源，則以「新聞社」和「塔斯社」等消息爲主。又提到「蘇俄的大量消息湧入」。在同一天，刊載有關古巴的消息稱：「蘇俄能夠供給的消息」已很久，現在又有大批中共的軍事經濟及宣傳顧問滲透入古巴斯特羅政權統治下的古巴，中共人員已經在古巴設立一個基地，他們正和蘇俄人協調他們共同工作……。「蘇俄和中共就在我們的後門古巴建立一個基地，他們就能夠把他們的特務份子散佈到整個西半球」。

周恩來與尼温 商討緬邊問題

【東京廿六日美聯社電】據共黨緬甸問題所困擾之中共與緬甸何於本期二日在北平舉行會談。據新華社稱：中共「總理」周恩來及緬甸總理尼溫，「親於今晨在友好氣氛中舉行會談」。新華社並未說明所商議問題，即使非所談及之唯一問題，亦將無疑爲一項主要之議題。中共方面之參加會談者，除周恩來外，有「外長」陳毅、「副外長」章漢夫等人。中共駐緬何「大使」及緬甸駐中共大使，亦參加會談。雙方高級官員多人均與會，似可暗示兩國可能對邊境問題之若干重要點，已接近協議。緬甸代表團於星期六離仰光，事前並未有所宣佈，一般相信，尼溫係接受北平之一項開會邀請。

【東京二十六日美聯社電】北平電台廣播稱：周恩來二十五日與緬總理尼溫舉行會談。表示中共準備作若干讓步之一步。

美在北非僑民 並未準備撤退

【華盛頓二十五日路透社電】美國務院發言人今日談稱：美國並未命令阿爾及爾之美僑撤退。並謂：華盛頓至今尚無接到阿爾及爾之美僑生命財產受有危害之報告。

【巴黎廿六日路透社電】法國與阿爾及利亞人士說：雖然法國軍隊支持與法政府計劃阿爾及利亞官員會議，及阿爾及利亞人民阿爾及利亞與法國的關係正遭受考驗。此間官方人士認爲，反政府份子採取較頑強之態度，昨晚，於貨車上輸流攻擊，傘兵戒備，〔……〕在阿爾及爾市內，仍行總罷工。今日上午〔……〕。

北非緊張中的趣事
武裝平民與民兵 向傘兵軟言嘲笑
傘兵亦以同樣方式嘲笑對方

【阿爾及爾廿六日合衆國際社電】在阿爾及利亞西部之大埠奧蘭，法國移民昨晚仿阿爾及爾之方式，建立障礙物，當局與該埠法國移民所設之兩處障礙物保持距離。奧倫埠之官員，似乎極力避免如在阿爾及爾發生之暴動。在阿爾及爾大學區之障礙物及爾大學區之障礙物後，大批反抗政府份子將步槍與機關槍扛抵，油膩彈以待。然而，阿爾及爾之空氣，有時稍無火藥氣味，有時法國內戰期內南北對立軍隊在兩軍對陣戒線以友好態度對談時之沉寂期間。如美國內戰一般，在阿爾及爾，亦係同室操戈。反政府份子，似乎不會終止反抗，據障礙物備戰之阿特斯出現示威行動。

武裝平民與民兵，向另方擲個個炸彈之傘兵軟言嘲笑，傘兵亦以談笑方式回敬。前日槍戰於障礙物勞轉生之平民，至少有一人定於今日埋葬，可能還不止於此數。據宣佈所示：喪生者貝維拉瓜之葬儀將於今日下午四時舉行。政府與軍事官員均懷恐懼，說兩貝維拉瓜之葬禮，可能使反政府份子復再示威。前日出現之有何前，兩千人擁在會議上對付傘兵，有五千人當中最後卒被驅散。黃昏來臨，求幹事長淺沼稻次郎之戰爭紀念碑旁，以觀察家認爲〔……〕。

（接上）……日，在奧倫埠出現之障礙物前，向地方政府大廈，進入地方政府，面見政府官員，要求與警察衝突。黃昏來臨，約五千人聚集與倫埠之戰爭紀念碑旁。

〔……〕午過半時，在無人地帶之聖女貞德像與阿爾及爾郵政總局四周，聚衆四五千人。退等官佈同情反政府份子時，頭上有直昇機一架盤旋。前日於暴動中喪生之廿五人其中五人將於今日下午在阿爾及爾不同地區下葬。今日上午，同情反政府份子者，強于障礙物後反政府人士之殷子與香烟爲數極多。由混在軍人主要團體人員組成之一委員會，於阿爾及爾散佈傳單，要求阿爾及利亞人發起向世界組織法國阿爾及利亞與法國不可生存者，非僅阿爾及利亞全市人民，乃均抱同樣決心，務使阿爾及利亞永爲法國一。傳單稱：該委員會由同民族運動組織及主張阿爾及利亞永爲法國一屬法土之份子，使於一取銷之際終止鬥爭。

「一花園情念在阿爾及爾暴動中喪生之法國人。在阿爾及爾市中心區之障礙物後，相信集有反政府份子數千人，昨日，另有數千人步往助建工事，且有漂亮女郎手提點子（內置三明治與蔬菜之酒）助使反政府份子獲食物接濟。憲兵與士兵准許伊等通過，未表不滿。

基隆大走私案
五十三名被告判處徒刑
蔡火炮有期徒刑六年

【合北廿六日中央社電】轟動一時的基隆大走私案，台灣警備司令部軍事法庭已於本日宣判，五十三個被告，依照犯罪的情節輕重，案發後的態度，犯罪的動機、生活的情節等，分別判處六個月到十五年的徒刑，基隆市議長蔡火炮被判處有期徒刑六年，並褫奪公權三年。鄭猶較輕的陳炳泉被判等十一個被告，處刑的宣判，當庭發給保單，命他們找到保人後回家過年。審判長范明上校，當庭告訴這些獲得緩刑的被告們，回去以後要好好做人，不要再犯法律，否則不但要執行先刑，並且要加重處罰。范上校並對被告們說：如果不服這項判決，可於收到判決書後十天內，向軍法覆判局申請覆判。

日本社會黨開會 河上丈太郎主張 幹事長必須辭職

【東京二十六日路透社電】日社會黨今日起在此間舉行中央委員會會議兩天，俾進行人事改組，並擬訂以反對批准日美新防約爲重心之該黨基本政策，出席會議者有該黨各官員、各地代表一百五十名及觀察員三百五十名，衆議員鈴木茂三郎致詞時，強調該黨黨員必須消除派系鬥爭，以求團結，否則無從與自由民主黨對抗。鈴木又謂：日美新防約簽字後，日本已成爲美國之附庸，社會黨決以全力阻止國會核准該約。渠對於西尾末廣及其他右翼分子在黨試之緊要關頭，竟然叛黨另組新黨表示十分遺憾，要求黨方進行徹底改組之右翼河上丈太郎派，今日在會議上對鈴木派發動正面攻擊，彼等要求幹事長淺沼稻次郎辭職，而由河上丈太郎派選任幹事長。政界觀察家認爲：河上派此舉殆欲壓鈴木派在會議上不順利，河上派將脫離社會黨。

安理會討論 喀麥隆申請 加入聯合國

【聯合國廿六日路透社電】安理會今日開會，以便對新成立之西非洲國家喀麥隆申請爲聯合國會員國一事，予以正式贊成，在聯合國大會對一個新會員國之申請採取行動之前，安理會之批准，乃屬需要。當本年底大會復會時，料將投票通過喀麥隆爲第八十三個會員國。

尼印總理會談 商討中共政策

【新德里廿六日路透社電】印度總理尼赫魯及尼泊爾總理凱瑞拉，今晚舉行渠等三天來之第三度及應時最長之談判。據悉：該兩位政治家在此等會談中，曾集中於下列四項主要議題：㊀印度與尼泊爾之關係與新近發展，以及抵禦中共之警覺，對在經濟上援助尼泊爾；㊁印度與尼泊爾之經濟關係之加速，雙方之間之衝突及印度與中共之邊境爭端，尼泊爾政府對中共已保持中立，惟本身與中共亦發生邊境問題。㊂印度對尼泊爾之援助——此項援助預料將在數量上予以增加，蓋兩國經濟發展，乃打擊共黨思想必要者。㊃渡過西藏而入一非係雅山之新路線協議，關於此點尼泊爾政府官員同意與印度尼泊爾之邊防事宜。㊃印度保持中立，印度政府對中共會談將會談及。㊀印度與尼泊爾之「總理會談」，此係一項問題之觀點，因此尼泊爾國之安全，必須在其防衛方面，明確在經濟發展及防衛方面，必須在來強其主權及獨立，惟之間題，尼泊爾政府已說之前強調：尼泊爾與中共之公平，因此對印度，以目前之環境而論，故選擇與其友好之夥伴，民族共同組織，並不可能。其人也已不斷在「安全」方面領導下之中共合作的，民共同組織政府，以與其國家共存。

馬來處東西要衝 爲士要防衛樞紐
梁宇皋呼籲華人支持拉曼

【吉隆坡二十六日泛亞社電】馬來亞聯邦司法部長梁宇皋，昨天在怡保主持馬華公會怡保區支會成立典禮時宣稱：馬華公會並未出賣華人之利益，相反地，實際上爲退出馬華公會而加入其他政黨之華人，梁號召華人支持總理拉曼。

拉曼在紐西蘭表示

【惠靈頓廿六日路透社電】馬來亞總理拉曼今天在惠靈頓宣稱：「馬來亞聯邦因位於東西方之十字路口，故爲一個主要之防衛地點，而在該地維持一個基地對，英聯邦係屬有利者。拉曼於接見一位記者時稱：「馬來亞之重要地位，使聯邦部隊有留駐於該處之理由。渠等並非在該地打擊共黨，而係提供一種嚇阻或後備之防衛力量。」拉曼稱：根據其與英國之防衛條約，倘聯邦之任何地區受到攻擊，則澳洲聯邦有參與其事之義務。「倘馬來亞遭受攻擊，則在該處之聯邦基地，將被用於防衛」。拉曼今天乘克往奧閣，並定於明天早晨由該地起程，返回馬來亞。

國機會飛大陸 空投新年禮物
以大批食物與日用品投給大陸同胞 十年來國機飛大陸空投百零五次

【台北廿六日中央社電】在慶度春節歷中，海內外同胞已給大陸上苦難的同胞送去大批物品，和印着「中國大陸災胞救濟總會部秘書長謝得新賀」的卡片。透露：救總在於最近已向大陸同胞空投大批食品和日用品，作爲新年禮物。他說：「我相信大陸上的同胞一定已經收到了這些禮品」。他說：在過去若干次的空投中，經過彈空投的空投中，我們將大陸的反共義士証實我們將大陸的空投是非常成功而有效的。據他們表示：大陸的同胞都很感激自由中國的救濟總會的關懷和愛護。另外，在自由中國的報紙上亦經常登載。

【台北廿六日美聯社電】據中國大陸災胞救濟總會宣佈：中華民國空軍過去十年來，往大陸從事一百零五次之空投任務，空投食物及日用品等，據稱：空軍〔……〕共投米三千五百一十五噸，日用品一千一百三十三噸，及慰問信與傳單九千五百萬份。據稱：曾在一個縣市進行，其中一個包括七百二十多縣市係位於內陸者。

美國雜誌認爲 緬甸大選之後 宇汝將再執政

【紐約廿六日美聯社電】「新聞週報」今日預測前總理宇汝，將于二月廿六日緬甸大選時再度當選爲總理。該週報謂：「宇汝領導的緬甸與西方合作」。該雜誌又謂：「宇汝以前是中立主義之一個距離主要贊成人，現在已關心到中共對東南亞之威脅」。

東德共黨頭目宣佈 以重要函件 致送阿丹拿

【東柏林廿六日路透社電】東德共黨領袖烏爾勃里契，曾有「非常重要之書信」致送阿丹拿博士。東德新聞處長勃里察對路透社記者稱：該信之內容，包括有「裁和緊張局勢與保證和平之建議，並欲請阿丹拿博士放棄原子軍備政策」。勃里察又謂：此信並述及兩個德國各種關係問題。按彼方之官方發言人稱，此信仍未到達。

蓋斯在國會供証透露 美在冲繩島建立 鏈矛式飛彈基地

【華盛頓廿五日合衆國際社電】據本日獲悉：國務院經已通知國會給與款項，俾能在沖繩島與德國與英「鏈矛」式飛彈甚多。國防部長蓋斯最近在撥款委員會秘密會議時，曾提出証供，謂國防部在本年「鏈矛」式飛彈購置計劃方面，將要動用二百二十七、〇〇〇、〇〇〇美元，並計劃在一九六一年預算案中，另外獲得三九、八〇〇、〇〇〇美元。渠告知該委會，謂「此舉將於一九六一年十二月以前生產「鏈矛」式飛彈，俾在德國與沖繩島供作作戰之用」。該種「鏈矛」式飛彈，係一種「地面對空中」之對抗飛機飛彈。

美國務卿赫達禡 促美同樣加強民防 蘇加強民防計劃

【華盛頓廿六日合衆國際社電】國務卿赫達禡昨日曾告知一個州長委員會，謂蘇俄現正加速其民防計劃。國務卿赫達禡稱：此舉給予蘇俄談判者在與西方談判時具有「較大保證」。渠在美國州長會議特別民防委員會會議中致詞謂：「在若干國方面之同一保證，將加強吾人之防衛地位」。艾森豪總統曾一度出席該會議。聯邦官員解釋，外交與政策在敵人進攻時，與蘇聯之民所發生之可能影響之關係。該位由紐約州州長洛克菲勒率領之州長委員會，非但同意聯邦專家之見解，即認爲在私人房屋內與建較多合化算之輻射塵避難所，以作爲美國在一次核子戰爭下尚能生存之能力支柱，乃屬需要者。

蓋洛普民意測驗 尼克遜將可擊敗肯納第
尼氏報名參加競選

【華盛頓廿六日中央社專電】據蓋洛普民意測驗所稱：如果美國總統的選舉於今日舉行，并且如果副總統尼克遜和參議員肯納第分別爲共和黨及民主黨的總統候選人的話，則尼克遜將能在爭取國家的選票中，擊敗肯納第。由蓋洛普民意測驗所所作全國性調查的最新結果，已於今日公佈，該測驗所提出的問題，是「假定總統選舉是在今日舉行，并假定肯納第是民主黨候選人，尼克遜是共和黨候選人，你願見那一位獲得勝利。」所有的答覆，顯示百分之五十三贊成尼克遜，百分之四十七擁護肯納第。

【斯林翠廿五日合衆國際社電】美國副總統尼克遜本日報名參加伊里諾斯州初步總統競選。初步競選之結果，對出席提名大會各代表無約束力。

韓馬紹今訪西 與佛朗哥會談

【馬德里廿六日合衆國際社電】官方宣佈：聯合國秘書長韓馬紹明日抵此作兩日訪問。韓氏將與西班牙元首佛朗哥，外長加斯蒂拉及其他政府官員會晤。

馬來警察部隊 加速開往泰邊
旨在清剿馬共份子

【檳榔嶼廿六日路透社電】強大之馬來亞警察部隊，在擴除共黨恐怖份子與泰國邊境之突衝爆發生劇烈衝突之消息後，本日迅速開往泰國邊境，刻在邊境地區搜索。於一月廿五日曾與彼等接觸之十四個恐怖份子。據悉：在該項衝突中有恐怖份子一人曾被擊斃，另有五人重傷。該等恐怖份子於逃入森林時，曾將其受傷人員帶去。泰國警察曾鹵獲一枝加賓槍，一枚手榴彈與若干設備及文件。

來論
試論解決總統任期問題的合法途徑（下）
涂浩如

五、採解釋憲法方式殊亦不合時宜

然則，是否仍可援立法、監察委員任滿繼續行使職權之憲法解釋例，採大法官會議解釋方式，來延長現任總統之任期呢？此一方式，有如前述，如果在上次國民大會開會時，於罷免李宗仁後，以本屆國大未能改選前，如何改選第二屆總統、副總統，提請大法官會議解釋，而經大法官會議爲以上之解釋，以與立、監委及國大代任期之延長，互相配合，形成一戰亂時期之非常法制。在法理上言，原非不允當。但上次國大既已改選第二屆總統與副總統，現在又行將舉行第二次定期集會，於此時而採用此一方式，在適用上，祇有在國大不足開議人數，不能進行總統、副總統之改選時，始得因憲法適用發生問題，提請大法官會議解釋。而在法理上，則對於上次憲法疑義之改選，殊難爲適當之解說。抑且事實上國，開議人數既已減低爲三分之一，在今日而採行此一方式，恐亦不甚合時宜。

六、當前途徑或唯有由國大爲「憲典」之適當運用

綜上所陳，時至今日，修正憲法臨時條款之時機，既已失去，而由大法官會議解釋憲法來延長總統任期之方式，亦不合時宜，是依憲法之規定解決總統任期問題之途徑已窮，則唯有在「憲法」之外，爲「憲典」之適當運用，以濟其窮。

所謂「憲典」者，「並非從憲法的習慣而產生，在歷史上，亦無其前例可言；其根源，乃來自有關人民之間的一項「協約」（Agreement）」。「凡未經正式的憲法修正，爲時過早，缺少機會，甚或引起大騷的事項，均可由憲典使之發生彈性的作用，以變更憲法的規定。而且，憲典又可產生法律所不能包括的變更。」（據英國牛津大學教授 K. C. Wheare 著「現代憲法論」"Modern Constitutions" 一書——一九五六年版，第一八〇頁及二〇一頁，詳請參看該書第八章。）

關於憲典之實際的運用，其在不成文憲法國家，如英國下議院議員法定任期爲五年，兩次大戰期間均經兩院協議，延長其任期至戰後始行改選，固無論矣；其在成文憲法國家，如美國之總統任期，原已形成不得連任兩屆之「憲法習慣」（Usage），但在第二次世界大戰期間，已爲故羅斯福總統所打破。——是亦即爲由於「人民之協約」，而爲「憲典」之運用。雖然美國現行憲法修正案，已明文限制總統僅得連任一次，但倘若在現任總統艾森豪任滿前，美國已進入戰爭狀態，且戰火蔓延至美國本土，則吾人深信，在此種情況之下，美國總統勢將不能進行改選，其憲法所定總統任期之限制，亦必將由於人民之協約，爲憲典之活的運用，延長其總統之任期。至美國憲法學家戴雪（Disey）氏在其「英憲精義」（Introduction to the Law of Constitution）一書中，論及英國憲典之功能，以其「在於成爲最後的最高權威者，亦即爲國家的真正政治主權所在」。前引 Wheare 教授則以爲「此種論點，實可適用於英國以外的很多國家」（見上列氏著第一九九頁）。蓋時值非常，惟有開憲政之特例，庶能保憲政之常軌，——明乎此，對於憲典之運用，當可以思過半矣。

我國自大陸淪陷後，國家處境已進入非常狀態。立、監委及國大代之不能改選，既已據法理而延長任期於先，總統之任期，原亦可據此而共同構成一非常時期之法制，有如前論。上次國大之改選總統副總統，或期其能在一屆任期之內完成反攻復國大業，不意由於情勢之演變，戰後遠爲方張之際，又屆總統改選之期，而且，發生依憲法之規定，則不能連任問題。但蔣總統既依憲法享有實權，而全國軍民自政府遷台以來，在總統領導之下，生聚教訓，已完爲不可勝，以待敵之可勝。是以海內外萬衆歸心，與情所寄，均屬蔣總統連任，繼續領導完成反攻復國大業。此時，如泥守憲法字面規定，率爾改選他人出任總統，勢必使全國陣失領導中心，予敵人以可乘之機，實無異於「陣前易帥」，「自毀長城」。因此，自須通權達變，使法律之規定，能因與情之所寄，而有所變通。在現況下，形格勢禁，既不能採用其他變通途徑，而國民大會爲一個選舉總統之政權機關，自唯有採「人民協約」方式，爲「憲典」之適當運用；基於上述之法理，中國之「大議」，請總統繼續留任，至光復大陸後，國大改選集會，選舉下屆總統之時爲止。（至於副總統之任期，自亦可由此附帶解決。）

抑有進者，上次國大未能以決議延長總統任期，坐失機先，致演生今日不能適應實際情勢之演變，其病原在於缺少「彈性」的作用。故在今日，縱使變更國代總額之計算標準，使國大能自行通過臨時條款，並選舉總統連任三屆。但將來形勢之演變，無論爲前而結束戰亂時期，或不幸而更延展其期限，均仍難適應戰亂時期之結束，及時恢復憲政常軌。吾人之上項建議，則可免除此種缺陷，一方面可以「廊腿」，他方面又能「守常」，極具憲典之「彈性」作用。——故在目前，捨此而外，似別無其他更佳之合法途徑，或有人以爲，與主張由「國民大會」或「反共救國會議」以「政治方式」來解決總統連任問題者，頗爲相似。其實二者雖並行不悖，卻並不相同。蓋國民大會乃依憲法規定選舉總統之「法定機關」，而所謂「國是會議」或「反共救國會議」乃「政治之組織」，二者地位，絕未可等量齊觀；由國民大會以決議來延長總統之任期，乃憲典之運用，仍係採「合法的途徑」。而所謂「政治方式」，「國是會議」或「反共救國會議」，亦可能加強國大對憲典之運用，但二者不可混爲一談，而在一立憲國家，與其採用政治方式來解決憲法問題，寧不若採取合法途徑之爲愈也。（完）

「域士」藥膏迅速消除傷風阻止疾病的侵襲
切勿忽視兒童的健康！
兒童一有傷風跡象時立即塗擦「域士」藥膏在胸前喉部和背上藥膏的溫暖及舒適作用立使兒童疾病減輕臨睡前再擦藥一次使藥力持續次晨最嚴重的傷風亦往往能治愈

迅速治愈傷風的雙重作用！
一、經鼻孔：「域士」藥膏的藥力能通鼻塞鎮喉痛止咳嗽
二、透過皮膚：「域士」藥膏的溫暖作用透過皮膚疏解胸悶消除疼痛

「域士」藥膏

工商日報・吉百利朱古力廠・聯合主辦
最佳球星選舉

本報爲促進香港足球運動達到國際水準一流，並提高足球員之體育精神及技術，特與吉百利朱古力廠聯合主辦一九五九年至六〇年最佳球星選舉，由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」。

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

（壹）此類選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須填上過去一週中技術及體育表現最佳之足球員姓名及屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

（二）選票填妥後，請剪下加封投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角貼上最佳球星選舉印花。本報另在九龍東樂戲院大堂設有投票箱，以便利九龍讀者。

（三）選票每逢星期五下午二時在本報社內檢算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

（四）得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

（五）選舉將於一九六〇年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選爲「最佳球星」，將獲「吉百利盃」兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永遠留爲紀念。

（六）得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

（七）凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

（八）頒獎典禮將在農曆新年後擇期舉行。

（九）對於每週投票最爲熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠將聯合致送禮品。

（請剪下貼在信封左角）

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

社論

論美國「理想」的低落
——且看他們的有識之士能否及時挽救

自從美國肩起領導國際事務以後，在在世人心目中，有兩大優點都是許多國家所不可企及的，一是理想，二是財富。大抵歷史悠久的民族，都很稱道美國的理想，而一些新獨立後的國家，則特別羨慕美國的財富。如所週知，美國的祖先都是從歐洲移殖到美洲，特別以英國人為佔多數，英國是有着保守的民族，對任何事物的衡量，都勢乎要以「現實」為前提，所以英國人民在此現實觀念支配下，一切都富有「彈性」，並不十分重視理想。美國文化與英國同源，若民族氣息亦多為盎格魯撒克遜的血統，然有一個顯著不同的表徵，便是當以英國為主的歐洲移民到了美洲新大陸之後，他們卻能本着其創造精神，擺脫了原來許多惡習慣，逐漸建立起其本身的「理想」。這種理想的特色，對人來說是消滅不平等，對事來說是講求正義。而此兩者，都與歐洲人民的一般性格，有着明顯的分野。

因為美國有此可貴的理想，故其表現於外交行動上，亦有兩事值得大受世人的讚揚，第一是在二次大戰的期間，希特勒軍隊佔領有歐洲不少的國家，也扶植過若干傀儡政權，但是美國的政府當局，則始終承認那些流亡政府，而不肯對「季斯林政權」之類的傀儡組織，給以外交承認。同樣的理由，「維琪政府」之在法國，便遠不如「戰鬥法國」之在北非，更能獲得美國的支持和信賴。第二是在珍珠港事件爆發前，日本軍閥也曾在中國東北製造過一個「滿洲國」，但當時主持美國國務院的史汀生先生，卻始終拒絕承認這「滿洲國」有獨立的主權，由於美國有此鮮明外交的主張，所以史汀生所堅持不變的對華政策，被世人稱為「不承認主義」。像美國這些外交行動的表現，其精神基礎都是以崇高理想為依歸，而非以現實利害為出發，故美國文化的深度雖遠不如歐洲各國，然因其有此正義理想作支柱，遂足大得世人的敬重，把它視為西方希望之所寄的。

隨着二次大戰的結束，美國一躍而為自由世界的盟主，國家威望達到歷史上的最高峯，同時又因美國廣泛施行援外政策，對許多國家都分別給以軍事或經濟援助，最初這種援助還是近於「與而不取」的，因此，那種史無前例並足以代表「美國理想」的新外交行動，更使一切自由國家都表示傾心，團結在美國的周圍，共同致力於人類繁榮幸福的前途，所以不僅美國領袖們的一言一動都足以對自由世界發生影響，甚至是一般國會議員，一種私人團體，一份民間刊物，要是他們對國際問題有所主張，也一樣是大受世人重視的。

然而不幸得很，美國那種由正義而生而使世人傾心的理想價值，現在卻因美國一部份人物利慾光的作祟，現實理論的活躍，正在迅速下降，已經無光了。這種事實的出現，一而是表現在他們對中共問題的觀點，以前大家都認為民主主義與共產主義水火不能相容，美國無論如何也不可能對中共妥協，現在則有人敢於公開主張對中共「從新估價」，甚至說要給予中共以外交承認了，像民主黨的名人史蒂文生，國會議員鮑爾斯，和背景可疑的「康隆報告書」等，都曾分別發表過類此的謬論，並且有意使它成為「外交上的新思潮」，把美國所已建立起來的正義與理想，拖回到為人詬病的歐洲「現實主義」去。美國可貴者原本就是那種嫉惡如仇的超現實精神，要是這種精神也竟不能再保持，任共匪坐大，那麼，即使美國不至如某些人所說，將要淪為「第二號」地位，而其對自由世界的聲望，都非要遠比以前遜色不可了。另一方面是表現在他們對經濟援外之再對強調「美國利益」，如果受援國家被認為對美國利益無一種相對的報酬，他們就會大呼冤枉，說他們的經濟援外是等於投入「鼠洞」。同時，美國的援外款項也祇一定標準，就歐洲來說，許多標榜中立的投機國家，美國可以毫無吝嗇，[illegible]與之，反之，對於堅決反共的盟邦，則諸多挑剔，斷斷計較，最近菲國政府對此之公開表示不平（見昨日本報要合通訊），即其一例。

因美國理想之日趨低落，其對世界陣營之不易維持，自可想見。不過我們覺得，理想總是文化的產物，美國文化有其先天上的弱點，與其獨責那些投機政客們的無知，就不如期待它們的有識之士出而挽救，最近諸期「觀點月刊」所發表的一篇論美國不應承認中共的文章，這正是美國有識之士的正言讜論，美國今後能否保持其自由世界盟主的地位，就要看他們的努力如何了。

各地通訊

印尼盾市價續暴跌
黑市外滙跌至五百盾對一美元
印尼各地市塲混亂發生搶購潮
結果將促蘇卡諾政府早日垮台

【本報印尼・耶加達航訊】由於印尼五十、一百盾以上大鈔有再度貶值謠言，致印尼幣價日來不斷暴跌，引起金融市塲一片混亂，到處發生搶購風潮，造成物價飛漲。

印尼幣價一再下跌，已使印尼幣降至前所未有之最低價值。數月前，印尼大幣貶值時，印尼政府所定印尼幣之對外滙率，為印尼幣四十五盾對美金一元，但黑市印尼幣則為二百盾左右對美金一元，但本月廿三、四日之印尼盾黑市價格，已降至印尼幣五百盾對美金一元，此種暴跌情形，已達到最低之滙率矣。

據經濟人士估計，印尼盾目前的價值，按購買力估計，祇等於二年前十分之一。印尼幣近數日之黑市價格，已使印尼方面發生搶購之風潮，究其原因，無非是下述四大原因：㈠是印尼之經濟政策，無法獲得大衆之信心。㈡最近增加稅率。㈢政府管理者抬物價。㈣華人爭購消息，購買儲蓄物品準備回國，此均係造成印尼目下之搶購風潮，此種現象，如不立即設法阻止，將促使印尼蘇卡諾政府之早日垮台。

印尼五盾、廿五盾、五十盾、一百盾舊鈔
下月一日起停止流通
另發五盾五十盾及一百盾新鈔
耶加達外僑攤販准証不准延長

【本報印尼・耶加達航訊】印尼四家銀行行長公佈，一九四六年一月卅日銀行口說行的五盾、十盾、廿五盾、五十盾以及一百盾紙幣，從一九六〇年二月一日起收回，不再流通。上述紙幣執有者可到下列地點兌換：㈠印尼銀行現金部。㈡在不設印尼銀行的地方，則在國庫。㈢沒有印尼銀行與國庫的地方則在郵政局或助理郵政局。

兌換時間：一九六〇年二月一日起到四月卅日。四月卅日以後上述紙幣仍具有同樣的價值，不過祇能向耶城印尼銀行兌換。印行分行可以代為向耶城總行兌換。要求兌換之綫在一九九〇年四月廿九日才取消，即一九六〇年四月卅日之後卅年。

【又訊】印尼銀行行長公佈：除了現在流通的印行紙幣以外，將再印行「一九五九年組」（花和鳥）紙幣，北票面價值為一百盾，五十盾，……和五盾。

【又訊】耶加達老巴剎、加冷頭及數內部外僑攤商，近接到市政府通知，外僑攤商執照的有效期限（自色准字），於本年六月滿期，不再延長，特予六個月的時間，以便進行收盤手續，所有貨物於六個月內售完後，即行結束。丹那望及其他各處，亦有同樣通告，外僑攤商於半年內結束營業。

印度尼西亞蘇卡諾政府
强蠻無理迫害我僑胞
華僑蘇悅來函痛述遭受迫害經過

印尼蘇卡諾政府自公佈實施禁止華僑在縣以下鄉鎮地區居住和經營小商販，並須遷往指定之城市居住後，使旅居印尼各地鄉鎮地區之數十萬華僑，不但居住無所，並且使一生血汗積蓄付東流，而斷絕生路。在今年元旦起印尼政府強行執行這一無理措施時，尚不免立即擁開之華僑，竟行武力追逼，致不斷演出流血事件。本報頃接獲一位居印尼蘇甲巫眉地方之僑胞蘇悅先生來函，報告其一家九口和所有僑胞遭受迫害之經過，函中每句可說是一字一淚。茲為存真起見，故將原函一字不易刊出，其中易誤之字及標點則稍有所加。——編者。

[illegible]先生：[illegible]報館對海外僑胞中的苦難，[illegible]

但離開久居之地，謀生無所以（倘）頭，此情此景，令人見之亦無不為淚也。

吾名蘇悅，亦是其中一個不幸者，數限居住芝巴蘭，開設一小「亞弄」店，一家九口，賴以為生，辛勤勞碌，僅得兩餐。當不幸消息傳來之後，舉家相抱大哭，不知今後如何是處，無法可想，只有離開此地，遷往[illegible]有幾何。可是，當接到通知要離開此地不久，當地軍警便（使）到吾家，惡不留情，動手將吾家逐出於門外，吾父抵死不走，而給彼等拖帶踢，將吾父推擁於門階上，頭顱受傷，連同衣物被擁在卡車上，當晚與其他幾家不幸者，同被送到蘇甲巫眉。吾等當時還被逐及將吾等送往何處？而吾在蘇甲巫眉尚無親屬，何以定居？彼則言：到時有地方汝住。到達目的地時，原來將吾等安置一素未謀面之僑胞陳君家中，而陳君亦被迫讓出一小廚房，給吾一家大小九口，實難以容身，且廚房四面破爛，空無一物，只有睡在地上，此慘情實不堪言。老父日憶成病，無力請醫生診治，此時實有待死究。當時吾乃往見蘇甲巫眉當局，問今後如何處置吾一家？彼答：「本會辦命令辦理此事，現汝已遷住此地，今後如何？吾將不管。在無計可施之下，乃想起數年未通音訊之二叔，現居住在台灣基隆，[illegible]可以求生，即使身死祖國，亦心甘願。暫且於是，乃往見蘇甲巫眉當局，請求送吾一家到台灣；但無結果，吾真不想生存下去。華僑在當地並不是非作歹，何以印尼政府如此對華僑，實欲迫華僑於死地而已。

【又有一事令吾所氣憤非者？一日，遷徙委員來告，謂可得一屋，可容吾家搬往居住，吾不明底細，還以為對華僑居住給予改善，乃遷往住下，此屋雖不寬潤，一家也能住下，還有少許傢具。隔兩天，突然有十數人到訪，而其中有持照相機者，當巡視一番後，即指吾一家穿着襤褸衣裳坐於屋中，一連拍攝幾張照相，後來知道其中一人是政府官員，向吾問及生活狀況，吾乃提出往台灣要求，彼謂可以考慮，準吾往申請。他們巡視一番便離去。吾當時以為可以離開此苦難之地，回到祖國去。可是，往申請時又遭拒絕。吾實不明其用心何在。此事又隔數天，遷徙委員再到吾家，謂此屋原是一印尼人居住，現屋主已回，並着吾一家仍搬回原住地方，日後有屋再通知。吾真如丈八金剛，摸不到頭腦，何以隔不到數天，如此反復無常？實不明[illegible]

編輯先生，印尼政府如何迫害作弄華僑，吾實難以忍受下去，目前欲生不能，欲走無法，今後如何打算？實不敢再想下去。吾在悲憤交集下草此書，望編輯先生為吾等鳴不平，讓出一方之地，將吾書登出，以白諸同胞。

蘇悅謹上 寫於蘇甲巫眉

一月十六日。

泰修訂管制賣淫條例
並不根絕娼妓存在
祇禁設淫窟營業及受僱賣淫
個人出賣肉體則仍不受管制

【本報曼谷航訊】泰國國務院一月十九日國務會議中，曾討論起草管制賣淫條例問題，結果獲院會通過，接受原則。

內務部長巴博上將，對記者談到該條例的起草問題時，指出該條例中的重要原則，乃在禁止受僱賣淫。內長說：內務部起草這新條例，係鑑於該國現有的法律不適合時代。他認為其中之新條例，祇是在於不接受娼妓之登記，並非完全根絕娼妓的存在。所以，對於娼妓問題，該條例亦有所規定，即祇禁一切受僱的賣淫，如開設淫窟或聚集很多女人操賤業等，至於獨居的女人，以交際花之姿態而拉攏男人換取金錢者，則不在該法律的管制之列。新草訂之法律亦將依據的人。該條例一經通過，則相繼的娼妓概依刑事法論罪。

中共的民兵制度
中央社

最近美國有容許中共參加國際裁軍計劃的趨向，此種趨勢，不論其發展如何？但當觸及實際行動之時，其實的幻想，必然在踐踏的事實之前粉碎。此殆可斷然加以指出者。據熟識中共內情人士指肥者稱：中共偽政權之政治意識與形態及其由此而凝成之社會結構，與一般自由國家迥異。自由國家每每以本身的情形及觀點來衡量中共，遂造成了許多人錯綜紛紜而不切實際的可笑局面。容許中共參加裁軍計劃，即其一例。

該人士指出：中共自推行「公社化」後，早已實行了全國皆兵的兵制——「民兵制」——此種全國皆兵的制度，滲攝在各種日常的社會活動中，形成了一個特殊的組織形態。一旦有所需要，那些「民兵」在朝夕之間即可動員加入戰鬥。

中共之「民兵」組織，包括城鄉的一切機關、社團、廠礦及各階層行業的職工，而以「公社」為其主體。大陸上言，大陸目前已納入組織的「民兵」，其數目常在一億二千萬名以上，由正式共軍幹部負責訓練及控制。其組織大致分為「基幹民兵」（野戰部隊）、「普通民兵」（地方部隊）和「後勤民兵」（即不脫離生產者。——編者）等三類。其任務如下：

「基幹民兵」：平時任務：（甲）負責鞏固地方治安，經濟一切反共力量；（乙）在生產上是機動的突擊隊；（丙）經常作戰訓練，作隨時動員準備。戰時任務：（甲）補充正規軍；（乙）保衛國防建設及重要據地；（丙）配合正規軍作戰。

「普通民兵」：平時任務：（甲）訓練備戰；（乙）維持常地治安，鎮壓反共活動；（丙）負責所屬單位的各項生產勞動。戰時任務：（甲）擔任生產後方；（乙）協助工兵作業，維持後方治安。

「後勤民兵」：平時全部生產，戰時協助担架輸送等後勤工作。

凡十八歲至四十五歲的婦女，一律要參加「民兵」訓練，特別是十八至廿四歲的精壯婦女，均需參加實彈射擊及作戰訓練。在訓練及出動時，實行「軍民合練」及「軍民編組」方式。一則加強訓練，二則「以軍監民」，防止叛變。

在上述情況之下，即使中共的正規軍在裁軍計劃中接受了若干限制，而在整個形勢言，也將是「等於零」。

馬師曾與紅線女
下鄉卜廠去演唱

【中央社訊】粵共現決定在春節期間派所有粵劇伶人下鄉下廠作輪迴演唱，藉以和緩工人農民的情緒。馬師曾、紅線女已被指定到廣東拖拉機廠、珠江大橋工地、黃埔港、石井煤礦等地演出。根據「羊城晚報」透露：馬師曾和紅線女等在一九五九年中，共演唱了四百六十餘場，即每天演唱一次或一次以上。現在，在春假期中仍不得休息，其處境之悲慘，可以想見。

大陸近仍苦旱
中共謂一至五月份大部地區仍然缺雨 要求各地作好預防

【本報專稿】中共「農業部」頃發出緊急「通知」，要求各地共幹抓緊春灌工作，多預防春旱，并加速工作修水利，發動安排勞動力，將春耕生產作為一個中心環節推動。

據「通知」說：自去冬以來，共區大部份地區仍是苦旱無雨，從氣象預報看，今年一至五月份，大部份地區仍然少雨，部份地區可能出現較去年夏秋之間的旱情更為嚴重的局面。為了預防春旱，所以在「通知」中要求各地共幹應抓出前所未有的方法，「保証」多耕作物的生長和春播作物的適時播種。

「通知」也唱出像過去一樣的老調，說「堅持政治掛帥，加強領導」是「作好春灌準備工作的關鍵」。各地共幹必須把春灌工作當作一個中心環節去推動，并從安排勞動力着手，把現有勞動力組織起來，與健全各級灌溉管理組織和建立「灌溉專業隊」；同時，大力宣傳春灌工作的重要性與提早春灌的好處，克服僥倖等雨的麻痺思想。

「通知」又強調進行多修水利和大檢查工作的重要性。在檢查中，不僅注意大中型工程，還必須注意小型工程的檢查工作，特別是田間工程，抽水機具、土地平整等工作的質量與配套程度等；更要貫徹通的檢查。「通知」最後說：如果今年春季再加上比去年更嚴重的旱災威脅，中共的各項生產前途，實屬不堪設想。（云）

金陵　國民　金華　新舞台
今天五點半公餘場廉價二四六七毫
七彩宮闈鉅片 國王萬歲
七彩間諜鉅片 色情網羅
七彩戰爭鉅片 華倫王子
七彩歌舞鉅片 普天同慶
明天 七彩宮闈片 艷姬王
明天 七彩歌舞片 龍翔鳳舞
年初一　年初二　年初三　一連三天
兩院加開五點半盛大場獻映
古裝賀年大喜劇 金麒麟　五福臨門
任劍輝 余麗珍 梁醒波 鳳凰女 林家聲 聯合主演
後天 七彩歌唱片 龍翔鳳舞
後天 七彩大俠片 新鐘樓駝俠
大年初三 五點半公餘場 反攻班丹島
大年初三 五點半公餘場 三凰伴月
正場・票價・
年初一至初四加開十一點早場廉價・二・四・六毫
初一映 有萬仔事足　初一映 紅娘　初一映 刺秦皇　初一映 劉金定斬四門
初二映 紅娘　初二映 劉金定　初二映 梁祝恨史　初二映 刺秦皇
初三映 劉金定　初三映 刺秦皇　初三映 紅娘　初三映 梁祝恨史
初四映 十兄弟　初四映 梁祝恨史　初四映 夜宴豪門　初四映 第七號司機

麗都　除夕請早　十二點半場 廉價 粵語古裝片
戰國佳人
何非凡 林丹（主演）
年初一至初四停映早場

紐約・大世界・好世界
今天五點半公餘場收廉價樓下二毫四起
天上人間　西廂　[illegible]
恭賀新禧三大戲院每天六場放映
紅梅白雪賀新春
任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯 許英秀 主演

真光　祇今晚映一天
倫理喜劇 夏夢 傅奇 石磊 劉甦 王葆真
甜甜蜜蜜
明天 今早賜良緣 稱心如意

荔園　新春娛樂・稱心如意　遊樂花園
除夕門票照舊 大人三毫 小童六毫
新春期內門票一元 小童六毫
壁上飛車
九龍唯一動物園　大批有珍禽異獸 水陸奇畜 免費參觀
第一劇場 新綜合體七彩外國影片每天三套輪流放映（全部免費）
七海雄師　玉女金聲　[illegible]
第二劇場 粵劇・魔術・技術
楊貴妃艷舞 耗資萬元 籌備三月
第四劇場 粵語電影・全部免費　每天三套粵語片輪流不斷放映
關公月下釋貂蟬　紮腳劉金定　七虎征蠻平天下
第五劇場 歌唱 粵劇
小放牛　搞松下書　半劇　紅鸞喜　鳳儀亭
荔園舞廳　除夕・新春・狂歡舞會　盛大舉行
大放幸福汽球・茶資每位二元・勢必狂滿・請早降臨
新春特別茶舞 由初一至初五 下午三時至六時半 茶資一元
機動遊戲 摩天輪・大飛馬 碰碰車・小飛馬 小汽艇・小汽車 老少咸宜
溜冰場 寬敞爽滑 全新雪屐供租
乒乓球 設備標準 取費低廉
發財就手麵每碗一元
新年兒童餐每客一元
西餐廳 特別供應
攝影部 日夜服務 代攝本園風景 新春發財相片
兒童園地 環境優美 免費服務
立體電影 各種俱備
閱覽圖書 過河滑梯 運動器具

國際剪影

紅色宣傳氾濫中南美

先向美國後門下手

共黨去年在拉丁美洲所用宣傳活動費，多於美國八倍，發行一千二百種書籍及刊物，資助三百份報紙，此外還加強了種種地下工作。

美國的「好鄰人」，拉丁美洲的二十個國家，到處充斥着共產黨的宣傳。蘇俄與中共在拉丁美洲展開的大規模宣傳攻勢，嚴重打擊了美國在那裏推行的促進睦鄰精神的工作。

一九五九年，蘇俄〔據說〕用於拉丁美洲的，莫斯科和北平所用的錢，八倍於美國所用的。他們用了一億美元，美國只用了一千二百十萬美元（美國的新聞機構祇用了一億零一百萬美元來向整個世界宣傳）。

因爲拉丁美洲對於美國具有戰略上重要性，又是原料的主要來源，共產黨在這些地區活動的加強，使美國外交界人士感覺困擾。

他們指出，照共產黨的說法，宣傳不止構成文化關係，而且包括間諜、陰謀破壞和政治煽動。

美國新聞處官員指出：一他們（中俄共黨）並不限於一種固定的制度，共產黨的力量，它們的目的在於組織，共產黨的行動，以武力破壞他們認爲必要的時候，以武力破壞這個制度所依賴的信賴、友誼和相互了解。

一他們的新聞通訊社和他們的無線電台，特別是中共的，以煽動極端主義觀點，和企圖挑起衝突和不合作解決這地區困難問題的意圖和衆議人士所達致的成就的經濟社會進步和穩健議論，製造一個半球的報紙和電台的廣播。

〔所〕散發的小冊子、書籍和雜誌的傳單，都送到了港埠，並且分發到各地共產黨所召開的座談會、研究班和集會，迫使青年、工會份子和其他人士放棄良好態度的，轉而傾向共產黨。

〔據美國官員說〕，這些地區共產黨的人，他們在這些場合裏，也從地下走出來，當權者要以暴力以實行推翻民主政府的行動。……〔illegible〕

此外，國務院用於拉丁美洲方面的錢，共六百五十萬美元。在這數目中，五十萬美元用於安排美國樂隊和芭蕾舞的上演，以及在拉丁美洲各地舉行展覽會。

新聞處去年說，美國整個來說用於拉丁美洲的總額一億零一百萬美元，用於電台、電影、刊物、圖書館和閱讀室方面。

在拉丁美洲，美國新聞處在比較上，執行的計劃規模很小。例如在二十個拉丁美洲國家中，祇有二十四個新聞處，而各該機構也只是小規模的，僱有三四個職員。

共產黨的刊物已經遍佈拉丁美洲各地。在拉丁美洲的書店，共產黨出版的刊物，都有一百多間印刷公司印製和發行這類宣傳品。

四：數以百計的共黨廣播，亦已增加至每週逾一百小時。

五：目前在一千二百多種在這地區的共黨或親共刊物中，除了國家在拉丁美洲各地發行，共中二百種……

六：拉丁美洲的共黨和親共報紙逾三百份。這些包括當地……

岸信介跟美總統同樂的高爾夫

肺癌

抽煙與濁空氣　專家近已同意同爲重要因素

關於香煙與肺癌的關係，醫學界多年來一直分爲兩派。一派認爲抽香煙太多是肺癌的主因，另一派則認爲肺癌有增加的趨勢，是由於空氣混濁……〔illegible〕

最近的聚會，是由美國加州大學主辦的，香煙研究及其他研究者三人關於這個問題的研究報告。……〔illegible〕

伊醫生曾將這些研究報告加以研究，那裡的各種條件，是和賓州……〔illegible〕……各人的吸煙習慣亦頗相同。

年有不斷的遞增，因此所謂空氣混濁是不足介懷的。其中唯一值得注意的，是有些人是生於美國，有些則是由多塊的英國移民過來。……〔illegible〕

會中最令人詫異的，是一項認可的調查報告……〔illegible〕

肺癌所影響的。」

與會人士的同意。（榮）

西德嚴懲排猶犯

自從去年十二月二十四日以來，西德和西柏林一共發生過三十一個排猶事件，政府已着手嚴懲罪犯，並催促國會通過取締排猶法案。

·古原·

西德有排猶風潮：自去年十二月二十四日以後，這風潮已顯著地減退了。西德在本年一月四日以後，一共發生了二十四宗排猶事件，西柏林一共發生了七宗……〔illegible〕

事實是這樣：自從去年十二月二十四日以來，西德和西柏林一共發生過三十一……〔illegible〕

西德總理阿登納……〔illegible〕

法國的新財長鮑嘉勒

有牌氣的人，但對美國有好感。

·榮英·

對於法國的經濟，一定要有「大刀闊斧」的作風，來保障國家的經濟順利，比奈就是那樣的人物。鮑嘉勒往往堅持他所認爲正確的強硬立場，而不是直接採取那種轉彎抹角的辦法。

新財長的一個外國友人說他是能幹而給人好感的人物。鮑嘉勒一個法國朋友說，他有一個豁達的脾氣，對公共關係有良好意識。

鮑嘉勒對於美國特別好感，他曾經一度在美國任職。

這位年五十七歲的法國銀行前任總裁，現時保有最爲人所豔羨的財政監督官一個名銜。

因此之故，他是二百五十名經過訓練和有豐富經驗的公務員之一，當中還有外長孟維爾和駐美大使阿爾芬。

關於這個財政總監，曾經有過如下的敘述：「他特別出色的事，就是他熟悉行政職務的方法，他具有一般與趣的熱情，與富的行政經驗，使他能夠制定高級政策的工作。」

法國新財長鮑嘉勒

鮑嘉勒是一個中等身材的瘦削男子，他有一個很高的前額，和稀疏的銀色頭髮。

他是一個網球的愛好者，而且是一個好手，他並且好看電影和電視。

一九二九年，鮑嘉勒和一間著名電力公司主人的女兒瑪西爾結婚，那間電力公司在戰後被收歸國有。他們兩人生有三個兒女，過着幸福的家庭生活。

他在廿七歲的時候，就被任爲法國財政部長的私人助手。

一年之後，鮑嘉勒被任爲法國助理財政部長的職位，掌管活動委員會的副主任，五年後，他升任那機構的正主任。

一九四九年一月，鮑嘉勒接任法國銀行總裁以迄最近。

一九四三年八月，他被德軍拘捕，連同其他法國的著名人物，被禁於數個集中營，直至一九四五年由盟國軍隊解放法國時爲止。

倫敦珍聞

英國航空部發表，去年有四百萬名搭客，經過倫敦機場，較一九五八年約多五十萬人。

上項數字顯示：去年有四、〇四二、六〇〇人使用該機場，一九五八年則有三、五五五、〇〇〇人。

民航機使用次數，去年爲一二七、〇〇〇次，減少二千餘次。

航空部發言人稱：此乃一九五九年噴射民航機參加服務，在統計數字上首次表現的影響，換言之，較多搭客而使用更少飛機。

東××最新倫敦×××大××局在明年初一般理船設計，加入七種最新的代理船係服務，這公司的代替以前的一個小型貨船。

英國汽車工業

去年異常蓬勃

一九五九年度英國汽車工業蓬勃的一年。英國汽車的生產打破紀錄，這些工廠去年底存貨時，發現創造了新紀錄：去年的生產，打破紀錄，同時去年十二月，亦爲每年第四季中打破紀錄的一個月份。

去年一年內，該廠共製成汽車、貨車及拖拉機四六九、〇〇〇輛，較一九五八年增加百分之二十。

〔illegible〕

從灰燼中重建起來的日本充滿矛盾

赴華府簽訂美日安全協定的岸信介本身，便是一個縮影，他當年在巢鴨監獄時不會想到今日，一如戰後日人，不會想到今天生活水準比戰前高了四分之一。

雖然左翼的人士反對，但日本首相岸信介終於到達華盛頓簽署了美日安全協定。岸首相的死對頭抗議說：「這項修訂的協定，使日本要支持美國在太平洋區的所有行動，從而可能導致共產黨的襲擊日本。」但在美國方面而論，他們對該協定，又何嘗沒有不滿的意見。五角大廈的官員們說：該項條約使日本對美國在太平洋亞洲大陸半部內的行動，握有相當於否決權的權力。

新簽訂的日美安全協定，有效期間十年，其中十條的條文，使㈠美兩國任何一國的部隊在日本受到攻擊，兩國將採行動，以對付該種共同的危險。㈡准日本的美軍在裝備核子武器之前，應與東方先行諮商。㈢日本進一步減輕對駐日美軍的負擔（現時日本每年的負擔約三千萬美元）。

岸信介認爲這個協定，使美日兩國結成更密切關係的一種同盟，同時使美國與日本的友誼進入新的時代。更重要的是，使日本的獨立邁進了新的時代。如果在十四年前，這樣的一個條約，是不可想像的。更無人會想到會由岸信介代表日本去簽約。

那時候的日本，是一堆灰燼，三分之一的工廠，被美國轟炸機夷爲平地，它的商船隊也有八成沉於海底，身無長物的人民面臨饑餓，而今日，我們首相的岸信介，那時亦以戰犯身份，被囚於巢鴨監獄中。

但是邁向一九六〇年代的日本，已從灰燼中重建起來。日本人民的生活水平，比他們戰前的日子提高了四分之一。雖然較約二千萬的人民，所得的祇有戰前的百分之五十二，但日本的工業，已以最高的速率成長，其速率之高，是以使國民收入每十年便增加一倍。他們的田莊，被耕耘到可達世界最高的生產力。幾乎每一個日本家庭都有一具收音機，每四家便有一座電視，以人口而論，日本報紙的銷量比美國還要多。

日本人不是「自手與家」的，自從戰後以來，日本平均每年得到一億七千八百萬美元的美國援助。一九五〇年的韓戰，使大量金錢流進日本的經濟脈絡裏，而韓戰的工業並由此而和緩。對東南亞各國的戰爭賠償，使各工廠忙得不可開交，而且由於日本在軍事方面的幾乎沒有負擔，故此再投資的比率很高。不過日本能發展今日的成就，最值得欽佩的，仍是日本人民自己，他們放下了戰敗的創痛回憶，而用技術、辛勞和熱心，向全世界市場。

不過，日本一向是充滿反對和矛盾的地方。在繁榮的經濟發展中，有巨型而自動化的工廠，也有數以千計的家庭工場。在這些工場中，女工雖然在生產的由玩具至汽車零件的產品，而且是營養不良的。各大學裏雖然有人滿之患，但不少學生還得到殘暴的血液，才能負擔學費。城市裏照耀霓虹燈明得如同白晝，年青的男女追逐摩登的時髦，年青的男女跳的是跳皮的舞蹈，但大多數日本青年的婚姻仍是依照傳統的選擇，傳統的風俗習慣方法。……〔illegible〕

太仍需和謹地天招呼自己的丈夫，生活也不行。結果我們祇有失業和幻滅，我們不知道應和那些人交朋友，也不知應走那條路。」（上）

胸背痛，腎脹喘痰多　手腳痠痺無力，頭頸痛刺心跳失眠
胸背痛　頭頸痛　手腳痛　按症配丸散
三天見效　立單保證斷根

四代主治　虛弱風濕走及全身　周達文　中醫　診症時間

譽滿港九　逢人話好　奇華餅家　著名結婚禮餅　曾經試過　讚不停口
正舖：油麻地上海街三二零號　電話：大二九零零　支店：旺角上海街四八零號　電話：五七零二三

利成　出售　九龍接洽處：彌敦道二二一號E二樓　電話：六六零三八　六四九九五
1 下鄉道
2 佐敦道
3 土瓜灣道
4 大角咀晏架街
5 利成大廈
6 高息樓宇

工商日報分類廣告
每段每天二元
銷數廣　効力大　收費廉
上期收費　不折不扣
洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部；九龍旺角東樂戲院

寶華大廈　香港大道東46-56號
有入伙證　分層出售　多層樓宇　現樓出租
文咸西街五十號　大生銀號地產部　電話四六〇一〇　四六〇二一

恒昌建築公司新樓租售　漢宜大廈

百輝大廈　麥當奴道72號　二萬六千元起

下鄉道　土瓜灣中心區大道邊向東南　七大廳房　八千元起

志盛建築公司

二樓租售

土瓜灣唐樓　七千餘元

拆船舊件　大批廉沽

均益有限公司　電話 40208　40036　40209　40422
貨倉　運輸　燕梳

好消息　益珍茶莊　珠算

高炳記公司　民興百貨公司

新春的好去處　徐風舞廳　鴻運茶舞

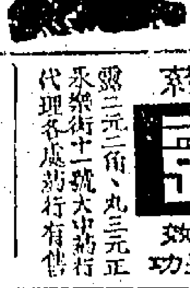
錄音膠帶　學生機位直飛美加

李靜柔　李麗屏小姐　小萍母　鳴謝五邑同鄉　啟事　鳴謝　承頂聲明　馮氏會

聘請　婦女補習學校　小學寄宿　招生　遺失聲明　離職聲明

鼻　耳　免費檢驗　洪亮　醫務　寫字樓出租　招租　聘女教員　請女職員　金門麵飽公司

婦科　何淑貞　指導婦女二大難題　婦科　李冰妍　油麻地彌敦道五〇一號二樓　經驗最多　虧弱傷痛　尿病　謝柏年



面容　康寧整容所　狐臭　曲綫　疤痕　何子光　小兒活足科

梁鳳鳴　婦科特效藥　耳聾機　殘廢病輪車　婦女福音　洪冠洲　鼻喉耳腦　大道中一二二號
痔血　脫肛到診二元
樂的露　老牌補身良藥
譚素蘭　婦科

本港新聞

方便市民度新歲 全日供應食水
今晨起至年初二日上午十時止

【本報訊】農曆新年期間，本港市區將全日供水。水務局昨日宣佈：自今日（星期三）上午六時起至本月二十九日（星期五）上午十時止，隨時均有食水供應。

分上下午區之正常供水辦法，將在星期五下午恢復，所有下午供水區，是日下午四時三十分起至八時三十分止，可照常獲得食水供應。

除夕至初三日 肉行作息時間

農曆新年將屆，港九肉行持平總工會，昨按照慣例通告各工友，在年節期內，均應遵守下列工作及休息時間：㈠屠場方面：農曆十二月廿八日下午開關時起自由屠宰；十二月廿九日（除夕）下午停屠；正月初一日上午開關時起自由屠宰；正月初二日全日停屠；正月初三日上午停屠，下午照常屠宰。㈡市場方面：正月初一日上午休息，正午十二時燃放爆竹開市；正月初二日正午十二時一律收工，正月初三日全日休息，正月初四日照常開市。

各區拍賣鮮魚 新年休息四天

各魚市場定本月廿七日起至卅日止（即除夕至年初三）一連四日停止拍賣，在上述期間內，各街市將無鹹水鮮魚供應。

合作事業管理處昨日張貼通告稱：在農曆新年期間，下開各市場將停止拍賣鮮魚或鹹魚，計開鮮魚方面，停止拍賣者有香港仔、筲箕灣、九龍、大埔及沙頭角各市場，時間由一月廿七日起至卅日止，恢復拍賣由一月卅一日開始，至於鹹魚方面，停止拍賣者有香港仔魚市場，由一月廿四日起至卅一日止，由二月一日恢復拍賣。

金飾及當押業 今晚午夜休息

今（廿七）日爲大除夕，各行業商店均延時收市，以利各界人士購買，九龍各區金飾商店，今日營業時間，特別延長至午夜十二時始行休息。除便利各界購買外，至于各界日前所訂製之首飾等物，亦可在午夜前到取。

又港九各區當押店，今日亦延至午夜十二時收市，惟有若干地區，營業時間超出午夜，惟需乎環境而定，明（廿八）日全行休業一天。

港澳三艘客輪 春節加班行走

佛山、德星、大來三艘客輪，均決定春節加班行走，以利便港澳來往人士，各輪加班期由今（除夕）日開始。

佛山：今（廿七）日（除夕）港開下午二時半，又港開晚上十時半；澳開下午六時半，又澳開深夜二時半。卅一日（年初四）港開中午十二時半，又港開晚上十時正；澳開下午三時半，又澳開深夜二時半。

大來輪：廿七日（除夕）上午九時由港開澳，又下午五時半由港開澳；午後一時由澳開港。卅日（年初三）港開下午三時半，又澳開深夜三時正。

德星輪：廿七日（除夕）港開下午三時半，又港開半夜十二時半；澳開上午十一時，又澳開下午七時半（其他時間亦準備加班，但時間未決）。

今天大除夕 送舊迎新忙
年宵市場一片熱鬧 時花菓價並非高昂

【本報訊】今日爲農曆己亥年大除夕，明日爲庚子年元旦。全港居民，莫不興高采烈，準備送舊迎新。昨爲年關前夕，港九各區年貨市場，皆見顧客如雲，如糖果、洋酒、海味、臘味等，各商店生意極爲旺盛，大多數攤檔均於前數日將年貨擺出，以便顧客選購，故一般市民，增加購買力，貨物銷售甚多，據商場人士談稱：本年年貨生意，較近數年來特見暢旺。

昨日港九各區市面，行人熙來攘往，公共汽車、渡海小輪，均擠成一團，不論小販與乘客，均認爲勝過往年；如在鬧市候車，殊不容易，電車及巴士公司當局，今明兩日均加派班車行走，以應市民需要，且均延長行走時間，延至午夜一時四十二分，渡海小輪港九各線，延至深夜三時，天星小輪通宵開行，交通警亦特別站崗，以維秩序。港九兩區年宵市場，夜間遊客擠擁不堪，賣時花及年貨之各攤檔，生意甚佳，今年港九各區由市政局在指定地點擺賣，往年，技加時花以桃花最盛，惟今年時花不多，市價並不甚昂，普通花枝約售三十至六十元左右，本年冬季天氣乾暖，港產桃花多告早開，此可能造成大陸桃花之被冷落，惟勞力、成本及稅項甚昂，因此，港產桃花仍可佔相當市場，其次吊鐘、桂花、水仙、劍蘭、菊花等，所價亦較桃花爲廉，各種時花鉢栽售市價，與去年無甚差別，每對由六元至十餘元不等。

本港警察當局，在歲晚冬防期中，早已作嚴密部署，加強緝巡邏警騎及加派便衣等，近兩月來，不論軍裝警察，及便衣警探，更穿插於鬧市地中，尤其是銀行區地帶，盡量防範偷竊小案發生，截至昨日，在此歲晚年關內，港九各區尚無若何搶劫案發生，堪稱寧謐。然間有住戶失竊，此則在戶主之疏防有以致，今日除夕，由明日起，更逐新歲，市民不免前往親串賀年，舉家外出，至不相宜，屆時關防門戶，尤宜注意。

寒夜露宿火車站 含淚回鄉看親人
僑胞爲了帶食物救濟 覩人而還鄉

【本報訊】九廣鐵路由月初開始加開特別車，以疏送往深圳旅客。此等回大陸省親之僑胞，彼等並非如以往之趁新春佳節回鄉遊覽，實際爲「救親人」而乘春節假期回大陸一轉。

據說大陸飢餓，決定在新春期間，放寬攜帶食物進口，因此，有親人在鄉間者，多乘此機會，帶一些食物回去，使久已半食不飽之鄉中親屬，得些少食物用品而已。

由於回鄉者均大名一批，且人數衆多，故昨日加開火車，計有三班，今日如人數仍然擠擁時，路局亦將增加特車三班，開車時間爲：㈠上午六時零四分，㈡上午八時四十分，㈢上午十時五十五分。

昨晚十時後，不少急於回鄉者已在車站候候，人龍排至郵局以下，實行露宿一宵，該等旅客之行李中，十之八九爲食物，甚至飯焦鹹魚頭等亦有之，此足反映在中共統治下大陸今日糧荒之嚴重，與人民生活之艱苦。

歲晚人忙車多 行路要當心
昨日嚴重車禍兩宗 一人斃命兩人受傷

【本報訊】昨日本港方面，又發生兩宗嚴重車禍，一男子被碰車斃，另一輛私家汽車失事，撞於路旁，二人受傷。事後傷者俱由救傷車送院救治，死者屍首則舁入公衆殮房。

㈠昨日下午三時，有一輛私家汽車駛至卑路乍街西環消防分局門前，突然失事，向該處路旁山邊撞去，當堂車頭毀碎，車上除司機外，另共有乘客一人，結果兩人俱告受傷，後由交通部派警到場查究，傷者則送往醫院，傷者㈠司機，廿五歲，住西營盤第三街一三七號地下，傷口唇。㈡男子黃波，廿五歲，住西街廿三號地下，傷面部。

㈡下午七時，有一輛行走筲箕灣綫電車，駛至西灣河街金華戲院門前，突有一男子橫過馬路，該電車司機睹狀，急致煞車，惟已不及，該男子被撞倒地後，更被拋入車底，及司機下車將之拖出，惟已重傷不醒人事，乃電報警送院救治，不幸途中已斃命，於是轉將屍首舁入公衆殮房，死者男子名張水金，四十九歲，住一艘停泊於西灣河海傍之小艇上。（廟）

紐約時報圖文報導 香港中國難民不幸境遇

【中央社紐約廿五日專電】昨天的星期紐約時報雜誌，成爲報導香港難民不幸境遇的特刊，封面上刊一張中國老婦人難民的照片，說明是「從赤色中國大陸逃至香港的難民」，照片中的老婦人狀甚頹喪，背景是貧民窟。

在報導文字中，一共有七張照片，構成了一篇關於香港難民的圖文配合的故事。

該文的開始是這樣的：

「由於共黨對農民及工人的壓力增加，今年冬天每個晚上非法進入香港的中國難民，也不斷增加，有的偷偷越過邊界進入香港，在大陸上的狹窄地帶更多人乘船逃至香港的岩石小島上，有的被共黨巡邏士兵開槍打死，少數被英國警察送回去，然而他們仍舊紛紛湧入香港，每年總數在十萬人以上。

「這些人沒有身份證件，除了香港無處可去，他們消失在擁擠不堪的棚戶區中——一間普通大小的房間，可能住上五十個人，人口密度達到每畝二千五百人，十六倍於紐約最惡劣的貧民區或者消失在陡削山坡上的破陋村鎮中。

「香港當局承認他們不知道究竟有多少難民，但是他們估計香港總人口在一九四八年時一百七十萬人，現已超出三百萬人——香港祇有十二萬方哩的土地，適合建築住宅與商店，少數人找到了工作，許多人走向犯罪，另外一些人消極地接受一個似乎毫無希望的命運，在這裏可以見到香港難民問題的幾方面。」

配合這段引言的照片，是又一位老婦人難民的照片，說明是：「一個六十七歲難民的一張沒有表情的臉。」

另外六張照片及說明，是：

㈠破陋的村鎮——香港許多陡削的山坡上，都是這些建築，當局三十萬英元的難民房屋計劃，仍不能解決問題。

㈡公共救濟——因暴雨沖毀房屋而無家可歸的難民，在一個政府緊急救濟站前排隊領取口糧。

㈢民間救濟——四十個宗教及社會團體自動協助救濟香港難民，這些孩子們領着一個美國慈善團體所捐贈的麵包。

㈣領米的行列——難民在一個政府救濟站領取發放的米，一項比糧食更爲嚴重的問題，是香港的嚴重水荒，現已限於每天供應四小時。

㈤夜中人——一個孩子睡在人家的大門，像中的孩子，是香港隨處可見的一個悲慘景象，當局相信這些沒有家的孩子，總在五萬名以上。

㈥水上客——最幸運的難民是乘他們自己的船逃出的難民，因爲他們至少有他們自己的家，這些船數以千計地聚集在一些小港灣中，形成香港的漁村。

所有這些照片都是出自紐約時報攝影記者史托克的攝影。

各業團體及宗親會 新春舉行團拜聯歡

擴鎮同鄉 僑港擴鎮同鄉會，定於新年初五日下午七時半，在干諾道中五十八號四樓會所禮堂，舉行會員、理監事、職員、劇組、粵樂組同人聯合大團拜，理事長李文祺已通函同人參加，并定翌日（二月初二日），假座金陵酒家舉行春節大聯歡，預設筵席二百桌，名額共二千四百名，年初五開始預售席券，額滿隨時截止。

華南洋紙 本港華南洋紙商會，定於初七日上午十一時，在干諾道中一三三號自置會所，舉行新春團拜，理監事長譚國光、李文祺，昨已聯函邀各同人暨洋紙行經紀及從業員等參加，共祝新禧。

張氏宗親 張氏宗親會，定於年初七正午十二時，在灣仔莊士敦大樓新設會所，舉行理監事顧問同人團拜禮，並由理事長張活海分派紅包，首席會長張國植，理監事長張活海、張昌，已函知各宗彥參加，屆時並在席間致賀詞。

商業通濟 商業通濟公會，定於年初七下午一時，在威靈頓街九十號會所舉行團拜禮，先設茶會敍敍，理監事長黃燕、翁鏗銓、梁毅甫，已分函各同人，是晚六時，並在會所舉行敍餐。

雷方鄺氏 香港溯源堂雷方鄺宗親會，定於新年初六日上午十一時，舉行理監事同人新春團拜禮，并設茶敍，正副理事長雷錫康、方富恭、鄺命光、監事長方人矩、雷瑞德、鄺光祖，已分函各同人，共慶新歲。

西藥員會 港九西藥從業員聯誼會，定期農曆新年初三日下午七時，假座金陵酒家舉行春節聯歡大會，并有多項遊藝節目助興。

港泰商會 香港泰國進出口商會，定新年初二日下午二時在德輔道西會所舉行春節團拜禮，並設茶會聯歡。

東莞同鄉 東莞同鄉會，擇定新年初四正午十二時在會所舉行團拜，又定期正月初十下午六時半，假座大華飯店召開第二屆會員大會及春節聯歡。

赤柱坊會 赤柱街坊福利會爲迎新歲，定明（新年元旦）日下午二時，在會內禮堂，舉行新年團拜禮，各理監事同人均將出席參加，共祝新禧。

西環坊會 西環街坊會爲聯絡會員感情，共同佳節聯歡，定二月十日（農曆正月十四日）下午六時在會所舉行春節聯歡敍餐及音樂晚會，由康樂部主任司徒文偉主理，函請音樂歌唱名家擔任演奏。

北角坊會 北角街坊會，以新春來臨，於新年初四日上午十一時，在會內禮堂舉行理監事團拜禮及茶會敍敍。

潮州公會 潮州公會，以庚子新歲將臨，爲增加同人新年歡樂起見，定農曆正月初四日上午十一時，假九龍洗衣街潮州公學禮堂舉行大團拜，恭請正副會長顧成坤、馬澤民兩氏主持。又該會以新春將屆，擬與其公學一學期一度之聯歡會合併擴大舉行，地點經已定該公學大禮堂，時間爲二月一日，即農曆年初五下午六時。除邀請全體同人外，並邀請該會屬之潮州公學全體校董、教職員參加。

台山商會 香港台山商會，定一月卅一日（農曆年初四日）正午十二時，在會所禮堂舉行新春團拜禮，屆時該會理監事長李奕衍、鄺濟九、余章錦、黎一帆、及各理監事長均返會參加，共慶新歲來臨。

博羅同鄉 僑港博羅同鄉會，定農曆元月初十日下午二時，在會所禮堂舉行春節聯歡團拜，暨理監事聯席會議，席券每位陸元，歡迎同鄉會員踴躍參加。

崇基學生 赴台觀光

【基隆廿六日中央社電】香港崇基學院本屆畢業班學生十八人，組織自由祖國觀光團，由江保羅率領，於今天下午一時乘「四川」輪抵此，即由僑委會等代表迎往台北。該團逗留兩週，將環島參觀，並與台灣大學、東海大學及成功大學等作籃球友誼賽。

洛克道天台血案 兩夫妻同被斬傷
小事起爭端竟操刀相向

【本報訊】昨晚八時，灣仔洛克道四〇三號天台，發生一宗血案，一對住在該處天台木屋之夫婦，被人斬傷，後由旁人報警，東區警署派出大隊警察趕至，並將傷者送醫院，傷者：㈠男子李光，四十六歲，頭部被斬兩刀。㈡其妻林好，四十七歲，傷右指。據聞因爲傷者男子在屋內修理損壞電燈，鄰居電燈亦忽然熄滅，由是與鄰人發生衝突，傷者逐被人用刀斬傷。

又昨晚九時，德輔道中一七八號地下，有兩兄弟因事引起爭執，兩人手持刀相向，互相毆打，毀店內飾櫃，其兄右手被割傷，後報警送院救治。傷者名譚國鄭，三十二歲，住同號七樓。（穗）

海事處三部門 假期局部辦公

【本報訊】海事處長宣佈，海事處將於明（廿八）日（農曆元旦）及廿九日（年初二）停止辦公，但港務辦公室、洋船出入口領證處、海事處牌照所以及牌照站，將於本月廿九日（農曆年初二）由上午九時至十二時，照常辦公。（二）

大會堂停車場 假期停止開放

【本報訊】大會堂多層停車場，將由二月一日（星期一）起，每日由下午八時至翌晨八時，停止開放，同時逢星期日及公衆假期，亦將全日停止開放。市政局秘書發表通告謂：凡在停止開放時間後，仍留在場上之汽車，可向天星碼頭多層停車場辦事處，繳納應繳費用，即可駛離停車場。

大陸人民高呼 反饑餓反奴役
農民逃抵澳透露

【中央社澳門訊】在共區有三批逃工大小共十二人，昨自中山十區經長沙涌、洪灣海面逃亡來澳，分乘三艘小艇，其中一艘爲超家蓉之小艇不堪砲轟浪打擊，而致沉沒，幸人皆無恙，卒得登陸，由農牧會予以招待，及自由人士捐贈棉衣被褥，其中陳伙之妻鄒彩，感激至涕零。據逃難者說：在共區整日勞動，飢不得食，照勞動力配糧，每日只配米十兩者，爲勞動力最強者，但得此額配者，多爲勞動力較強者，恒配四兩米而已，爲求生存，大陸反飢餓、反奴役風日熾。逃亡來澳者第一批，陳伙（五十七歲），中山縣三鄉做船工人，妻鄒彩（五十五歲），長女陳珠（廿三歲），二子陳潤輝（十七歲），女陳巳有（十四歲）。第二批，黃超（卅六歲）農民，長子黃社根（十四歲），中山灰爐涌農民，女黃興（五歲），子陳洪根（四歲），夫美（卅八歲）農民，女陳洪娣（二歲）。第三批，陳炳生（四十六歲），中山鄉人，做船工，妻周。

日總領事住宅 昨遭盜七光顧
損失財物值千餘元

【本報訊】年近歲晚，連日均有失竊案件多宗，昨發現日本駐港總領事住宅，亦遭竊，損失財物共值一千三百餘元。該處爲日本駐港總領事安藤吉光之住宅，據初步報告，計損失現款四百元，與皮箱、女裝、錢包、羊毛衫等衣物多襲，警方接報後，已派出大批人員到現場展開調查。（乙）

又：昨晨二時半左右，一酒吧女工，在軒尼詩道三四×號二樓寓所睡眠中，被竊徒入屋，竊去手袋一個，內有現款十餘元，事主名李芬，廿一歲，是洛克道某酒吧之女工，昨晨收市後返家，突然被人從暗中襲擊，及至醒來時，高呼求救，其母聞聲起，並發現所攜手袋已不知去向，事後巡門查看，已報警方，展開調查，但未能得可疑人物。

廟街四幢舊樓無償拆遷案
工務局長及業主再向英廷提上訴
該案纏訟已達三年之久

【新聞社】九龍廟街四幢舊樓宇，業主因於一九五七年十月取得工務局所發之樓宇重建令，逐要求全體住客無償遷出，住客不服，合延律師與業主大打官司，纏訟達三年之久，工務局長亦牽入訴訟漩渦，被列爲答辯人，該案初在高院民庭審訊，住客方面敗訴，但住客方面續向高院合議庭上訴，合議庭於去月卅一日宣判住客得直，無須作無償遷出，但此宗官司仍未了結，業主及工務局長不服判決，昨又向高院合議庭提出申請，要求准許向英倫樞密院進行上訴，合議庭准其所請，但要上訴人業主交付訟費保證金一萬五千元，第一上訴人工務局方面，亦須保證可付出訟費一萬五千元。

代表第一上訴人之政府大律師史里夫，昨向合議庭申請時謂：此次上訴，乃涉及一項與公衆有重大關係之問題。

該四幢樓宇乃爲廟街三三零至三三六號，案緣該四幢樓宇之業主鄺瑞球，以樓宇所在之政府地皮，在一九五〇年四月九日，向政府申請續批，直至一九五一年十二月廿四日租期已滿，乃于一九五五年，工務局長與業主簽定續批條件，條件中規定業主須將地方發展重建樓宇，業主乃於一九五六年六月十一日，向工務局申請樓宇重建命令，當該項申請呈上港督會同行政局考慮時，住客曾向港督會同行政局呈遞申請書，要求不發給重建樓宇命令，業主亦上呈爭辯，至一九五七年十月十二日，工務局奉在行政局之允准下，發給樓宇重建命令與業主，業主乃通知住客無償遷出。

住客曾提上訴 反對無償遷出 合議庭判得直

住客不服，聯同延請強永匡律師轉聘貝納祺大律師，向高院民庭控告工務局長及業主，要求高院民庭裁定在一九五七年前局長無權發出此項樓宇重建命令，及要求裁定業主中住客仍受租務條例保障之住客，但該案由高院高級副按察司審訊後，住客方面被判敗訴，所請不准，住客方面不服，乃向高院合議庭上訴，指原判不合，按察司百里渠及副按察司合議庭審理後，宣判住客得直，昨日政府工務局由政府大律師史里夫代表，業主方面由余叔韶大律師代表，聯合向高院合議庭提出申請，要求准許向倫敦樞密院上訴，合議庭即批准所請，此宗纏訟案之拆樓官司，結果如何，仍有待英倫樞密院之最後裁定。

三院慈善舞會 歷屆總理響應

【本報訊】東華三院本年度慈善籌款舞會，定二月十二日下午八時三十分，在九龍半島酒店舉行，恭請港督柏立基爵士伉儷蒞臨贊助，自發售一元慈善獎券以來，極爲暢銷，當年總理捐出都城牌新型房車一輛充作頭獎獎品，同時歷屆總理及各大商行、公司，紛紛響應，捐助獎品及捐款購銷獎券，極形踴躍。三院爲增加善款收入，特印行舞會特刊，向親友勸登廣告，廣告價目分爲封面內頁一千元，封底內頁一千元，封底外頁二千元，半版一百元，加色紙全版三百元。怡生紗廠已向三院認刊封底廣告一版，當年總理對怡生紗廠之熱心支持，咸表衷心謝意。

換新銀紙 大排長龍

【本報訊】滙豐銀行之候兌新版紙幣及新鈔者，昨日全日均排成長龍，未稍間斷，雖在中午休息時間，亦有廿名候，該行職員爲之忙碌異常。除港方滙豐銀行外，九龍旺角分行，及本港之恆生銀行等，均爲一般商戶找換新幣之目的地，該行由上午九時，輪候者已排成長龍。

又查港九各區銀行，不論外資及華資，與其規模大小，今日雖係農年除夕，均照常營業，但並不會增延特別時間。

此外，金銀業貿易場已於前日收市，由昨日起放年假，一連六天，直至下星期一（初五）復業，但港九市面之各金銀號，昨今兩日均照常營業，亦在初五開市，元旦假期過後，亦在初五開市。

四童飯後 中毒洗胃

【本報訊】昨晚七時許，大窩坪第七段二五八號屋內，四名小童於吃晚飯後中毒，後被送院洗胃。該四小童爲：㈠林碧珍，女，十三歲。㈡林細妹，女，八歲。㈢林細娣，女，三歲。㈣林鐵，男，六歲。（尚）

先施公司

恭喜發財

新銀包載新銀紙

新式香港銀紙行將發出
本公司特向英國定製上等皮銀包標準尺寸
適合載新式銀紙之用刻正運到
請快來購備以應新春發財
是日營業時間延長至下午八時止

毛雲龍律師行代表潘一帆君啓事

本律師行現受聘於潘一帆君爲常年法律顧問，嗣後關於潘君之劇本詞曲，如非商得潘君同意，而擅將其劇本詞曲在舞台演出，或在電台播唱者，本律師行爲維護潘君權益計，決依法起訴，特此聲明，希衆週知，此啓

一九六〇年元月廿九日　毛雲龍律師行啓

華興礦務有限公司派息通告

股東先生大鑒敬啓者本公司一九五九年度股息由本月廿二日起開派每股壹元捌角（已除稅）請攜股票依照下開時間到大道中余道生行十二樓一一〇九室本公司收取爲荷此致 公祺

△每日上午十一時至一時　下午二時半至四時半
星期六下午及星期例假停派

一九六〇年一月廿一日　董事局啓

市政局通告

大會堂多層停車場

由一九六〇年二月一日（星期一）起，大會堂多層停車場於每晚八時至次晨八時及於星期日及公衆假期全日停止容納車輛停泊，在上述期內，車輛可於繳費後自停車場駛出，繳費地點則在天星碼頭停車場。

一九六〇年一月廿八日　市政局秘書富禮士

香港海事處佈告 一九六〇年第一號

爲農曆新年事

一九六〇年一月二十八日及二十九日即星期四及星期五爲公衆假期本處於該二日停止辦公惟左列各部門則於一月二十九日上午九時至十一時照常開放辦公此佈

港務辦公室
洋船出入口領證處
海事處牌照所
海事處各牌照分站

一九六〇年一月二十五日　海事處長 赫柏

聞

家少主澤强少爺之令尊家偉字健老爺痛於公曆一九六〇年一月廿五日上午九時卅五分壽終瑪利醫院享壽三十有八歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇一月廿六日下午五時大殮廿七日正午十二時出殯安葬荃灣華人永遠墳塲謹此報

林宅家人稟報

治喪處：九龍殯儀館楓樹街一號A
電話：五〇一式三　五〇一四一　八〇一八式三　一式六

香港上海滙豐銀行啓事

謹定一九六零年二月一日星期一爲敝行
大埔分行（大埔墟大埔道二十三號）
上水分行（上水新豐道）開業
以上兩分行均經營活期存款定期存款及儲蓄存款三種業務
各界惠顧無任歡迎

香港上海滙豐銀行謹啓

鴻運大樓

預售特價 本月底截止

本港新聞

賄警官疑案首被告作供
否認企圖賄賂幫辦
出示支票即被取去
原擬用此支票向其姪借錢

【新聞社】兩男一女被控串謀向英籍幫辦W．M．羅斯行賄一萬元，以求釋放在集中營被扣人犯兩名一案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，此案在上星期五控方証人作証完畢後，被告方面律師向法官請求裁定被告對控罪無須答辯，但主審法官昨開庭裁定三名被告對控罪均須答辯，乃由被告方面開始作供自辯。

昨首由第一被告男子施作泉登証人台作供，首被告在其律師陳翹鳴之引導下作供謂：彼住和興道，現年四十五歲，在港居住已三十年，彼之主要商業乃在菲律賓，現彼之生活來源，亦係菲律賓方面匯來款項，彼係代理交通銀行開有戶口，彼認識第二被告有七年，但彼只係在去年九月始認識第三被告。至於在集中營被扣之兩男子係彼之友及柯族，均為彼之朋友，風聞彼被扣，曾經彼代查問被扣之事，彼乃由第二被告介紹認識第三被告，第二被告對彼謂第三被告在警察有勢力，凡有所求，必能做到，彼當時只係想向羅斯幫辦查明因何彼等被捕，在會談中，並未提及釋放的條件付與賄款之事。

關於案中之一張二千元支票（控方指首被告交此支票與羅斯幫辦作行賄），首被告在作供中解釋謂：該張支票當時乃彼寫定，準備用以向一個語房之姪借錢者，當時與羅斯幫辦會晤時，彼表示對用錢事感尷尬，羅斯幫辦與彼亦無錢，彼為表示無錢，乃取出該支票，謂正準備以此支票向人借錢，羅斯幫辦將彼之支票取去，是時彼等即被捕。

首被告續答覆主控官之盤問，在答問中，首被告謂：彼與羅斯幫辦會談時，係講廣東話，彼只曉講英語，但祇限於講數目字云。

首被告並為兩名証人出庭作証，其中一名証人為男子施源興，據謂彼為首被告之姪房姪，首被告以前曾多次向彼借款，數目由數百元至二千元不等，借款時首被告均寫支票與彼作據，但每次首被告均如期繳款，故彼從未以首被告之支票向銀行兌款。

後又由陳翹鳴律師向法庭陳詞，至于第二三被告則不準備作供自辯，該案押候今晨續審。

工商管理處長發表

檢討工業發展
新廠續有增加
紡織業最為蓬勃

【本報訊】工商管理處長在檢討去年工業發展情形之報告中謂：本港紡織業之生產能力，已經大量增加，在一九五九年內，新增之紡錘約四萬二千五百個，使十二月份所使用中之紡錘增至四十萬零三千個之新紀錄。

工商處長又謂：現行織布廠之擴張，與及新建之工廠，使織布機之數目，估計約增一千二百台。

去年底由工商處註冊之布廠，共有織布機一萬一千八百另八台，一九五九年所產之布，估計[illegible]萬方碼。

根據報告謂：紡織加工業之工作能力與水準，亦有明顯之增進，現有之印染廠，採購及安裝最新式之機器，在十二月底時，有四家印染廠正在建築中，估計初月可處理布四四百萬方碼之布料，一間漂染廠，已於十二月在沙田啟用，紡織加工業之工作能力，相信現時已經增加逾每年三億六千萬方碼左右。

本港製之各類內衣，在十二月底已達到新之生產數量，因為年有不少新建之工廠開工出產。

檢討報告中又謂：改進之技術及設備，使目前工廠之生產量增加，並提高每一工人之平均生產量，上述工人，在年底時估計為三萬人。

工業技術之改進，工作效率之增加，及對管理制度興趣之引起，乃一九五九年中香港工業計劃中之特點。

十一月份登記之新工廠包括一間印刷公司，專事印製出口之標籤及招紙，一間製紙公司，一間紗布紡織公司，[illegible]院，及一間金屬工廠，其原料係由內[illegible]供應，出產鋁鑊、鋼及鋁螺絲等等。

十二月份登記之新廠，計有一間製造電機及鐘錶上零件之精密機器工廠，又有一間製造魚網之工廠，正在建築中。（二）

消防隊出動上季五百次
虛報火警三十四次

【本報訊】本港消防隊於一九五九年第四季三個月內，共出動五百二十七次。

消防局局長新文昨日稱：該季內共有虛報火警三十四次，其中有十四次係有人惡意虛報者。

該期間內，消防處曾處理火警四百四十五次，其中有一百八十一次係小火警，三十五次則由於走電，各木屋區內共發生火警二十三次，船上發生之火警十次，另有四十九次則於建築物內發生。此外，又曾撲滅山火一百十三次。

該季內，由於火警及其他原因，共有十九人斃命，另有一百二十三人受傷。

救傷車曾經應召一〇、八六〇次，其中由私人召喚者八七四次。

檢查及防火組，曾巡視屋宇及各種設備二二四次，其中學校佔一八九次，工廠一五七次，戲院八十八次，舞廳及舞院四十九次。

因違犯危險貨物與其他條例，而檢控之案件三十八宗，均經判罪，結果罰款共達三、〇九五元。（二）

農曆新年假期
露天音樂演奏

【本報訊】農曆新年期間內，將有三次露天音樂演奏，第一次（二十八）日（農曆元旦）上午十一時至下午一時，在九龍麥花臣球場舉行。

另一次演奏，由本月二十九日（年初二）消防警察樂隊，於本月下午二時半至四時半，在港島英皇佐治五世紀念公園舉行。

本月三十一日（星期日），香港警察樂隊將於上午十一時至下午一時，在銅鑼灣維多利亞公園舉行演奏。以上各次音樂演奏，均設有免費座位，以供各界人士欣賞音樂。（二）

樂聲趕速安裝
鐳體電影設備
公映「南太平洋」巨片

【本報訊】廿世紀霍士影片公司之最大鉅構「鐳體」電影設備，已運抵本港，技術人員全速加緊在樂聲戲院安裝巨型銀幕及放映設備，俾於二月十一日上映千萬金元鉅製「南太平洋」一片。

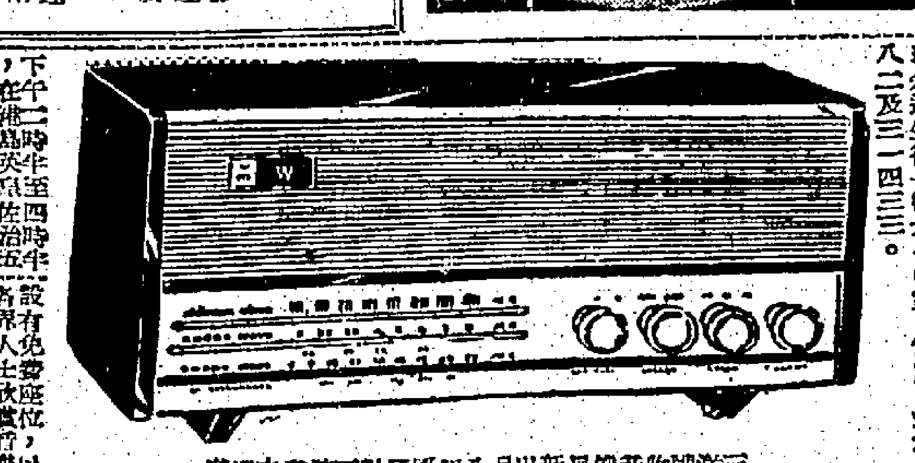
樂聲戲院董事長陳爾敦於昨晨招待記者稱：裝置成本達二十萬元，「南太平洋」一片，將在「樂聲」每日放映兩場，片長三小時，每場中間有休息時間，該電影為長片，票價略增，由二元半至十元，價錢已較倫敦收十二元至十七元為廉宜。（仿）

影后尤敏昨參觀星牌立體聲唱機

尤敏小姐本來已是知音人，但在農曆新年前，對電唱機身歷聲更有興趣。昨曾與九龍雅麗聲機林主試奏星牌立體聲唱機，據云選購乙座，置在香閨云。

三洋牌最新出品
八原子粒收音機

日本三洋電機株式會社新出品家庭電器用具，如電風扇、雪櫃、電動洗衣機，及原子粒收音機多種，該廠製品，早已馳譽世界各地，其銷出外埠數額，現悉該廠一九六〇年新出品之原子粒收音機，有其特別效能者8U-280及7C-16等數種八原子粒三波段，收音清晰，設計精巧，美觀耐用，省電，為娛樂之佳音。本港總代理余道生行七樓六一〇室，電話：六六七八二及三二四三三。



三洋牌收音機最新出品八個原子粒三波段之機。

海軍華籍水手子弟新年聯歡

【本報訊】英海軍定（二）月三日下午，華籍水手子弟新年大會，屆時場內設有電影、話劇及由華人擔任之空中飛行表演等。

澳門某富商四姨太之侄
回鄉探親被拘禁
勒購公債十萬元
另兩名僑胞回鄉亦遭拘捕勒贖

【本報澳門訊】中共不斷施用無理拘捕歸國僑胞，被加以「莫須有」罪名予以拘留，圖施用勒贖，搾取金錢。最近澳門又有數名前往大陸探親僑胞被拘：

一、澳門某大酒店總管兼大餐室買手何××（删除識，順德人），距今約半個月前，向公司請假一星期，偕同酒店數名女工五人回鄉探親，五天前，各女工均先後返澳，據稱何返鄉翌日，即被中共指為資產階級及「地主」，予以拘留，須購買十萬元「公債」，始予釋放，查何為此間某富商四太之侄，四太曾托此間親左人士奔走營救，所得結果，如允購買「公債」者，入可平安歸來。

二、沙梨河邊街某機器廠東主黃×，月初回鄉，突遭拘留，指為在澳曾做運禁器入大陸圖利，及後購買三萬元「公債」，始獲釋放回澳。

三、下環河邊新街某山貨店主郭某，月前返鄉，被指為在澳曾做運美國釣魚用魚絲入大陸圖利，拘留半月，結果認購「公債」一萬二千五百元，至最近始獲釋放。

廿八個街坊會
聯合春節聯歡
農曆初九假美麗華舉行

【本報訊】港九廿八個街坊福利會，定期於二月五日（農曆新年初九日）星期五下午八時，假座美麗華酒店大會堂舉行春節聯歡大會，歡迎各區街坊參加，席金每位十二元。

過去每逢農曆新年期間，各街坊會多分別舉行團拜或新春聯歡等集會，本年為求趁此新春佳節，增強各會同人之聯繫，特發起聯合舉行，更為求熱鬧起見，決定邀請華民政務司署及社會福利署各長官蒞臨參加，並備有節目助興。

班馬佬上電視
指導交通常識

【本報訊】警務處交通部，為灌輸交通常識起見，曾將交通常識在電視播出，先後在港九兩地播出，收效良好。現警察交通部，以今日為農曆除夕，學童休假在家，特藉此機會，於今（星期三）日下午六時一刻，特別安排一項指導交通常識節目在電視演出，以生動有趣之實例，指導家長及兒童應懂交通常識，內場加插有關交通常識之木偶戲，名曰「我的好朋友班馬佬」，由毛加明擔任演出。

第八次賽馬場次
昨抽籤編定
預料各班競爭勢必劇烈
春季大富翁定次日誕生

【新聞社】第八次賽馬，昨天正午十二時由抽籤組名，即會議編定馬次公佈，首天（二月六日）及次天（二月十三日），每天均賽八場。

萬人矚目之春季大馬票，已定二月十三日（年十七）第四場皮亞士紀念盃賽開跑，規定由第一班馬任「運財童子」，以決定新富翁命運。計報名馬有九匹：「速盛」、「實力寶」、「龍章」、「無敵」、「反叛」、「紅光」、「沙樂美」、「斯利時」、「雲深龍」等，均屬一時俊彥，賽來必定劇烈。

本次賽馬，祇有第五班馬無賽，除外各班馬皆有機會出賽，尤以第二、三班馬之實力均衡，第四班兩場一里報名馬多至十六匹，大家均欲勝出升班，免致被降級。

第九班馬已漸近淘汰邊緣，大家均欲勝出升班，免致被降級。

關於馬匹競投將於年初三（一月卅日）展出，暫定星期五乃年初六舉行。

首天 賽八場

二月六日（星期六）

第一場：沙田均頭賽，第七班第一組，路程一英里，紅牌生，考試賽，報名馬十二匹。

1 [illegible] 2 [illegible] 3 錦漢 4 鐵騎 5 激流 6 佳品 7 大細天 8 人之傑 9 水仙皇后 10 新得利 11 金萬鐘 12 利益時

第二場：走私徑頭賽，第八班，路程六化郎，報名馬八匹。

1 錦福萬里 2 黃金時代 3 夏康施 4 喜利 5 皇牌騎師 6 幸運兒 7 特美馬 8 智勇將軍

第三場：九龍徑頭賽，第二班第一組，路程半里一七〇碼，報名馬九匹。

1 猛將 2 正前鋒 3 良辰 4 金介鈴 5 吳頭來飛 6 絲架登 7 挪威太子 8 恒貴 9 品上品

第四場：杜拔徑頭賽，第六班，路程一里一七〇碼，報名馬十一匹。

1 美麗謎 2 賽帽 3 錦綉 4 紳士 5 金雀 6 御頂登 7 喜臨門 8 榮耀 9 發力跑 10 北極星 11 光見

第五場：九龍徑頭賽，第二班第二組，路程半里一七〇碼，報名馬九匹。

1 亞倫郎 2 沙城 3 銀河 4 甘露 5 朗多娜 6 小飛俠 7 西施 8 核外智 9 威靈登

第六場：海關徑頭賽，第二班，路程一里三化郎六十五碼，報名馬八匹。

1 美鐵 2 地子帽 3 雙丁保 4 即寬 5 滙伯 6 土王子 7 羅馬英雄 8 信友

第七場：波羅均頭賽，第六班，路程六化郎，報名馬十六匹。

1 雄心 2 謝謝 3 美麗羅 4 鐵鳳凰 5 賀樂來 6 鄉譯 7 巧兒 8 往友 9 盟之珠 10 飛鳳 11 機關 12 鐵錨臨 13 美璇 14 識得去 15 大冷門 16 雪梨

第八場：沙田均頭賽，第七班第二組，路程一英里，報名馬十三匹。

1 太陽 2 友誼賽 3 愛德 4 大王 5 羅馬詩 6 奇跡 7 羅得兒 8 世運日 9 香檳美人 10 樂幾偕 11 旋紡輪 12 維娜絲 13 勇愛將

次天 賽八場

二月十三日（星期六）

第一場：北方徑頭賽，第四班，路程一英里，紅牌生賽，報名馬十六匹。

1 百賽 2 鄰境 3 十足收成 4 欣欣 5 [illegible] 6 金枝 7 雅儀 8 大文豪 9 真美馬 10 金剛 11 夜明珠 12 翩翩 13 復活 14 超音 15 萬事勝意 16 玉花驄

第二場：大埔均頭賽，第九班，路程半里一七〇碼，報名馬十六匹。

1 安琪娜 2 愛得勝利 3 巴火車 4 叮噹 5 恒星 6 夏艷月 7 芳蹤 8 人上人 9 馬利安 10 名花 11 百萬獎金 12 實力到家 13 神鋒 14 銀巧星 15 陽春 16 虎萊

第三場：鉛鐵徑頭賽，第三班第一組，路程六化郎，報名馬十四匹。

1 能幹 2 喜滿 3 寶根國王 4 蝴蝶 5 唐瑛 6 喜寶馬 7 依時飛行 8 約翰伯 9 玫瑰花 10 度寒仙

第四場：皮亞士紀念盃賽（春季大馬票），第一班，路程一里二五，報名馬九匹。

1 迷惑 2 實力寶 3 龍章 4 無敵 5 反叛 6 紅光 7 沙樂美 8 斯利時 9 雲深龍

第五場：鉛鐵徑頭賽，第三班第二組，路程六化郎，報名馬十四匹。

1 富山 2 維多利亞城 3 金龍 4 力騎 5 天鵝得 6 梅寶 7 五月花 8 金像獎 9 名將 10 必達

第六場：遮士徑頭賽，第八班，路程半里一七〇碼，報名馬十二匹。

1 驪歡 2 花木蘭 3 自由勝利 4 樂險 5 保鳳 6 黃金百萬 7 利定小姐 8 好好 9 大漢 10 鐵木兒 11 鳳凰 12 運銀彩

第七場：力奇徑頭賽，第三班，路程一里二五，報名馬八匹。

1 加利 2 宮力勛 3 好得 4 自由神 5 昭景 6 好快 7 維多利亞山 8 幸福

第八場：北方讓賽，第四班第二組，路程一里，報名馬十五匹。

1 百年達 2 做得 3 捷先登 4 呂布 5 要利是 6 莊利 7 奇跡 8 好快 9 凱旋門 10 立鼎士 11 挪威少女 12 雅閣公主 13 雪蹄仙 14 感謝 15 永勝

沙田白金漢館
今天隆重開幕

位於沙田火車站對面之白金漢酒店餐館，設備完善，環境優美，出品佳餚，乳鴿，由名廚主理，房屋雅潔，別具風格，遊客飲食居止，無以上之，經數月之籌備經營，今日隆重開幕。

彩色尼龍拉鍊
運到本港供應

從來拉鍊都是用金屬製造，因其體積細小，如非金屬則易崩壞而不耐用，但金屬拉鍊有種種缺點，如生銹、多天使用感覺凍冷等。今次日本東洋尼龍拉鍊股份有限公司發明的新型拉鍊，係由尼龍所製成，不獨能免除上述各種缺點，且可染着紅黃白等彩色，並可依照衣料彩色適宜配合，此尼龍拉鍊曾獲美國專利，應用德國的優秀技術而製造，所以色彩鮮艷，比金屬製品更耐用美觀。現該種拉鍊銷路甚廣，向世界各國輸出，本港已開始運到，在市場上供應。

社團動態

港九各街坊會
新春公演粵劇

深水埗 深水埗街坊福利會演戲籌款大會，定農曆元旦日下午二時舉行開幕典禮，請華民司李子農致詞，屆時並由會長黃伯芹致詞，釋述此次演戲目的及籌備經過。該會在長沙灣球場搭棚演戲，全部工程昨已竣事，座位編排亦已確定，今日開始預售場券，初一日三時開鑼，頭台由非凡響劇團何非凡、吳君麗、梁醒波、梁素琴等老倌拍檔演出，初一日先演「賀壽送子」，續演「五福臨門」，夜演「六國大封相」，續演「司馬相如」，初二日演「鳳閣燈前醉玉簫」，夜演「白兔會」，初三日演「玉女凡心」，夜演「雙仙拜月亭」，全體紅伶落力拍演，將有一番熱鬧。

旺角 大磡村街坊福利會，定明（初一）日起，一連一個月，假座旺角伊利沙白球場舉行公演粵劇，籌募福利事業經費，頭台由新艷紅劇團鄧碧雲、譚倩紅、伍秀芳、何驚凡、張醒非、歐陽儉、艷桃紅、鄧國英等任台柱，聯合優秀藝員落力拍演，明（初一）日演「龍鳳配」，夜演「艷陽長照牡丹紅」，票價最高收四元五毫，最低收一元五毫。

灣仔 灣仔街坊福利會，為慶祝新春，並籌募福利經費，定明（初一）日起至十四日止，假座修頓球場公演粵劇，紅伶陳錦棠、陸飛鴻、許英秀等任台柱，明（初一）日開鑼，日場先演「天姬送子」，續演「四季臨門」，夜場先演「六國大封相」，續演「旗開得勝賀新春」。昨日開始在灣仔柯布連道二號B該會會所預售場券。

油蔴地 油蔴地街坊福利會，為籌辦免費學校及福利事業經費，在佐治公園搭大棚演出粵劇，定明（元旦）日上午十一時舉行開幕禮，請由副華民司李子農主持剪綵，戲棚昨經搭完竣，已分在彌敦道新新酒店（電話六五三一一）及新填地街該會會所（電話六二八七五）預售場券，觀眾到會記購者，甚為踴躍，日場票價收三元八毫、三元二毫、二元四毫、一元五毫、及八毫六種；夜場收四元八毫、三元八毫、二元五毫、二元二毫、一元、一元等六種，頭台係由新鴻運劇團紅伶白玉棠、石燕子、陳露薇、英麗梨、李寶倫、羅家權等任台柱，初一日先演「賀壽送子」，續演「[illegible]」，新年好戲，定座從速。

影業自由總會
發會員糖果金

【中央社】香港電影戲劇事業自由總會，對該會失業及清貧的會員關懷備至，每年屆歲晚，即開始發放年終糖果代金慶歲，此舉已實施了數年。今年的糖果代金為每名港幣壹拾五元，已從昨（廿五）日開始在該會內分發，前往領取的會員，均表欣慰。今（廿六）日為最後一天，未領的清貧失業會員，希於上午九時至下午五時前往該會領取。據悉：該會的清苦失業會員，約有三百餘人。

書籍文具公會
昨宴賀馮錦聰

【本報訊】前東華三院主席，現任致生洋紙公司總經理馮錦聰，最近榮膺太平紳士，香港書籍文具業公會理監事同人等，昨晚特假座九龍環華酒家四樓設宴祝賀，就席前首由該會理事長關錫常致歡迎詞，並致贈紀念品。繼由副監事長伍乾錦致賀詞，並由馮氏致詞，繼後則由副理事長區灼南致答謝詞，昨晚除該會全體理監事同人外，並有各行業嘉賓甚眾，席間觥籌交錯，盡歡而散。（誼）

八和會館
發濟貧金

【國民社】香港八和會館，最近收到星島日報撥發濟貧利是封四百餘封，贈給該會清貧會員。該會主席關德興，另從出新年糖果金，贈給該會年老會員，凡五十歲以上者，及家庭有四名幼年子女以上者，均得享受，老會員每贈五元，小孩每贈一元，該會約有老會員六、七十人，所屬子女小孩二百餘人，發出利是及現金，並由昨（廿六）日在會所開派，今（廿七）日仍繼續派發，由關主席及[illegible]、會計楊宗樵等到會監發。（鍾）

天星小輪派末期息

【新新社】天星小輪公司昨發出通告，謂董事局決在將來股東大會席上提出派息議案，如獲通過，末期派息乃以一九五九年年底結算，每股末期派息六元，初期股息每股三元五角，已於去年八月派發，合計本屆共派股息每股九元五角，比較上屆多五角，足見該公司營利逐年增加。

電台播音節目全部刊第十頁

香港聯合書院 夜校招生

一、科系：文商工各系一年級新生暨各系二、三年級轉學生

二、報名：即日起在下列地點辦理：

（一）香港堅道一四七號校本部（電話：四九六〇一）

（二）九龍農圃道六號一〇三室第二院辦事處

三、考試：二月七日上午九時在校本部舉行

簡章備索

模範村天主教小學招生

新建校舍 擴增班額

班級：上下午班一至四年級

學費：全年分十期，每期十元

報名：本月廿六、廿七、卅日 每日上午九時至十二時 下午二時至五時

（請攜相片二張，最近成績表及出生紙，報名費一元）

考試：二月一日 三年級及四年級；二月二日 二年級及一年級

校址：九龍塘 模範村（山頂）（即軍營後面）

監督 方濟各會神父

德明英文夜校擴班招生

班級：㊀中學預科班（F.3至會考班F.5）㊁實用英語會話班（高、中、初）

上課時間：晚上七時至九時十五分

開學日期：新學期定二月二日開課（即年初六）

校址：九龍[illegible]德明中學內

即日開始報名

校長：東樹桓

九龍立信會計專科夜校招生

班別：㊀二年制會計專科班。㊁一年制會計速成班。㊂簿記、英文簿記、英文會計班。

開課：二月一日（各班上課時間，詳見本校元月份新生簡章）

校址：旺角通菜街一二一號L.M.N 電話：五五五二九

灣仔立信會計專科日夜校招生

（一）中文部：商業簿記（教育司頒佈課程標準）、會計學、銀行會計、統計學、工程會計等科。

（二）英文部：英文簿記（日班夜班）、英文會計（日班夜班），參加倫敦商會LCC年夏季初級中級證書考試

（三）開課：二月一日（各班上課時間，詳見本校校刊）

校址：香港[illegible]二十號三樓 電話：七七〇四六四

九龍總商會中文小學招生

班級：小學一至六年級，幼稚園高初級，插班生

報名：即日開始每日上午九時至十二時下午二時至四時。

考試：二月二日上午九時

校址：何文田自由道二號 電話：八二〇七九一

本校高小畢業生得免試直升本會英文中學

校長 余達之

嶺東中學招生

學級：高初中小學幼稚園各級插班生

考試：報名時通知

校址：九龍大埔道一七四號

電話：五二五七〇

設獎學金優待成績優良學生

英文夜校及小學下午班同時招生

校長 陳劍科

東南無線電專科學校招生

科別：一、無線電工程科新生及插班生（年半制）二、電視工程科新生（兩年制）

開學：二月五日 電話：五三三九五二

校址：洗衣街五三至五九號

特刊備索 校長鄺文燦

伯南英文書院

招致插班新生通告

一、班別：小五P5至中學四年F4

二、考期：式月一日（星期一）上午九時

三、學費：小學廿四元P5至中學卅九元F4

四、校址：西營盤第三街一零一號 電話：四八式六九

五、學額無多即日開始報名 下學期增設會考班

監督：陳樹桓 校長尹國明

南華中學招生

班級：高中、初中小學暨幼稚園插班生

報名：由即日起至考前一日止。

考試：二月四日（星期四）即元月初八日上午九時

開學：二月六日（星期六）

校址：跑馬地成和道十號（即二長明花園左鄰）

校長陳燕翔

知行中學招考

校董鄭頌周、方潤華 半費學額二十名

初中十名・高中十名・簡章備索

考期 二月一日上午九時（小學幼稚園同時招生）

崇恩英文書院 擴校招生

校址：（正校）九龍塘界限街一〇七號 （二校）界限街一〇八G號樓下 （三校）九龍塘金巴倫道十九號

巴士1、8、2A、6D、8、12A、13、14各線可達，並有校車接送。

學費 班級	
英文部	
P-4	$22
P-5	$24
P-6	$26
F-1	$30
F-2	$34
F-3	$38
F-4	$48
中文部	
幼稚	$18
小一	$12
小二	$12
小三	$12
小四	$14
小五	$14
小六	$14
中一	$20
中二	$22
中三	$25

報名：即日開始 考試：二月壹日上午九時。

㊀本校環境幽美，地處壯麗，所有校舍均具園林之勝，蔚成大觀。

㊁本校生物、理化、圖書、體育等設備完善，今年準備參加小學會考，明年參加中學會考。

㊂本校堅持嚴格管教，勗勵教師必教好，學生必學好。

監督：李青華 校長 梁石

培英中學招生

學額：高中一、初中、小學及幼稚園各級男女生

報名：由即日起

考試：二月五日上午九時

校址：巴丙頓道三號 電話：四三八七四 四三八三六

簡章備索 校長 溫金銘

嶺英招生

本校招考一九五九年度下學期高中（續先一式年級），初中，附小暨幼稚園各年級男女插班生。

試期：二月壹日（星期五）上午九時起。

報名：即日開始。

開學：二月八日。

校長洪高煌

（校址：銅鑼灣道平道。電話：七〇五八三。簡章備索；代派處：亞洲出版社。）

本港新聞

吊銷牌照後復駕車傷人
法官重判入獄一載
十二年內不准駕車
另賠傷者千元無欵入獄作抵

【新新社】一尖沙咀人，在吊銷駕車執照期內，無牌駕車撞傷途人，又違例方技評。昨午在中央裁判署受審，法官某君判其入獄一年，另賠償傷者一千元（或入獄兩月作抵）之外，同時取銷駕駛汽車資格十二年。

此乃法庭近年間處理交通違例案件中處刑最嚴厲之一宗。

被告為無業男子洪禮清，住尖沙咀道某號四樓。被控：（甲）在吊銷牌照期中駕車。（乙）無牌駕車。（丙）駕車無第三者保險。被判：（甲）入獄六月，（乙）入獄三月，（丙）入獄三月，相繼執行。

該案主控大都訊時，警方主控主張法官重判此案，並揭露吊銷被告人之駕駛執照二十年。

昨法官判案時，認爲被告所犯之情節非常嚴重，而法庭爲衛護社會之方，認爲必須判予囚刑，因被告之犯案紀錄甚劣，而竟在吊銷牌照期間駕車，不尊重法庭判令，法庭必須對被告作一示範式之判處，以儆傚尤云。

主控此案之交通警察署士達日前曾向法庭指出：本月十六日下午三時一刻，被告沿清水灣道駕駛一私家車，在駛近安全島轉入水渠道時，撞倒一名橫過馬路之十三歲男童，（足骨破裂），現仍不能步行。

被告向警方稱：他目前無牌駕駛，並曾持駕駛執照，但因去年間因交通失慎，致被吊銷牌照。

警方調查被告人曾于去年八月十三日被控駕駛失慎，在九龍裁判署受審，被判吊銷執照，目前被告仍在時期被吊銷執照未曾期滿。

警方又謂：被告前曾犯交通案四次，包括無牌駕駛傷人及駕車不慎，引致一人死亡。

警方上次曾控告傷者之父，要求賠償一千元。

深水埗蘇屋村 建築地盤慘劇
工人一死兩傷

【本報訊】昨晨八時許，工務局有名李姓監工，住柴灣，深水埗蘇屋村一三座大廈B座大一五號建築地盤，發生一宗慘劇，低層手各部，此三名男女工人在地下水渠側工作，在又廈七樓之地，正有一桶名中角撲下落之，三名工人被擊中，其中一女工且告傷重，送院後不治，死者女工名李人驥，廿四歲，係該地盤之散工，其餘兩名男女工人受傷。（錦）

柴灣平安小姐 六名昨日領獎

【本報訊】港區柴灣，獲獎者有柴灣區長，柴灣平安小姐，昨日下午二時半，在柴灣某處由胡百富主持頒獎，優勝者：第三名朱林妹，住柴灣徙置大廈三座四號。陳玉英，住柴灣徙置大廈B座六一八號。林七，住柴灣徙置大廈C座五四八號，各獲獎二十元。

昨日火車 輾斃男子

【新新社】昨日下午一時五十五分，九龍鐵路錦湖十三號火車站以南大埔道口三咪半處九龍塘軌道上，輾斃一名中年男子，年約卅餘，身穿灰色冷衫、西褲、皮鞋。屍體經送殮房，當場斃命。

意圖謀殺妻兒案
循嚴重刑案起訴
還押六日移解港高等審訊

【新新社】一月十八日下午三時許，九龍城區離接長吳姓等，帥往西營盤醫院看病時，將一名前往醫院當護生看望她的妻兒，九龍城警署，以三項意圖謀殺妻兒罪起訴，此案日前已解九龍裁判署，此案昨日再在九龍裁判署提訊時，警方向法官請求將此案循嚴重刑事案程序先行初級偵訊，法官准予所請，將此案還押六日，移解中央裁判司署提訊，始由該區裁判官訂定偵訊日期。

被告男子名何協，四十歲，寡婦人，乃一架衆，被控三項意圖謀殺罪，指被告企圖謀殺其妻陳氏（卅八歲），子何國才（七歲），及女何麗萍（三歲）。

該案于去年十二月廿四日午間，九龍牛池灣斧山道東門村卅九號石屋，發生夫妻子女四人先後被斬，釀成嚴重慘劇，被告人何協本人亦受傷入醫院，後經治療痊可出院，迨至本年一月十八日下午始出院，乃被落案控訴云。

孩子玩火起禍
其母要吃官司
非名是疏忽管束

【新新社】前日上午十一時許，北角英皇道某街五十三號樓下有間房發生火警，燒燬約值一千元財物，警方查出起火原因，乃住該房之五歲男童陳底明獨在房間玩火柴，結果釀此禍，其母除遭受火災損失之外，更吃官司。

被告人乃二十八歲婦人文鳳芬，昨午在中央裁判署被控不留管束孩子陳名，指其身為該童之母而疏忽使其兒子受充份管束，致其玩弄火柴，引起火警，燒燬英皇道某街五十三號樓下及發生火災。

主控稱：前日上午十一時廿八分，警方到場調查時，見有該房在焚燒中，焚燬財物約值一千元，均屬被告婦人之物。

警方查出：當被告出外購物時，五歲兒童留在家中，無人看管，而在房中玩火柴，故引起焚燬。

該官判後警告該被告今後應嚴管束其兒，勿使玩火，以免己身受損失之外，又殃及鄰居，在此案中，姑念被告因火災蒙受損失，已經一番教訓，故不加以處罰，乃判予警誡了事。

寶蓮小姐來港
主持芭蕾舞試
並將開辦臨時講座

【國際社】英國皇家舞蹈學院主考官寶蓮‧德葆小姐，將於本月三十日（星期六）由英抵港，主持芭蕾舞考試。

德葆小姐於一九五〇年七月獲得英國皇家舞蹈學院高級畢業證書，一九五七年升任為主考官，伊在英倫設有舞蹈學校，是英國著名舞蹈家。

德葆小姐在主持本港芭蕾舞考試後，將設芭蕾舞講座，介紹英國芭蕾舞蹈最新方法，地點假香港花園道梅夫人婦女會內舉行，歡迎有興趣者參加。

講座日期規定如下：式月十七日（星期三），式月十九日（星期五），二月二十二日（星期一），二月二十三日（星期二）及二月二十四日（星期三），參加者每位六元。

教育與文化

嶺東中學休業禮
頒發各項比賽獎

【本報訊】九龍大埔道嶺東中學，前日舉行休業禮，到會員生家長等一千二百餘人，由校長陳鏡科致訓，並由教導主任賈知平報告校務，隨即舉行頒獎禮。計有班際學生獎及服務獎、學行優異獎、模範生獎、球比賽獎、圖畫比賽獎，典禮于熱烈聲中完畢。茲採錄如下：

㊀品學兼優獎及免學費學生共九十四名，分配如下：

（甲）獎免全學期學費者：陳玉兒、劉培娟、吳惠昭、陳玉明等四名。

（乙）獎免全學期學費二分之一者：陳錦程、張惠珍、黃瑞清、何錦芳、楊鳳娥、伍細香、黃天香、鄭錦珠、謝素容、許容芳、陳燕蓮、朱惠芬、楊艷剛、何國麗、陳玉芳、趙煥龍、易律芳等十八名。

（丙）獎免全學期學費三分之一者：趙關瑞、黃娟娟、李君廣、楊申明、鄭錦貞、朱嘉維、伍顯棠、馬綺霞、黃和順、梁文光、梁惠愛、余碧桃、伍燕燕、顯挺保、陳淑飄、曾健仁、陳蔭芳、蘇桂珍、陳金毅、胡秀玲、宋新、陳小麗、黃小玉、曾通、鄭仲民、伍國正、陳脉婵、強、黃艷梅、張漢冰、聶德秀、湯穗娥、徐王雲萍、尹浩堂、少運、黃錦冰、黃慧英、楊贊山、楊月梅、曾新宏、黃文光、鄭惠慈、歐思麟、少卿等四十四名。

（丁）獎免全學期學費四分之一者：關玉陳碧燕、余國賢、姚祥娟、陳碧霞、周愛、李瑞光、周永滔、倪良、鄭愛娜、黃潔、校、洪樂鈞、李漢強、單尚榮、陳彩雲、余錦詠。幼稚園甲班：伍瑞瓊、洗澤光、劉、張兆昌、區慶源、女、黃玉鶯、馮剛德、膽超、黃鑑堅、陳可、鄺錦芳、陳詠祥、李、英、葉堅華、鄭燕鴻、飛良、鄒惠玲、甘桂、葉錦祥、王思霞、梁、曾琦芳、梁志財、劉惠、瓊、毛莉南、陳達昌、陳德超、何柏勤、十八名。

㊁模範生共三十七名。

（甲）各組模範生共五名：高中組—趙關瑞，初中組—伍頭鎔，高小組—（缺）

（乙）各班模範生共三十二名：趙關瑞、楊申明、陳錦程、伍頭鎔、鄭錦貞、伍子敬、梁文光、伍子敬、燕、甄挺保、周兆祥、曾健仁、鍾細香、司徒碧芳、胡惠娟、黃天香、鄭錦珠、黃、潮傑、許容芳、伍國、正、黃小玉、陳玉兒、劉銳焜、陳燕蓮、顏連錦、吳惠昭、黃、錦霞、陳玉明、范煥、課、伍美英、鄒惠慈、陳玉芳、陳瑞瓊。（缺）

特別下午班：高小組—伍國正。組—陳玉兒，初小組—吳惠昭。伍錦燕，初小組—司徒碧芳，幼稚組—

藥行司理太太傷人被罰
被告辯稱實係誤傷

【新新社】德輔道中某藥行之司理人之太太，被控本月廿四日在上址傷害男子梁某，昨午在中央裁判署受審，被判罰款二百元。

被告乃卅七歲婦人李寶森，住西環某道，二百元保釋。

主控稱：被告人乃某行司理梁文之太太，本月廿四日晚上七九時卅分，被告到該藥行，適其夫，當時北夫正在打開夾萬，見被告伸手擬向夾萬取物，乃將夾萬門關上，同時命其僱梁某協助阻止被告，被告憤然入貨房取一張刀，梁某隨在其後即關閘上，避免被告內進，詎閘時，被告從閘伸手入內斬傷梁某之左臂。

被告辯稱，當日到該藥行，取回一張契約，由其夫取回，被其夫阻止，使因被鐵閘門夾傷，乃取梁刀斬開，當時未能認梁某之手指云。

樂道大華兩小學 分別舉行散學禮

【本報訊】蘇慕數、黃何麗文、尖沙咀、九龍城、紅磡之樂道學校，昨分別在上下午舉行散學及頒獎典禮，由監督陶芬，校長陸占春主持，情況熱烈，在散學禮中，陶監督及陸校長致本學期學期優異及各項比賽獎品，勉勵各生，繼分別頒發家庭成績報告表，禮成後由各班級主任，即將樂道四校均續招新生，並定二月一日上午九時為新生入學考試時間，現報名投考者甚為踴躍。該校甚大錦取新生名單如下：幼稚園乙班：

又大華學校，昨分別在上下午舉行散學禮，頒獎典禮，由監督陶芬、校長陸占春主持，情況熱烈，各生，繼分別頒發成績表，一二年級：勞俊成、文壽芬、麥春榮、勞潤英、陳佳遺、陳慶章、王羽平、方麗華、黃麗英、彭達成、陳秀峰、謝麗娟、洗澤文、梁新榮、張惠卿、麥英偉、黃益堅、何志勳、林少明、劉松娟、陳惠廣、李潔芳、吳共端、羅茂鑒、尹健群、張金康、陳燕英。

保良局兩義校
下月四日開學

【本報訊】保良局義校及慶嗣總理聯誼會義校，定二月四日下午四時至五時，先後舉行開學典禮，同時頒發上學期成績優良學生獎品。屆時由保良局主席夏傑棠夫人蒞臨主持頒獎，主席夏傑棠、首總理馬錦明、林文傑，與各總理均到場參加。（百）

德明英文夜校 昨舉行結業禮

【本報訊】九龍亞皆老街一〇四號德明英文夜校，係採半年升級制度，全校由李四班級，學生逾千人，學期升級考試經於上週完畢，昨（廿五）晚假該校禮堂舉行結業禮，由陳國植校長主持，對學生成績進步，嘉勉甚許，並宣佈該校下學期定於舊曆正月初六開課，以廣作育青年。

本港德明中學，昨（廿六）日上午九時假座九龍亞皆老街校新禮堂舉行全體教職員新年團拜，並邀請各同事熱烈集會，共申慶祝，再由歌十班，以廣宣揚。

禮成。頌悉：該校已發第一屆四十八年度上學期休業禮，出席員生千餘人，由校長陳賢，主持典禮，並邀各界來賓觀禮，共慶熱鬧。

禮賢學校結業
清貧學生獲獎
新校舍全部落成

【本報訊】九龍又一村禮賢學校，昨日上午九時，在該校大禮堂舉行一九五九年度上學期小學暨幼稚園結業典禮，到有該校校董家長及全體員生共數百人，由監督兼校長彭主持，首由校長致詞，該校董事祈祿師等，由監督兼校長彭，介紹有關來賓，並由該校長報告校務，由該校師長王羽平等，陳萬隆等，即發清貧學生獎學金，隨後由該校領袖頒發學業成績優良及各項比賽獎品，各人均獲清貧獎學金之學生姓名：計該校已獲得清貧獎學金之學生有黃碧佩玲等三人。免四份之三學費者有黃碧鳳、梁濟人、麥金城、李鳳華、潘鳳霞、張莊、張麗娟、張道明、卓詠娟、王秀朋、張麗和、陳漢英、彭淑、方德祺、劉貴榮、張道揚、劉英宜、陳、姚鈺與、孫德卿。

濟濟一堂，首由董事長致詞，繼由校務主任陳春和報告校務，接着頒發各項學術比賽優勝獎品，成績優良獎狀及清貧獎學金。又該校現已開始春季招生，二月三日正式上課。

計領得清貧學生獎學金者：何、陳惠賢、黎樹良。

香港仔工業學校 更改英文名稱

【本報訊】港華民政務司署：香港仔工業學校之管理委員會，擬將該校之英文名字（ABERDEEN TECHNICAL SCHOOL）改為（ABERDEEN TRADE SCHOOL），惟中文名字將照舊。該委員會又決定向政府建議，修訂已失時代性之支援學校經費辦法，及調整管理與財政事項，以便該校可以成為一家完全建貼及獲得承認之中等工業學校。（二）

該校舍已全部落成，足可擴充班容納更多新生，該校已開始招收下學期各班插班生，迎新學年，定於二月二日上午十時舉行新生入學試，二月三日開學。

蘇浙公學 新生名單

北角蘇浙公學，錄取新生共廿九名，名單如下：F3梁建明、區震、張文、陳裕、F2梁鍾瑞、何金鉅。梁錦揚、譚、林珠英、鍾鳳英、鄧、潘錦、潘文、黃瑋、張翔、區偉東、海、鍾鳳、玲。

丙申社雅集
歡讌趙少昂林清霓

【本報訊】丙申社昨假座九龍某酒家，歡讌趙少昂、林清霓，到會者有趙少昂、林蘊、何瑞、容漱石、周一峯、王緒之、梁燦纓、周千秋、呂燦銘、呂壽琨、張留石、林建同等。席間並討論舉行第四屆展覽，將於三月間在香港九龍兩地同時舉行展出。

詞客對於東西畫壇，研究頗深，及林氏清霓南旋，各地陷報導，許，甚主盡歡。

學：李婉明、李榮基、以上共廿九名，新生須于二月二日到校註冊交費。該校定二月三日八時四十分開學。特別班係為大陸或華僑來港學生而設，英文程度較低，前學生施步甚速，如有願入該班者，當可繼續招收。

幼稚班：梁碧瑤、王殿勳、F1孫君浩、李昆儀、黃淑蘭、黃潮娟、梅錦清、李燕飛、勵志德、施燕德、曾瑞、金玉浩、辛鳳培、朱麗明，特別班：

同濟中學結業
公佈優異學生

【本報訊】港仔同濟中學昨日在該校禮堂舉行本學期結業禮，公務繁忙，仍依時出席，由校長黃逸樵報告一學期來校務概況，並介紹各班學期成績優異生姓名及所佈各班學期成績冊，同時分發學生成績冊及領學額如下：高三王梁光（甲）、丁惠梅、梁錦賢。高二該校第廿八屆第一期校刊，全體員生千人。

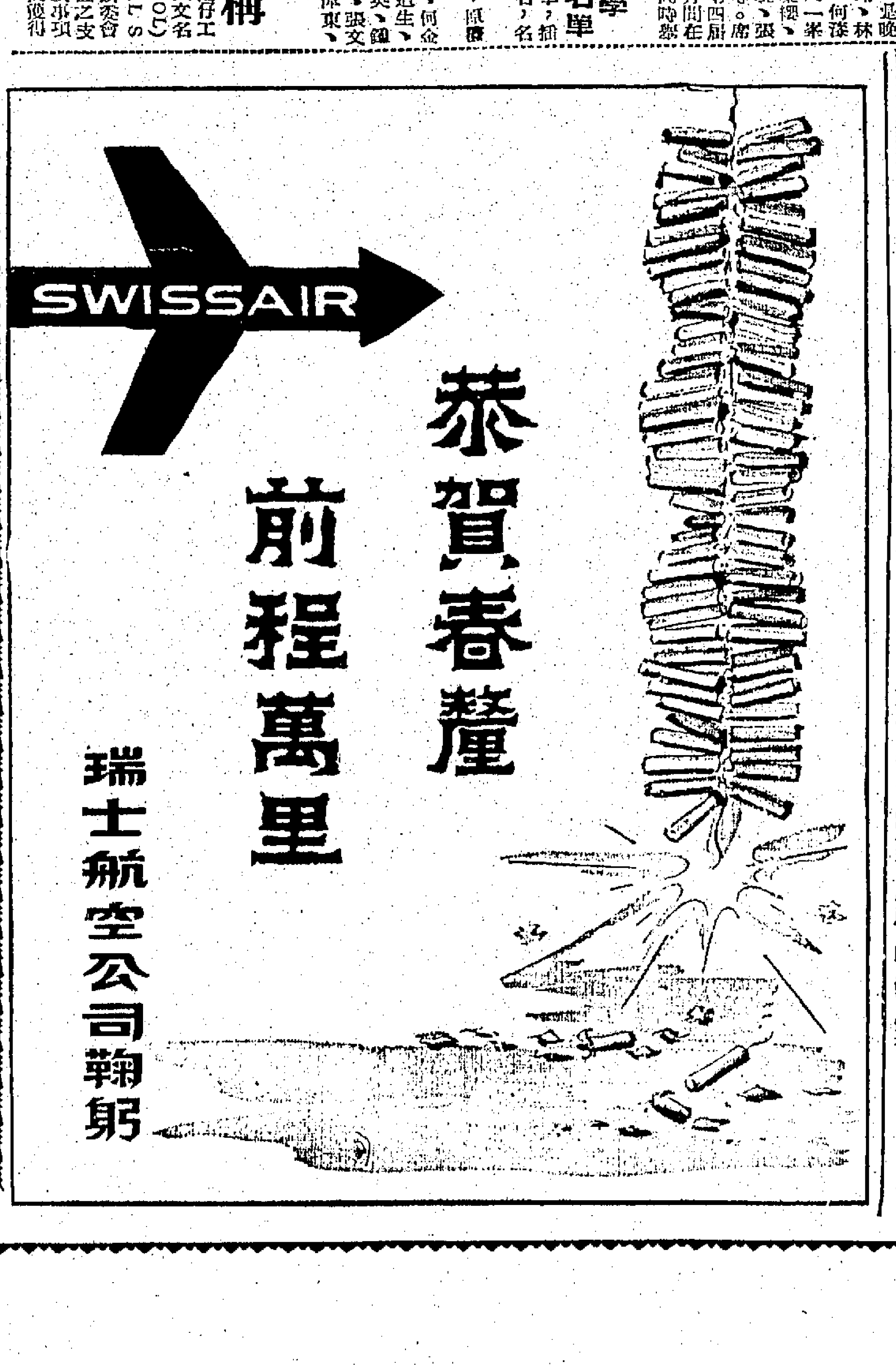
禮：張美娟（甲柄）、李麗儀（乙柄）、吳良才（丙柄）。高二智：嚴英超強（甲柄）、陳鑑澄波（乙柄）。高一余卓明（丙柄）、曾金泉（甲柄）、源錦雲（丙柄）。初三禮：王翠瓊（甲柄）、郭梅棣、謝振容。初三智：尹公森（甲柄）、李雪娟、英卉明。初二禮：李頤儀、張惠芳、翟嘉儀。

初二智：黃鉞女（甲柄）、黃炳輝、鄭惠娟。初一禮：吳智、王、何道明、梁永江、陳國雄。初一智：朱淑芬、陸永強、英文部：葉均本、簡建明、陳炳權、鄭惠萍、毛嘉胤、余同志。小學上午班小六：招鶴松、陳泉秀、招鶴群、小五：何桂蘭、蔡素霞、張錦泉。小四：阮可兒、譚佩珊。

鄭思賢。下午班小六：周鳳儀、李廸月、鄭觀雄。小五：杜國才、鄧美玲、施玲玲、黃淑娟、蘇聯甚。小四：司徒錦麗、小三：杜淑端、阮美兒、成銘鈞。小二：張美玲、何結與、楊錦、金。小一：潘偉光、李瑞香、李瑞芳。幼甲：張仕中、吳萊貽、幼乙：鄭安、陳樹強、陳鳳鳴、鄭裕、蔡。

美國圖書館 明暫停開放

【本報訊】本港雪廠街二十號美國文化館所設之圖書館，將於本月廿八日（星期四）起，迄二月十四日止，暫停開放，以便清點存書云。



年初一精彩足球賽
秘魯戰港聯
下午三時埔頭上演

【本報訊】秘魯足球隊，定于明日（年初一）下午三時，在政府大球場與港聯隊交鋒。上元及六元預售券，經已全部沽清，但三元半門券，決定明日正午十二時在球場照房公開發售，票數共有六千五百張，即買即入，售完即止。二元四角門券，共有一千張，各註冊球員，及有證明之學生足球員，可以輪購。

秘魯足球隊，由巴西軍、青年隊及政府聯合組成，實力雄厚。客軍在遠征途中，曾以二比八敗于洛杉磯明星隊，九比〇大勝紐約明星隊，與一比〇小勝日本全國選手隊。客軍於一比八吃敗仗的原因，已由領隊詳為解釋（前天本報曾有報道）。

本港球迷對客軍比數上落，有如此的大差別，故對它的真正實力，仍有些懷疑。但筆者昨天到政府球場參觀客軍集訓及分隊比賽之後，又認定它是第一流球隊。各球員的基本球藝高超，無論頭球、踢球、控球及傳遞各種技術，都迅速而準確，可與年前來港的南斯拉夫國家隊相媲美。他們的短傳與控球，更有過之而無不及。他們在分隊比賽時，各球員控短傳推進戰術，彼此傳遞與走位，有如穿花蝴蝶。他們沒有一個球員好盤弄。他們只在對方球員包圍的情況下，異常輕靈的一時間的傳遞與走位，來尋求出路，腳法的純熟，有如籃球員的一雙手。他們的動作是實用的，並不是花拳繡腿。

個人技術，以中鋒杜列杏，後衛麥德里，門將卡賓納，左鋒卡拉高，及左翼保和左內人最佳。年紀最大的杜列杏（卅一歲），技術最佳，射門的角度刁鑽。右鋒卡拉高，在這次遠征中射入四球，是一名射手。右翼保他和，傳中準確，切入的工夫厲害。正選門將卡賓納，與副選門里納斯，均身手敏捷，與日本說利，無論高球或低球，均能應付。

客軍是來港的第一隊南美球隊，目前世界足球水準，以南美為最高，同時秘魯國家隊，曾以二比二和世界杯冠軍巴西隊，由此可見秘魯球員的造就。客軍著重排一四、二、四的陣勢，左鋒卡拉高後退，與世界冠軍巴西隊的踢法相同。

現在香港的天氣，適合客軍，因秘魯是炎熱的氣候，大約在華氏表五十度左右。昨天他們在政府大球場集訓一小時，認為這裏的球場符合標準，故預料他們將能在港作精彩的表演無疑。

不過，最近本港各健兒的水準，似乎甚為低落，恐不易爆出冷門。但我們相信港聯與腳法細膩的秘魯隊對壘，可收切磋之效，同時觀眾會看到世界第一流的南美足球技術，故港聯的勝敗，實非看客所重視的。（誠曰）

（秘魯隊）
卡賓納（1號）、保利遜（3號）、卡山居（2號）、安柏那（4號）、保拉（5號）、江沙里（6號）、里康他和（11號）、卡拉高（10號）、杜列杏（9號）、買拉亞（8號）、地布仙奴（7號）

（港聯隊）
領隊：李文傑，教練：黎兆榮。
郭錦洪、梁根、劉儀、姚卓然、高保強、馮志堅、黃兆和、劉志霖、司徒堯、郭有、黃志強

先走位，第一腳傳出的球，非有絕好氣力，實難阻止，香港球員的力氣確難死纏客軍，他們絕不戀帶，球到即傳，打茅波的，恐怕想踢客軍一腳，也非易事。

客軍如出賽時，能一如練習時一樣，香港大敗，並不算奇。不過出賽時會不會還一樣，同時客軍是否盡數球數，則視乎客軍的動向才知。

前鋒不管正選和後備球員（卓寧是後備），都有姚卓然這般巧妙術，個個都是姚卓然，試問香港球員怎樣防範和不失敗？

低估客軍二比八負於洛杉磯，一比〇僅勝日本，不過是一隊不常技術球隊，試會是錯誤，因為環境不同也。（火）

·圖片說明·昨日秘魯隊試腳，圖為該隊花巧之一，以手傳球，並急轉身之影。（本報記者戎攝）

守門技術 特別出色

【本報訊】秘魯足球隊自前（廿五）日抵港後，昨（廿六）日下午三時，在政府大球場練腳，球員十九人全部到齊，由教練卡德朗指導，操練旬餘鐘始行收隊。

觀其在分隊賽中表現，全隊合作純熟，個個傳交準確且迅速，確是素有訓練的球隊。

他們訓練科目甚多，主要者有在綫跑步，作柔軟體操，與及繞成一個圈，由一人在中央以手擲球給隊友，傳訓練左腳及右腳踢球，並作短時間的分隊賽。難得的是在旬餘鐘的操練中，全無休息，馬不停蹄般練習，且各人絕對服從。

當練腳完畢收隊後，教練卡德朗並單獨訓練兩守門員達廿餘分鐘之久，除以手拋皮球訓練該兩守門員的腰力及跳躍時間外，並作角度刁的近射，使彼等撲救。觀該兩守門員奮不顧身的撲救，已反映客軍平日訓練極為嚴格，殆無疑問。

雖然客軍真正實力如何，還未正式揭露。不過在昨日他們練腳中表現，確是一流技術的球隊也。（國）

秘魯隊側重表演 已下令禁踢茅波

【本報訊】足總埠隊小組主委李文傑，昨稱秘魯隊之實力甚強，非關秘魯隊在抵港前之三役，除球比數既大，贏的比數亦大，對者實力不強的日本隊，也只贏得一球而已，因此，李文傑一再向陳婆維問及，恐怕「貨不對辦」。

陳婆維表示，他當然清楚秘魯隊的真正實力，同時，他上次來港接洽賽事時，對香港最近實力，亦相當了解。照他本人的觀察，實力仍是秘魯隊為高。

陳婆維更向李文傑和夏仙提出一項有趣問題，他表示踢埋牙波，秘魯隊球員，均十分討厭，在秘魯聯賽中，如遇有踢埋牙波時，確令人不忍卒睹。

但是，今次秘魯市政府年聯隊，在集訓時，更曾公開向各球員宣佈，紀律必須嚴厲執行，以免有損隊譽，所以，集訓時，「國腳」右後衛佐林明，就以常不遵守集訓規則，而告落選。在出發前，更宣佈，絕對戒除踢茅波，贏在所不計，因此，在美國洛杉磯與羅省明星隊比賽，雖然以二比八大敗，但比賽後，担任這一役的球証，特別找到本人（陳婆維），向秘魯隊全體職球員致意，認為他（球証）担任球証十多年來，從未見過有如此斯文之球隊。同時，并表示秘魯隊之技術優良，其敗，不過係天氣環境，和疲勞未復所致。

在三藩市比賽後，秘魯隊以九比〇大捷，三藩市市長，除對秘魯隊技術，十分讚賞外，同時，對秘魯隊之斯文踢法，更加推崇，所以，立即向紐約各地介紹秘隊回程時，在紐約再賽兩場。

因此，秘隊在港演出，當然是踢斯文波，更希望李文傑與夏仙，轉知港隊球員，不要踢茅波和除濕波，以免惹起誤會，影響雙方感情，和破壞氣氛。（進）

華聯補選三名球員

迎戰秘魯隊的華聯隊，因有何祥友、林錦榮，因傷不能出場，以致華聯陣容不整，即由主委胡禮堅，和有關人士共商，卒選出羅國泰為正選，郭滿華、何應芬為副選，以補不足的人腳。

出賽球員 均購保險
球員集訓昨結束

【本報訊】對抗秘魯足球隊的香港隊球員，昨（廿六）日在大球場作最後集訓，到場參加操練球員不多，僅有衛佛儉、胡禮、梁根、郭有、林尚義、區志賢、劉儀、鄧漢傑、梁杰、司徒堯、劉添、高保強、李國華等十三人。報到後未有參加練習者有：李育德、楊偉韜、黃兆和、郭錦洪、梁司徒堯、劉志霖、梁依雄、姚卓然、陳輝洪、羅北、羅國泰等十一人。何祥友、林錦榮及黃志強三人缺席。

經過一句鐘左右訓練後，即齊集在球場館茶會，領隊李文傑在席間並向各人致訓詞，大意謂：㈠希望各人力求保持最佳狀態，發揮精善銳，迎戰秘魯隊。㈡勿因客軍盛名而影響心理，臨場時不要畏怯，勝敗乃兵家常事，但求能有良好演出。最後李文傑又透露：鑑於黃德爾在九巴對中巴一場比賽中斷足重傷，各會代表足總出賽球員，足總經代購買保險。

教練黎兆榮亦向各人指出，觀客軍練腳時表現，誠屬久經訓練隊伍，不過，我們切勿因此而對客軍有所畏懼，另一方面也不可以客軍沿途的戰績平平，而對客軍實力加以低估。但望各人能努力以赴，則勝固可喜，敗亦欣然。

同時，當此農曆新年期內，深盼各人不要過份消耗精神，應早睡早起，俾臨場時能有超水準演出。（國）

選舉最佳球星 最後延遲一週 開票日期三天

本報與吉百利朱古力廠合辦「一九五九年最佳球星」選舉，自去年十一月開始投票以來，轉瞬已經過十二週，所獲票數達八萬餘，現距結束日期，祇有一週，深信各熱心讀者投票，當更熱烈，票數不難超過十萬關。

最後一週的選票，原定在本星期五日結算，同時並頒發獎品與去週（即第十二週）十位最熱心投票讀者，現以農曆新年關係，決定將最後一週的開票，及最熱心投票讀者的頒獎日期，延至二月一日（星期一）下午三時舉行，此即比前增多三天投票時間，請各球星的擁護者們，繼續加油！

昨日亞籃賽決賽

【馬尼剌廿六日合眾國際社電】菲律賓今晚以九十二比八十，擊敗日本，完成其八戰八勝之戰果，并取得與中華民國爭奪七國亞洲籃球錦標賽冠軍之權利，菲方上半場，以四十三比二十五領先。

【馬尼剌廿六日美聯社電】中華民國於星期二晚在此間第二週之亞洲籃球賽中，以九十五比八十五擊敗南韓。中國隊於上半場，以四十八比三十六領先，菲律賓則以九十二比八十擊取缺乏活力之日本。此次勝利，已使菲隊完成八戰八勝之戰果，中國隊則七勝一敗。中、菲兩隊，將於星期四晚，在第二週之決賽中一較高下。

【馬尼剌廿六日中央社電】亞洲籃球會議，昨日通過有關會員規則，及主辦者的基本政策後，亞洲共黨政權，將不可能參加亞籃會議。根據會議採納的入會規定，僅有隸屬於亞洲體育聯合會的全國籃球協會，或體育協會，才有資格參加亞洲籃球協會議。亞籃會議亦決議該會將遵守國際奧林匹克委員會，國際業餘籃球協會，及亞洲體育聯合會所認定的規章。該會又決定各會員國主辦亞籃會議，及競賽的機會均等，會員國間的自由交換意見及人員。亞籃會議的工作委員會，刻在研究舉行下屆籃球錦標賽的計劃。同時亞籃會議說明該會的宗旨為「促進及鼓勵亞洲的籃球運動，舉行競賽，以提高水準，培植會員國人民間密切的友好關係。」

足總批准 巴士赴菲

足球總會執行委員會，於昨日下午六時在會所召開會議，討論關於巴士足球隊，赴菲律賓迎戰事宜，經過一番討論結果，卒決定批准巴士隊赴菲，其賽期定在二月六日、七日、九日，巴士隊遠征，將由統帥親自率領前往。

國際盃壘球賽 定廿九日舉行

國際盃壘球賽，主辦的國際壘球總會，定本月廿九日（年初二）在京士柏球場舉行複賽，共有男女子三場球賽。初賽結果，男子組中國隊勝美聯邦，菲律賓勝巴基斯坦，女子組則為中國勝葡萄牙。廿九日上午十一時起，女子組由中國隊對葡萄牙，中國隊以南華球員為基本，陣容強勁，此役當有精采演出。下午一時，中國隊戰菲律賓，中國隊職門力不弱，將予菲隊嚴重威脅。

卓寧富人情味

【本報訊】秘魯足球隊，昨到港府球場練球，到場觀練的人員不少，其中不少到過秘魯的華僑到來探場。練完球後，記者找得一位懂說秘魯話的僑胞作翻譯，先訪問卓寧，暢談一週。

卓寧說，他很多中山官埗鄉的族叔的兄弟到訪，現役香港乙組球証卓大方，是他族兄，關於他在鄉裡的親兄，已申請來港，但不知能否准許出來。

他透露在日本祇勝一比〇，并不是日本技高，乃因天氣在零度下五度，冷到演不出，蓋因秘魯隊全部所有妙技，均手腳僵硬。他們自出生以來，從未試過有如此之冷。

他問記者香港天氣是否經常如像他們到港第一天那麼冷，抑或如現時（即昨天下午四時四十分）同樣天氣呢？如果經常照現時天氣，秘魯球員就不怕了，包保有良好技術表演。

至於秘魯的生活水準是比香港低，可是外來貨物，香港比秘魯多。至於建設，香港更較秘魯好，他自抵港後，對於香港市面和人情世故，均有良好印象，一切均感滿意。

日本冷至零度 球員均受不了

卓寧續謂，昨天秘魯球員，多數作元朗之遊，由於各個球員身邊沒有多大鈔票之故，領隊雖拉倫，雖然在足總領了款項，但暫不發給，以恐作無意義的花用，該款留待第一場比賽後才發給，大約發給一百元美金之數。

昨天為自由活動之期，但到練完波後，其後入禁制時期，全隊球員，不許外出，直至第一場比賽完畢才解禁。（火）

體育

以足球作籃球打法
秘魯隊傳球美妙
尤勝南斯拉夫隊
氣力充沛富有耐戰力

【本報訊】從昨天在港府球場看過秘魯足球隊的訓練，便聯想到年初一那場港聯迎戰，香港的失敗，大概不多是註定的了。從練習中，記者很難找出客軍有若何破綻，他們的演出，比諸從前來港的南斯拉夫國家足球隊，有過之而無不及，半小時的分隊比賽，雙方任何一個球員，沒有胡亂踢一腳球，足球即交，快速無比，單是這一點來說，南斯拉夫也要遜色。南斯拉夫隊傳球，有時還要拖一拖，或拖一拖才傳出，但秘魯隊則在人叢中作無阻的傳球，準確非常，秘魯隊自己作賽，知彼知己，應該易於攔截。昨天認真起來，不論那一方都在自己腳下，對方均不易攔截，須是他們平日練得熟，雖屬自己人也阻不了。

細心研討他們好處，守方釘人，離得很近的人關一點，他們釘用搪把腳懶撥，如釘得埋時，則作快傳，對方實在沒有時間提足攔阻，就是他們一種妙法。

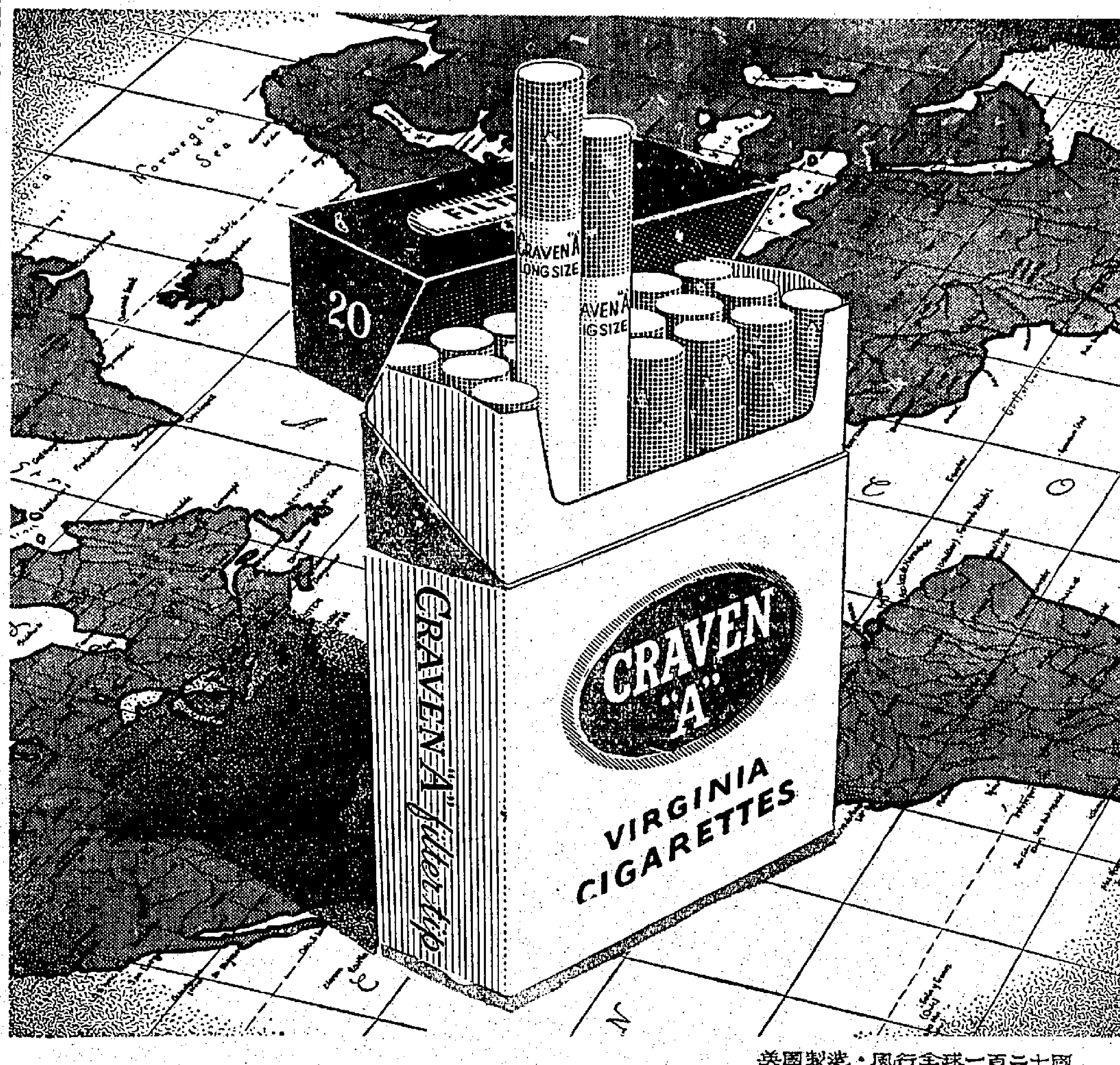
用半個球場比賽，球場面積縮小，密集的程度見得更密，傳球更要不易，攔他們傳球，竟似無人攔擋，由此便知他們的巧妙，其實他們踢足球，等如籃球。

教練手持皮球，如遇皮球出了界，即將手中另一隻球拋入繼續賽，場小上落更密，加上上落都跑得快，至如打足三十分鐘不停點球，他們打完後氣喘如牛，十分辛苦。如香港球員照如此做，恰未到十分鐘，早已乏氣了。

中場波全用地波短傳，將入禁區，便用力把球提傳兩開角球處，讓鋒或以高低波不等方法傳中，各鋒衝上射門，他們打出界外的球少之又少，賽總球二十分鐘半場，還可以停，但昨天他們作練習比賽，半小時內不過鬱過幾次界外球，一氣不停踢足半小時，三角短傳，大家互……

新春足球秩序

年初一（星期四）	秘魯隊	對 港聯隊	下午三時	政府球場
年初三（星期六）	秘魯隊	對 華聯隊	下午三時	政府球場
年初四（星期日）（乙組銀牌賽）				
	東方	對 加山	下午二時一刻	加路連山
	冠西	對 傑志	（下午四時）	加路連山
	電工	對 九巴	（下午二時一刻）	香港會場
	光漢	對 小榮灣	（下午四時）	香港會場



美國製造·風行全球一百二十國

寰宇馳名

黑貓濾咀長煙濾咀優良煙質精美配合完善相得益彰用正上等煙葉並經特別挑選精製所以吸煙時更覺香醇無比。

黑貓濾咀長煙為馳譽一百五十年素以配製上等香煙技術精巧見稱之黑貓香煙製造廠榮譽出品。

黑貓濾咀長煙 更為鮮潔香醇美妙！

總代理：天祥洋行

股票市晚景好 昨交投突奇暢

成交總值達五百餘萬元 買意甚盛行情普遍上昇

【本報訊】昨日股票市場，交投突告暢旺，成交總值達四百五十三萬三千元，股價承接前市氣勢，繼續普遍上昇。此種暢旺景象，年當市面有如此秀色，實屬少見者。昨日股市之暢好主要原因有：㈠上週因驟聯兩電公司新聞刺激，使到價格過份低跌，撈家又乘低吸進；㈡各行業普遍好景，今年收數多告順利，市面銀根轉鬆。茲將昨日各股交投情形，分述如下：（按：起跌係以當天最後價與前市結價比較。）

價昇者有：滙豐銀行一一九〇元、一一九五元，成五〇股，昇二〇元。會德豐六・一五元、六・二〇元、六・一五元，成二一〇〇〇股，昇五分。黃埔船塢五七・五元，成二〇〇〇股，昇五角。均益倉一七・七元、一七・八元、一七・九元，成一四〇〇股，昇三角。大酒店三五元、三五・二五元、三五元，成一四〇〇股，昇五角。置地公司四四元、四四・二五元、四四・五元，成四八七五股，昇一元半。油麻地小輪一三三元、一三四元、一三五元、一三四元，成二一五〇股，昇一元。電車三三・七五元、三四元、三三・七五元，成九〇〇股，昇五角。九龍倉一九元、一九・二元、一九元，成一一四〇〇股，昇二角。香港電燈（舊）二四・五元、二四・九元、二四・八元、二四・九元，成六一七〇〇股，昇四角。（新）二三・五元、二三・六元、二三元，成一三三八〇股，昇四角。中華電力四三・七五元、四四元、四三・五元，成八一〇〇股，昇五角。牛奶公司二三・七元、二四元、二三・九元，成二一二〇〇股，昇八角。會德豐大一六・九五元，成五〇〇股。九龍巴士四五元、四五・五元，成一五〇〇〇股，昇一元半。聯合船塢四・三元，成二一〇〇〇股，昇二分半。太古船塢二一元，成二一〇〇股，昇五角。置業信託一・一五元，成一〇〇〇股。價企定者有：電話三三・五元、三三・七五元、三四元，成五八〇〇股。南洋紗廠一〇・七五元，成二〇〇〇股。（凌）

巴削減回頭外滙 港巴紗市價激昇

【本報訊】棉紗市況，受東巴削減回頭外滙影響，昨日行市激昇。由於此間進口商接到東巴基斯坦方面來電稱：巴國政府已公佈回頭外滙…現巳官方同意巴紗出口須繳回頭外滙…百分之二十。昨日行情如下：…（以下價目各項）四十支金鳥…元。（金）

（市價表）太子…元，飛魚…元，銀山…元，財神…元，寶劍…元，紅寶…元，帆船…元，金杯…元，好友…元，天壇…元，雙龍…元…。（金）

加拿大滙價 昨調整掛高

【本報訊】據銀行界消息：此間有關外滙銀行之買賣價，昨（廿六）日又將加拿大滙率加以調整，計調整後之滙率比前略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙賣出價由一六・五九元七五加元改為一六・五六二五加元，買入價又由一六・八四二七五加元改為一六・八一式五加元，即每百元滙價均較前少算〇・〇三五二五加元。（金）

膠價微順

【本報訊】星洲樹膠市在牛皮中走向淡境，由於市場之交易氣氛甚為混亂，市道殊為平淡，查一號星膠於歉順。

印尼幣值續跌 影響易貨貿易

【本報訊】此間印尼商人對印尼幣值的續跌，甚感憂慮。……

美信託投資股份行情

據金馬利公司與…美十八日信託投資股份行情如下：

（股名）	（賣出價）	（買入價）
Atom Dev Mut (原子能股)	5.31	5.80
Canada Gen Fund	14.32	15.48
Canadian Fund (加拿大股)	17.24	18.63
Canadian Int Growth	…	…
Chemical Fund (化學工業股)	11.10	12.00
Dreyfus Fund	14.71	15.99
Electronics Inv	7.72	8.44
Found Mut Fund (方達民股)	10.67	11.60
Fund Invest	9.32	10.21
Group Com Stock	12.56	13.75
Insti Found (平穩工業股)	10.76	11.77
Instit Growth (增本五業股)	11.20	12.25
Instit Income (增利五業股)	6.64	7.27
Invest Tr Boston (波士頓股)	11.48	12.56
Mass Inv Tr	13.38	14.46
Mass Growth	13.93	15.06
Telev El Fund (電視電子股)	15.75	17.17
V. I. P. (設在澳洲股)	11.20	12.25

歲暮天寒 魚菜俏市

牲口供應尚多 市價堅挺

【本報訊】今日為農曆除夕，又值天氣嚴寒，魚菜市暢，其價部份頗為昂貴，尤以鹹魚及荷蘭豆最為俏市，牲口交投亦甚暢盛，除而各方供應尚多，市價漲後堅穩。茲將昨日（農曆廿八）零售行情誌錄如下：上雞姑每斤七元半、七元二、六元八，中雞姑六元半，劏雞六元半。大陸閹雞五元，五元二。毛鴨每斤三元四、三元二。光鴨每斤三元六、三元八。毛鵝每斤四元半，瘦豬肉每斤四元六，豬腳每斤四元，上肉每斤三元六，腩肉每斤二元八，豬手每斤二元，牛肉每斤三元，牛腩每斤一元六、一元四。鯇魚每斤四元八，大者四元、三元二，鯪魚每斤四元八，大魚每斤三元二，鯉魚每斤一元六，大蝦每斤六元六，中蝦三元二，細蝦二元四，肉蟹二元六。荷蘭豆每斤四元，生菜每斤四毫半、四毫、三毫，芥蘭每斤二元，細菜每斤一元、八毫、七毫、六毫、五毫。菜心每斤七毫、五毫。芥蘭每斤六毫、五毫。菠菜每斤四毫，蘿蔔每斤四毫半，大者三毫。菠菜每斤五毫，四季豆每斤六毫。芋頭每斤一元二、一元。

照以上魚菜價格普遍比平時提高，但漲率不一，其供應較多者，約漲百分之五十，但來源較疏而市道特暢者，則比平時漲一二倍以至五六倍，例如荷蘭豆平時每斤沽一元二，現在則沽四元。鯪魚平時沽二元四，現在沽四元八。鯇魚平時沽三元，現在沽四元八。但牲口市價，則漲後轉定，祇上雞價較貴而貴，下雞則甚少見市。（日）

歲晚添置新衣裳 鱷魚恤平靚兼備

新年新衣，這是中國人傳統的習慣，年屆時節，每個人都要買一件新衣服過年，以示慶祝。因此，在市面上，貨色參差不齊，乘機出籠，各類衣着，雖然甚多，如果要買得漂亮而價格又合宜的恤衫，非要找一個有信譽的牌子貨才能獲得美滿的效果。香港較有信譽的製衣廠，有鱷魚恤等幾家，他們的貨色，無論花樣，顏色，都可與舶來品媲美，尤其是尺碼齊全，而且價格也特別廉宜，所以年尾幾日，鱷魚恤各門市部，顧客擁擠，必須特別延長營業時間至深夜，這盛況，是有一定道理的。

昨日商場更熱鬧 可安然度過年關

因年宵品好市頭寸週轉頗靈活 有等鞋店及服裝公司貨底沽空

【本報訊】昨日為農曆十二月廿八，今日即為除夕，故商場異常熱鬧，港九兩大年宵市場，由昨晚（農曆廿八）起，亦開始暢旺。

由於今年港九居民購買力特強，故各種年宵貨品及日常用品，昨日更為暢市，所有百貨公司、服裝公司、鞋店、臘味店、餅乾店、海味雜貨店、生菓店、洋雜店及洋雜攤位等，顧客異常擠擁，如中環之利源東西街及永吉街，均擠至水洩不通，九龍彌敦道、上海街及灣仔區亦熱鬧非常，所銷貨品以臘味、瓷器及裝飾品最為搶手，有等皮鞋店及服裝公司，因備貨不多，而致貨底沽空，或花式形，實為近十年來所罕見。

照昨日一般情形觀察，各種年宵品，今年銷貨款，比較去年實不祇增百分之三十，有一部份可能增一倍之多。因此，商場頭寸轉動，絕少有因週轉不靈而發生倒閉的。

由於本港旬前之天氣溫暖異常，致使新界各地農圃之鮮花多提早盛開，使花農損失不少。及至最近之天氣又突轉寒冷，部份花朵未能配合於元旦時開放，且今日又為售賣時花最後之一天，故市上之花販邊……

場外美鈔價上落仍輕微

【本報訊】昨天美鈔街外成五・六八二五，最高為五・六八五。美電按五・七〇五，加單按五・九六。通天單按五・六九三七五。

倫敦轉賬紗嗎一文二五，紐約轉賬紗報乙式。

昨天本文第三段末句：「約與本港找換店按價一・六〇相等」，應為：「約與本港找換店按價一・六〇，相等於三份之一」乃合。（恒）

銀行，設於彌敦道…，開業以來因服務週到，手續簡便，業務蒸蒸日上，營業隆盛。該行為擴大對社會各界之服務，經購置彌敦道五二四號為行址，以供設立九龍分行之需。此一分行除辦理一切銀行業務外，並設保險箱，以解決九龍主顧之需要，該分行設計與裝修工作現經開始進行，預期最近期內即可開幕為各界服務。

年宵花市勢趨好景

【本報訊】每年一度之年宵花市雖已開始，唯該等花市照例須屆除夕始見熱鬧。因一般人之心理，多在除夕團年吃過年夜飯後始作逛花市之舉，在除夕前之二三日間雖亦不乏買客捧場，然此亦不過屬於少數而已。

由於本港旬前之天氣溫暖異常，致使新界各地農圃之鮮花多提早盛開，使花農損失不少。及至最近之天氣又突轉寒冷，部份花朵未能配合於元旦時開放，且今日又為售賣時花最後之一天，故市上之花販邊

際攤商販拾價，價格不已。查今年之時花價格較之去歲為昂，市上一株普通桃花索價竟達四五十元以上，其較佳貨式則高索至百元有多。吊鐘花之價格當然不比桃花之昂貴，然購買此類吊鐘花之買客多屬一般平民大眾，因利其價廉之故，該等吊鐘花每株普沽十餘元左右，惟若其花朵之疏密及是否合時而定。普通梅花之售價每株亦在二十元左右。

至於盆花，售價最昂者當首推牡丹，此種花根鮮有陳出，大多在除夕時始作應市。其他如四季桔與柑桔，售價亦相當昂貴，大盤者每盆索沽二十元，小盆亦沽十二元左右，芍藥花每盆沽六元左右，金錢花及上海菊每盆沽三元。

直身水仙花每個沽三元至四元左右，蟹爪水仙售價頗昂，每個由八元至十四元不等。

由於今年商場方面之營業狀況普遍趨於穩好，故一般消耗品多能維持其市道，預測今年之花市，會較

臘味及生菓行情誌錄如下：南安臘鴨每斤十五元、十三元，普通貨九元八。大陸臘鴨每斤十元零四、九元。臘腸每斤九元六、七元六。鴨腸每斤九元六，大陸貨八元六、七元六，大者四元八。紅柑每斤三元半、三元二。金山橙每元三個，大者兩個。蘋果每元三個，大者兩個。沙田柚大者每個二元四、二元、小者一元六、一元四。（日）

布疋市呆 交投冷靜

【本報訊】布疋市牛皮抑淡，行上交投稀疏。大陸斜布，一級金城每疋報價二九元，二級按二九元八角，市三角。大陸扣布，市價呆疲，跳鯉每疋按三三元八角。寶貝按三三元五角。大鵬按三四元。

港斜布，盤價仍企。商峯（38×38）A級貨，每疋按三〇元，C級按二九元五角。日本白布，市仍俏好。一盆號三桃，每疋正報成四八元。日本白紡，因乏實銷，廠家支持，市乏進展。（4000）三桃，每碼按一元三角九分。（42）（5000）美人魚，按一元三角八分。紅妹，叫一元三角四分。大陸白紡，價少變動，絲牡丹每碼成一元二角六分，四君子為一元二角四分。（金）

海外信託銀行 設九龍分行 最近可開幕

本港銀行增設分支機構，經已蔚成風氣，又有一家華資銀行決定開設九龍分行。據悉：本港著名之海外信託銀行，為便利九龍客戶，擴大對社會各界服務起見，經已決定開設九龍分行。查海外信託銀行為本港資本雄厚之僑資

南北行生意 今年尚穩健

【本報訊】此間南北行雜貨市自於農曆廿四日拍盤收盤後，各大行莊連日均紛紛加以粉飾，永樂西街及文咸西街一帶之商行，大部已煥然一新，以期待庚子新歲之來臨。

據初步估計，今年之雜貨行業較之往年業務稍有遜色，惟尚有不少土產雜貨商行營運頗為順利，今年賺得利潤，一般營業狀況亦普遍穩健。

至於油行營業狀況則較往年為略遜，今年生油在外銷上未見活躍，全年以來亦未有若何足以激動油市之良好機會，更由於各途貨源多到，在來強去弱的情勢下，市道雖有滿意之進展。（金）

各大商行廠家 部份收市度歲

竇門市者且延長營業時間

【本報訊】本港各大行業，除南北行各庄口、藥材行、米行及油糖麵粉行已先後收市度歲，將於新正初五、初六及初七開市外，菓菜雞鴨行，亦於昨晚收市，其餘棉紗、疋頭、洋紙、五金、首飾、西藥原料、出入口庄、工業原料、文具、百貨公司、茶居及普通各行商店則全部於今晚（除夕）收市度歲，新正初四開市，但初四適為星期日，有等行業如：棉紗、疋頭、五金、洋紙、出入口及一部份百貨公司循例休假，故新正初五始行開市。

在急景殘年中，以上各行業正加緊收結貨賬及推銷年貨，故昨晚有不少門市之各行商店，特別延遲至深夜始行收市，銀行亦多延長時間，以便居民提存款項。米行及南北行各庄口雖然先行收辦，但仍繼續收結貨賬，一般收賬情形，尚稱順利。

至於工業廠家，則大部份已於昨日（農曆廿八）收工，少數因趕貨關係，至除夕始行休假度歲，將於新正初四，或初五開工。（日）

市情表

油類	
通玉風生油	一五一
新印度生油	一一五
上蓮冠生油	一三八
唛灘非洲生油	一三〇
上香非洲生油	一三九
靚檳城生油	一二五
雙寶島淨油	一〇四
味之素白皎油	一〇三
荷金檳豬油	一〇三
熙白豬油	一〇三
日本孔雀豬油	一〇二
勞工清香油	一三一
勞工鄧油	一二六

豆子	
仰光大扁豆	四七〇
泰國中扁豆	四二七
東北綠豆	四〇五
通大油綠	四〇五
四川綠豆	三五
泰國紅豆	六三
新天津紅豆	七二
貴州竹豆	三一元五
大寶島仁	三五
通中扁豆	四一
開封青豆	三一元五
新大連豆	三八
二號美黃豆	三五元四

五金	
圓鐵（40呎）二分（按）	三九
三分（按）	三八
四分（按）	三八
五分至一吋	三九・五
方鐵（18—22呎）三分	四七元
四分	四七元
五分	四七元
六分	四六元
七分	四六元
扁鐵（18—22呎）二分×一吋	四七元
二分×吋二	四七元
二分×吋半	四七元
二分×二吋	四七元

娛樂·樂宮 今天盛大獻映

注意時間：兩點半 五點三 七點半 九點八

娛樂：明天日夜五場 加開十二點二合家歡

聯美公司 諧趣招笑 皇牌喜劇 預售各天各場座票

〔氣壯山河〕男主角：法蘭仙納杜拉

〔西廂琴斷〕女主角：綺蓮娜柏嘉

〔龍虎山生死門〕女主角：嘉露蓮鍾絲

〔十號性格巨星〕：愛華魯濱孫

〔後窗〕巨星：費露瑪

〔紅杏春深〕巨星：烈達基南榮

聯合主演

新藝綜合體電影・全部艷麗七彩・片上中文字幕

兩院後天起一連三天每天日夜五場加開十二點二 合家歡

諷刺深 刻笑料 泉湧保 證大笑 特笑！

新春看電影，請合家來看「合家歡」！

三屆金像大導演：法蘭卡柏拉最得意傑作

合家歡

"A HOLE IN THE HEAD"

CINEMASCOPE® COLOR by DeLuxe

名曲數支 家傳戶誦

父子夫婦 悲歡離合 人間百態 冷暖炎凉

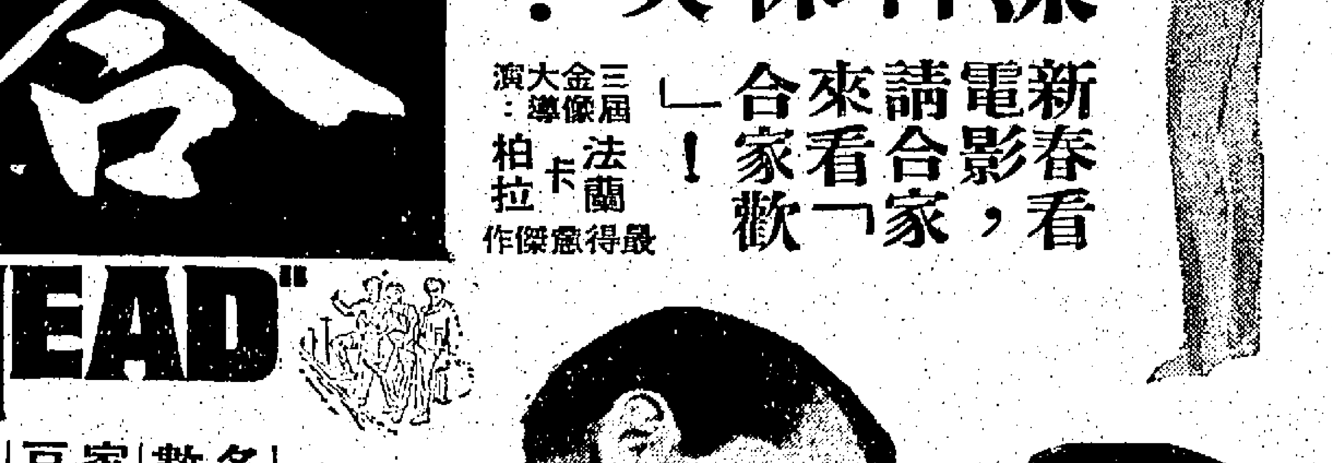
全美賣座冠軍

本片提名競選本屆最佳影片金像獎！

壓倒一切

社會善惡相！人海萬花筒！

撈女放蕩 午夜裸浴 淑婦多情 矢志不移



六月新娘迎新春

今晚是農曆的大除夕，人們興得特別的高興，因為這是我們固有的傳統過年習慣，所以市面上已經得很繁的熱鬧，充滿了一片喜氣洋洋，人們已準備一切，以迎接新春的來臨。

正符了人們過農曆的新年來得隨和，因此電懋影片公司特別選了一部喜氣臨門的風趣愛情故事片「六月新娘」，於今晚大除夕九時半起優先獻映，以迎新春，點綴除夕一番。

「六月新娘」是電懋去年度新力捕製的文藝喜劇新片，這部電影故事的原作者，乃旅美著名女作家張愛玲所編撰。自「情場如戰場」一片開始，她相繼為電懋撰了好幾部喜劇，她作品無不具有清新的風格與細膩的描寫，因此受到觀眾的喜愛，而電懋製片局對於她的每一部劇作都影響的甚鉅，很是他們以強勁的演員陣容來演出，加以傾力推動，使成為該公司的代表作。

那麼，電懋排出一個怎樣強勁的演員陣容呢？這個陣容是以為衛全少的葛蘭、張揚、喬宏、蘇鳳、田青、丁好、劉恩甲、吳家驤聯合主演，構成了三旦三生及兩諧角的八大影星演出。至於該片的導演，是導演「玉女私情」一片聞名的唐煌。「雲裳艷后」在新年期間連映兩週，獲得非常觀眾的好評，他在該片中已顯出對處理喜劇的才能，大有非凡獨特的手法。現在擔任導演「六月新娘」，加以劇本出自名作家之手，自然更收美好之效果。

「六月新娘」是葛蘭大演北所其藝術全才身手的一部得意新作，她在片中有歌唱、有跳舞、更有演技的表現，把她所擅長的都發揮於銀幕上。電懋公司所以把該片排映迎新歲，就是使喜劇國片的觀眾獲得更佳的娛樂享受，還「雲裳艷后」後導演的又一部喜劇新片之故。

「六月新娘」的三旦蘇鳳、葛蘭與丁好。

娛樂

彩虹劇團開調景嶺新春賀歲

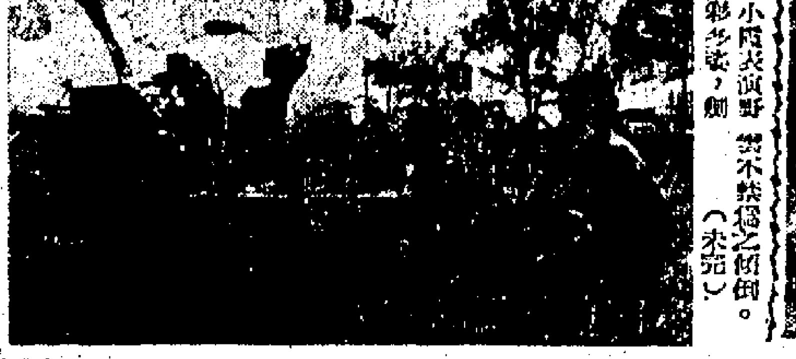
彩虹劇團如錦、桃花放，開調景嶺，新正元旦，青春劇團且彩虹女領導的彩虹劇團，以該新戲班，開始進軍，首先應聘到調景嶺新春賀歲演出，開幕後，隨在公演劇。該劇團人選，除彩虹女外，有新劇品組、白組凡、小丁香、高潔冰、新梁醒波、小大伯、梁素琴、梁長寨、梁少英等。預定將演出「醉打金枝」、「續五郎」一連隨即排演八天，推出精采名劇：「火網梵宮十四年」、「漢武帝夢會衛夫人」、「艷陽丹鳳」、「開玄月下釋貂蟬」、「香銷十二美人樓」、「萬里琵琶關外月」及「天女散花」等。預料屆時當收旺台之效。接洽拉摺亞洲戲院，再演安天云。

彩虹女熱心慈善公演，她在本月初曾應中醫師公會聯歡救濟其籌，通過在修頓球場演出「火網梵宮十四年」大收其效。她當應邀到賀的及商業電台播音，目前拍攝金鑾，播有游、倩、雲飛、梁醒波、賴宗繁等，錄「冷暖人間」，開在元旦時播出云。

入室佳人 連圖故事

㊂一日，小霞女同學分乘單車前來邀小霞前往郊外野餐，小霞欣然同意，隨行在自己餐廳裡摘了兩隻大燒雞，作為野餐食物，一群天真活潑女孩呼嘯而去，小霞從親口少女心情愉快，亦不禁笑逐顏開。

郊外，小霞等既抵郊外，碰巧有一批男孩也參加在一起，更因為對此便認作朋，一個青年叫劉寶北，在青中，男心又喜又惱，喜的是這個青少年英俊，一表人才，氣飛來一個紙團，兩於相識，小霞表演野餐，不禁為之傾倒，惱的是他那晚太不客氣，經同學介紹，他們終於相識，多彩多姿，小霞為之傾倒。（未完）



六月新娘 連圖故事

但因獨居香港，生活單調，有時難免涉足舞場，因此認識了一個走紅於銀燈舞板上的舞女白錦（丁好飾），白錦久歷風塵，識透人情，對季方甚好感，在丹林將乘輪船到埠的前一天晚上，季方到舞廳去玩並和白錦道別。

喬季方在舞場時，卻被一個飲醉酒的青年纏上。他名字叫麥勳（喬宏飾）身材粗壯，是香港出生的海員，他稍有積蓄，擬回港完婚，可是女友早已移情別向，大受刺激，飲酒解悶，季方怕他出事，扶之歸家，打算倒次日麥勳酒醒後再送他走。

次日輪船到埠，季方匆匆起身前往接船，已晚到二十分鐘，未曾接着，卻遇上了林亞芒，亞芒就是丹林的未婚夫，在盤談之下，亞芒，季方亦賞識亞芒的音樂天才，邀他有空時到家裡暢敘，亞芒得到季方的好感，正中下懷。（未完）

除夕至年初二電台播音節目

香港電台

廿七日（除夕）

七時報時，時代曲：初陽，路邊採一朵鮮花（盼秋霞唱），採花歌（姚莉唱），湘西情歌，我說東來你說西（鄭白英唱），你聽那賣花子香石榴甜（姚莉黃河唱），小花看仙，騎馬到春郊（方靜音唱），卅分英語教授，用粵語解釋。四十五分節目預告。五十分管樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預報。八時英國潮語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。卅分粵曲：刁蠻公主憨駙馬（馬師曾、上海妹唱），先開鑼上梅（鍾雲山、梁素琴）。九時錄音轉播倫敦進台昨晚國語節目。四十五分時代曲：春風曲（姚莉唱），松柏長春，大登殿（李麗華唱），快樂的誕辰，太平年（明秋霞、陳娟娟）。十一時「數日之家」連續性短篇廣播劇：「除夕」。卅分重播昨日兒童節目。四十五分時代曲：我們的歌唱（李麗華唱），我倆的邂逅（姚莉、江宏唱），金魚缸（姚莉唱），我有個好家庭（張楓唱），快把門兒開（張楓、江宏唱）。十二時報時，天氣預報及南管節目：「合家歡樂」。一時粵語新聞，特別報告。十分洋故事演講：洪熙官三訪馬四娘。卅分漁民天氣預報，粵語新聞，特別報告。廿八分昨晚「體育述評」。廿五分管樂。一時卅分國語新聞，特別報告，天氣報告。四十分時代曲：瀟湘雲夜（姚莉唱），好日子快到了（林黛唱），唱山歌（林黛、揚光唱），你是春日風，架市風光（潘秀瓊），送花巾，太平年（韓葆清）。二時越劇春秋紹興曲。卅分廣播劇化偵探小說「紅樂探案」之「荒唐世界」。三時諧談節目：「花朵探案」之「失珠案」。十五分諧曲：寬狂大老爺（張月兒、譚倩紅唱）。卅分「兒童音樂會」。四時卅分國語話劇：「一年之計」。五時故事演講：「官場現形記」。卅分兒童節目：特備兒童廣播劇。六時報時，英國潮客語新聞報告，特別報告。卅分管樂。卅分「敬候近安」，歌唱節目。七時時代曲：今天的晚上，迎春花兒遍地紅（韓瀞清唱），喜事臨門（藍嶠唱），過一個大肥年（林黛唱），接財神（白光唱）。十五分「恭賀新禧」特寫節目。五十八分天氣報告。八時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱節目。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預報。九時「快樂賀新年」。卅分「新年之樂」，紅伶歌唱會。十時「年宵市場巡禮」。十時四十五分「年晚卯甚」。十一時四十五分「除夕舞會」。十一時四十五分「新正如意」，潮州賀年音樂。十二時全日廣播完畢。

廿八日（年初一）

七時報時，時代曲恭喜恭喜（姚莉、姚敏唱），新年快樂（張萊萊、張萊妹），賀新年，蘇堤春曉（張帆唱），萬紫千紅，最光好（李麗華唱），迎春歌，鳳凰于飛，丁個兒的鼓（李麗華唱）。七時卅分國語教授。七時四十五分節目預告。七時五十八分天氣報告及漁民天氣預報。八時英國潮語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。八時卅分粵曲遊龍戲鳳（任劍輝、紅線女唱），紅拂女私奔（任劍輝、紅線女唱）。九時錄音轉播倫敦台昨晚國語節目。九時四十五分潮州曲。十時特備京曲。十一時家庭東東「多日缺」，「賀新年」。十一時卅分重播昨日兒童節目。四十五分時代曲：歌唱新年（梁萍唱），大拜年（姚莉、白虹唱），恭喜大家（梁萍唱），今年好（梁萍唱），賀年頌（鄭白英、方靜音唱），春風得意（鄭白英唱）。十二時報時，故事演講：「洪熙官三訪馬四娘」。十二時卅分粵曲梅花頌（李寶瑩、梁無相），琵琶聲（梁無相），無錯嬌牡丹開（梁無相、梁醒波唱）。一時粵語新聞，特別報告。一時十分管樂。一時卅分國語新聞，特別報告，一時四十分時代曲：南北情歌（張露），祝福你如意，祇要你愛恰恰（張露），愛的光采，恰恰恰（姚莉），我愛恰恰，今宵樂（葛蘭唱）。二時特備長篇廣播劇：「鸞鳳譜」。三時五分故事演講。三時四十五分轉播政府大球場秘魯隊對香港聯隊足球比賽情形。四時四十分時代曲選唱。五時卅分兒童節目。五時故事演講「小五義續集」。六時報時，英國潮客語新聞報告，特別報告。六時卅分管樂。六時卅分英語教授。六時四……

廿九日（年初二）

十五分粵語流行曲。七時卅分重播昨晚之「除夕舞會」。七時中國文化協會舞會」。七時五十八分天氣報告。八時十五分時代曲點唱節目。八時卅分轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分新年喜劇「三喜臨門」。十時卅分長篇京曲。十時卅分轉播倫敦國語新聞。十時「跳舞的禮節」。十一時卅分天氣報告，明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

七時報時，時代曲，綠野解春（梁萍唱），花開如錦（司馬音唱），新天地（姚莉唱），新的開始（林黛唱），報喜（雅萍唱），你的歌聲，山歌河邊（張伊雯唱），島上春（姚莉、逸敏唱），街頭琴聲（姚莉唱）。七時卅分英語教授，用粵語解釋。七時四十五分節目預告。七時五十分管樂。七時五十六分天氣報告。八時報時，粵國潮語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。八時卅分粵曲，光明姻緣（梁醒波、鳳凰女唱），鬼馬傳書（梁素琴、銀劍影唱）。九時十五分國語相聲「對春聯」。九時四十五分潮州曲。十時「數口之家」連續性短篇廣播劇。十時卅分重播昨晚兒童節目。十時四十五分時代曲：原野情歌（姚莉唱），春花人面（姚莉、姚敏唱），賣花姑娘（張露唱），鴉尾哈哈，何處家鄉（張露唱）。十二時故事演講：「洪熙官三訪馬四娘」。十二時卅分南管節目。一時卅分國語新聞，特別報告。一時十分管樂。一時廿八分天氣報告，特別報告。一時四十分轉播長沙灣球場：「姚利會主辦非凡響劇團公演粵劇「鳳闕恩仇未了情」」，由何非凡、梁醒波、梁素琴、蘇少棠、白雪仙、鳳凰女等主演。六時報時，粵國潮客語新聞報告，特別報告。六時卅分管樂。六時四十五分國語解釋。七時「敬候近安」點唱節目。七時五十八分天氣報告。八時「親人齊歡」。八時轉播倫敦國語新聞。八時十五分香港大舞台大龍鳳劇團粵劇「百鳳朝凰」，由麥炳榮、鳳凰女、林家聲、好逑、靚次伯、劉月峰、余惠芬等主演至完場止。

商業電台

廿七日（除夕）

七時報時，節目預告，滑稽音樂。九時時代曲。八時天氣報告，粵劇精選。九時五十分社團消息。十時歷史傳奇「紅粉干戈」。卅分婦女生活談座。十一時粵曲。十二時卅分倫理小說：「春滿人間」。十二時卅分時代曲點唱。卅分天空小說：心之戀。一時小說「玉女恨春」。二時天氣報告，粵劇精選。三時長篇歌唱「紅粉干戈」。小說「銀宮擊夢」。卅分粵曲，武俠小說「風雨之夜」。四時兒童樂園。卅分天氣報告，武俠小說「風雨之夜」。九時長篇廣播劇：「江湖三女俠」。七時播西流行曲點唱。四時半短小說「奈何天」。四十五分時代曲。七時「逢記」。廿分球賽結果。六時半卅分香港政府特寫節目。十一時特備粵曲。十二時賀年音樂。播音完畢。

廿八日（年初一）

七時報時，節目預告，鐘鼓八音，四國舞曲：新的開始，新春樂，大家恭喜（梁萍唱），恭喜大家（李麗華），迎春，百年好合（梁萍），歡迎春光，恭喜發財（姚莉），恭喜恭喜。八時天氣報告，粵劇精選：唐伯虎點秋香，新的開始，黃金萬兩等。

麗的金台

廿七日（除夕）

七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分金台節目報告，輕管樂。八時報時，時代曲。卅分新聞報導，天氣報告。九時平劇。十時潮州劇。四十五分今日事，金台特備節目報告。十一時客家音樂。十二時轉播港台武俠故事。卅分時代曲。十二時轉播港台新聞報導，天氣報告。一時平劇。卅分彈詞。二時申曲，蛇蠍美人。卅分潮州曲。四時潮劇。五時潮劇武俠故事「洪熙官三訪馬四娘」。

廿八日（年初一）

七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分金台節目報告。八時報時，時代曲。卅分新聞報導，天氣報告。九時平劇「御碑亭」。十時國語劇「銀瓶金花」。十一時潮州管樂。十二時國語新年喜劇。卅分歷史故事，廣播小說「三國風雲」。七時半錄音公演大會串。一時完播。

麗的銀台

廿七日（除夕）

七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分轉播港台節目。八時報時，天氣報告。四十五分粵曲選。九時卅分粵語流行曲。十時卅分戶外錄音節目。

廿八日（年初一）

七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分轉播港台節目報告。八時卅分粵曲。九時報時，新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分國語教授。四十五分粵曲。十時卅分婦女講座。卅分倫理故事「奈何天」。

廿九日（年初二）

七時麗的呼聲進行曲，國樂。四十五分金台節目報告。八時報時，新聞報導，天氣報告。九時平劇。十時潮州曲。

麗的映聲

廿七日（除夕）

五時兒童節目：卡通片。十五分兒童片。卅分兒童片「飛行將軍」。六時休息。七時卅分英語短片「格里夫貓長歷險記」。五十五分英國電視新聞片。八時五分倫理短片「知子莫若父」。卅分英語短片「敢死救生隊」。九時本港及世界電視新聞。十五分廣告及預告。四十五分直接播映粵劇「劉金定」。十一時卅分最後新聞及天氣報告，收場曲。

廿八日（年初一）

二時恭賀新禧，麗的呼聲總經理致新年賀詞。十五分新年舞獅。三時粵語長片「富貴花開艷陽紅」。四時卅分中國流行時代曲。五時兒童節目：卡通片。卅分「兒童故事」。六時休息。七時卅分兒童片「喜事重重」。九時本港及世界電視新聞。十五分廣告及預告。十時五十分最後新聞及天氣報告，收場曲。

廿九日（年初二）

七時麗的呼聲進行曲，時代曲。五時兒童節目：「諾地冒險記」。五時卅分：冒險傳奇片「森林之王」。六時休息。七時五十五分盜賊片「霸海英雄」。八時卅分粵語短片「滬上傳奇」。九時本港及世界電視新聞。九時四十五分粵語長片。十一時廿分最後新聞及天氣報告，收場曲。

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

東方　密室謀殺案　今天最後

麗斯　歡樂年華

百樂門　學府春色

京華　俠骨游龍　今天日夜五場

工商晚報 分類廣告 價廉效大

新世界　荷里活脫衣艷舞　血戰橋堡　傻人當兵　馬戲女郎

九龍城國際　恭賀新禧　霸王貴妃　金麒麟　有仔萬事足　肥豬王　三姐下凡　七彩海底奇觀　花燈照玉郎　紅梅白雪賀新春

紐約 中央 大世界 好世界 光明 國際　今日除夕先映優獻
任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯 任冰兒 蘇少棠 英麗梨
紅梅白雪賀新春

紅磡華樂戲院　即日正式營業　即日放映全部大歌唱大袍甲大狂笑巨片
富貴榮華　新馬仔 羅艷卿 鳳凰女 半日安 四大紅伶主演

都城樂宮 PRINCE'S METROPOLE　今天最後三場
電懋出品名著改編文藝巨片
李湄 · 林翠
田青 王萊 林靜 許可 楊群 陳又新 阮兆輝 李允中 聯合主演
春潮
船做別風情具上愛
男女乾柴烈火

早場：三姐下凡　映期：色情網羅

真光　恭賀新年選映佳片
新年初一至初四每天十二時半 二時半 五時半 七時半 九時半
早場十時半特別廉價收座
一月廿八、廿九日年初一、二連映兩天
鳳凰公司出品 大希望 大富貴 滿金銀 頭庫 是頭路
稱心如意
夏夢 傅奇 主演 諧趣喜劇
一月三十日 新年初三 六場 放映
世界名著改編特技 老少咸宜 歡迎觀摩
小人國 "GULLIVERS TRAVELS"
一月卅一日 新年初四五 連映兩天
歌唱美艷動人古裝粵劇巨片
蝶影紅梨記
任劍輝 · 白雪仙 · 梁醒波

麗都 仙樂　今天獻映
新春賀歲 佳片　七彩瑰麗
新年每天十一時 一時 三時 五時 七時 九時半
鍾情 金峰 藍天虹 主演
入室佳人 A Challenge of Love
姚敏作曲 姚莉主唱
喜劇 清新 笑府 歌迎 妙彩 舞樂 倫春

年關趣事記

山州

歷歲有錢　皆大歡喜

歷歲饑歲，急景彫年，又屆歲除，風土記：「俗以十二月末日之夜，稱爲除夕，謂歲至此夕而除，明日即換新歲也，除夕兒童通旦不眠，謂之守歲。」夢粱錄：「除夜內司進呈精巧消夜果子盒，盒中簇諸般細果及市食，而民間則長幼與小兒女以果盤，謂之壓歲盤，又以紅繩穿制錢，北數百枚，賜與兒女，並取百歲之意，名爲壓歲錢。」等語，風土記爲東晉周處所撰，其書已佚。惟散見於引證之書，夢粱錄則爲南宋吳自牧所著，可見除夕及壓歲錢之例，宋以前已有之，由來已久，而俗稱年關一語，則出於俗諺：謂商場上以年終爲年結，所有除欠帳目，急須催收，因而引起社會上一切債權與債務之催迫交涉，故窮人對之，若過關之難，商人視之有若關稅之急，因名爲年關，欠債者則謂之打年關，清代某狂士有句云：「年年難過年年過，處處無家處處家」，頗可爲貧而作客天涯者寫照，因憶年關趣事數則，拉雜誌之。

廣州有某大律師，官派甚重，人皆以大人稱之，清末某在法政學堂，校例凡四年級將畢業學生，有假設法庭之演習，審判長、推事、檢察人、律師及原被告、證人等均由學生扮演，某被選爲審判長，衣其衣冠，儼然上座，對同學嚴然物內，故同學莫不苦之，值年終同學有以年關難過，愁眉雙鎖，某詢得其故，笑曰：「此少事何難解決。」同學聞言即問有何良策？某引至其家，則見其大門高懸告示內稱：「本宅因本年水旱頻仍，收支絀，所有人欠各款既准予展期至明正再繳，以示體恤，至本宅應付各款，亦應暫停給付，庶兩得其平，仰債權債務人等一體遵照！此示。宣統三年十二月二十九日。」全係公文口氣，觀其年于上則蓋用某某榮戳記，同學觀之，爲之失笑，某正色曰：「子勿驚訝，此眞退兵之妙計也。」同學卒不敢做行，然間收服者，果瞠目結舌而去。

又前清道光間，粵省有某同知，爲捐班出身，秉性伉直，不好鑽營，故候補十年，不得一缺，所得差使，亦寥寥無幾，以至債務纍纍，適新任粵督爲其同鄉，而又同年，交誼頗好，惟某以一官落拓，不肯干求，故有「厚祿故人書信絕」之感。適某督下車之後，大小文武官員，均須晉謁，某以官服典盡，祇得向同僚借用，照例進見，進呈手版，一揖而退，無泥之感，尤令傷情。時年關已屆，債主臨門，某方焦急，忽有戈什哈（隸官）排闥直入，謂督帥蒞臨，某驚愕，不知所措，而總督已降輿入室，債主爲戈什哈所逐，有狼狽至不及收避者，總督詢明某況，太息不已，立命戈什哈取千金贈某而別。翌日即延入督幕，而諸司亦委以優裕之差，一時賀者盈門，昔之債戶，亦紛紛送來柴米食物衣料等類矣。某歎曰：今而信否極泰來，人情趨炎附勢之語，洵非謬也。

清代某狂士有句云：「年年難過年年過，處處無家處處家」，眞可爲貧而作客天涯者寫照。

·春痕·

療養聖地·冷藏寶庫

呵氣成冰的南極洲

很多人會這樣問：「南極洲究竟有什麼好處呢？」這個位於南極中央的龐大的白色大洲，幾乎差不多有歐、澳二洲那麼大。在不僅可以被用來作龐大的實驗所和冷藏庫，還可以用來作一個世界的療養的旅遊中心，使我們可以在完全沒有病菌的空氣中生活，把病魔趕走。

蘇俄東方特南極研究院的創辦人，南極洲探險家法爾庫寧便說過：南極洲裏的空氣，是世界上最清淨的。其次的人，似乎患有胸部疾病的人，住在那裏便可以完全康復。他說：「至於它對其他的疾病是否有效，現在仍未有試驗出，但是我們可以肯定地說，那裏是沒有傳染病發生的。」他還這樣說：「除非費用過於龐大，否則絕無理由不應該在那裏設立一些特別爲夏天而設的療養所的。」現在蘇聯方面已經可用空運的方法，可以將運送病人的困難減低。在那裏設立療養所之後，可以吸引大量的遊客到那裏作度假的消遣。他曾強調指出，南極洲各實驗站的日漸擴展，將可容納一位美麗的女郎。那麼一來，生活的形式便會趨於較爲複雜。迄今爲止，那裏的生活仍保持簡單的好處，所以有些人便寧願美麗的女郎在家裏等候他們了。

這是他所寫有關南極洲的建議，是在一本書中提出的。他在書中將人類對該洲探險的近況，人類對該洲的認識，和該洲未來的政治經濟地位論述出來。

誰將是第一位抵達南極的女子？南極洲成爲有男子的地方將有多久？據他的估計，直至現在爲止，到過其間的女子，不夠六個人，即使連踏到南極洲邊緣的地區計算在內，亦祇有這個數目。他說：「踏足該處女子人數少的原因，顯然是由於久處在該處的男子，回來之後迅速結婚，不過，這與在探險時需要女子陪伴，是截然不同。」

有人會這樣問：南極洲的氣候如此寒冷，肺病病人難以抵受，那末將他們送到那裏去，會有什麼益處呢？

誠然那裏的天氣是相當寒冷，使用煙斗吸煙也幾乎不可能，因爲一個人噴出來的口氣，立即成冰，使煙斗的管孔也給閉塞了。

一個人能夠抵受寒冷至何種程度呢？據身南極基地的美國科學家，要在零度以下很低的寒冷氣候中呼吸。他們仍能愉快地生存，使人對於人體能夠抵受極端寒冷的能力，不禁會感到驚異。

地質研究技術雖然顯示南極洲可以用來作爲長期貯存世界過剩的食物的地方，但是他卻覺得那裏並無豐富的礦產。那裏並無食物，亦無食水，對於開礦的費用自然頗爲龐大；同時，運輸的工作也極爲困難，得到了一些資金、鑽石和鈾，也是得不償失的。

科學人員的觀點則有些不同，他們認爲該處可以用來作氣象的研究，以便解決世界的廣播和提耕問題。研究這白色的大陸將來對人類會有什麼用途，相信在科學家積極的研究之下，不久便會獲得一個確切的解答的。（振中）

半靜寂地帶

丹

今天除夕。搜風土記：「除夕達旦不眠，謂之守歲」。天星小輪，今晚通宵航行，古制也。

猪年今天結束，明天，便是鼠年的開始。

是狼狐社鼠相披的開始嗎？是鼠竊狗盜活躍的開始嗎？「滅鼠」似有及早加強的必要了。

×　×　×

本來，猪，是最蠢笨無聊虛幾的，鼠，是最靈活機智的。但願笨拙愚蠢都成過去，隨着活潑智靈的這個新的「庚子」年代吧！

×　×　×

通日普查艇戶，作爲全面人口調查的準備工作，據初步計算，艇戶人口，比估計者爲多。

將來全港人口調查，自然同樣會比估計爲多的；恭喜添丁發財！

握手禮傳奇

握手的習慣，無疑是世界上最盛行的見面禮，朋友間在會晤時大都握手寒暄一番，可是有些人卻相信這是個足以招引危險的國際工作。

在澳洲，有一個官員參加政治性的聚會，當然他在禮堂上伸出右手和別人不停地握手招呼，但事後便發覺右手因握手過度而完全麻了樣子，終於他便向當局乞七十元鎊的補償，以用作醫療的費用。

美國新澤西州兩位老朋友闊別多年，一旦在宴會相逢了，於是不期而然熱烈握手，那裏料得到此後竟成冤家。因爲其中一位不慎在握手間捏斷了小指骨，結果鬧到法庭上，斷指者控訴得直，獲賠償達七百鎊之多。

通常握手過多也有不良的影響，美國駐羅馬大使魯斯夫人，有一次在國宴會上和二千人握手，後來右手便腫脹得像個大圓球。

雖然握手的害處很多，但歷史上也有酷愛好握手團體的人。古代印度統治者加汗四世決定在死亡之後依然繼續握手這一個習慣。他們吩咐家人把他逝世後的軀體放在圓錐形的墳墓內，然而卻要把右手從棺中伸出來，在以後的四十年時間中，每一位參觀該地的訪客都要和他底伸出的手相握招呼，直到屍體在生硬化而致乾枯爲止。

·人建·

生活起居

過年的故事

農曆年節，在我國習俗上仍然看得非常隆重。據民間傳說：在上古時代，「年」是一種吃人的猛獸，每屆歲尾，要出現一次，時間是在除夕，天曉便逃了。「年」每次的出現，必傷人命，將有許多人受到傷害或失踪，當時民間對於這種猛獸是非常恐怖的！因爲牠出現有一定的日子，所以特定那個日子叫作「年關」，就是「難關」的意思，以使人們的記憶，屆時提高警惕，好在事先預作防衛的準備。

其後人爲萬物之靈，漸漸瞭解「年」的本身有幾個弱點，是有利於人類做防衛功夫的：第一牠怕響聲，所以在除夕家家戶戶燃爆竹（古時爆竹是用竹筒裝火藥製成，爆裂時響聲如雷）同時放鞭炮，使「年」聞聲逃避；第二牠怕紅色，怕火，所以戶戶貼上紅色春聯，並在堂上高燒紅燭，使「年」望而卻步；第三牠怕獅子，獅子力大無匹，所以處處舞起獅子，使「年」見而投懼。人們在這個晚上，一家大小，關緊家中，緊閉門戶，不出外，不睡覺，戒備到天亮，通宵達旦，其緊張情形，儼然如臨大敵。此外，還準備大盆肉食放在家中，以防萬一，就令被「年」闖進來，有現成肉類可以填其饞吻，不致於傷害人類的生命。

過了這一晚，算是渡過了「年關」，大家才鬆了一口氣。第二天出門見了朋友，無論新知舊好，照例拱拱手，互相慶賀，沒有被「年」吃掉，就叫作「拜年」。並且要說幾句吉慶話兒，以討「年」的歡心，免觸犯牠的怒意，怕下一次又來尋仇報復，可見對「年」的餘悸尚在。

現代的「年」已改變了本來面目，化身成爲「債主」，雖然一般窮措大，仍然把年關視作難關，高商的債台，已非爆竹與桃符所能爲功矣。

至於爆竹與桃符，都有它的來歷：據「異聞錄」載：「李畋居山中，鄰人仲叟家爲山魈所祟，畋令旦夕於庭中用竹著火爆燃之，鬼乃驚遁，至曉寂然安靜。」後人用爆竹，就是這個遺俗。

「山海經」云：「東海渡朔山大桃樹，蟠曲三千里，其卑枝向東北曰鬼門，萬鬼出入也。有二神，曰神荼，曰鬱壘，主領衆鬼之害人者，執以葦索，而以飼虎。黃帝法而象之，乃用桃板畫二神於門首，以禦凶鬼。」這就是桃符的原始。

「爆竹一聲除舊歲，桃符萬戶更新。」亥年又悄悄地溜走了，子年翩然降臨。筆者有「除夕感懷」小詞一首（調寄花弄影），附錄爲本文之殿：「明日年頭今歲尾，西望鄉關何處是？塵滾鐵蹄暗森森，亂未已，家破碎，十載飄零人老矣。客裡樽前圖一醉，腸轉愁念無聊寂，偶逢佳節倍思親！眼才閉，又驚醒，惜別空餘紅燭淚。」（田光）

團年與守歲

在商業社會裏，「年」是一個很難過的關，人欠，欠人，到除夕過一天，都要來一個總結算，一般從事商業的人，過一天都很忙，但戰前在廣州，普通有固定收入的人家，很少需要爲討債和避債來煩心，忙的祇是過年的準備，一切佈置完竣，年貨買齊，年禮送過，就輪到團年了。團年是在除夕的晚間舉行，先要拜祖先，我父對拜祖先一事，看得很隆重，全體家人端整衣冠，愼重其事地行禮，家裡的男孩，無論大小，都要穿中國長袍，三跪九叩，實實在在，不能偷工減料，其實這些禮節，並不能說是落伍，天主教和基督教也有「跪」的禮節，沒有覺得「礙眼」，爲甚麼我們對於自己尊敬的祖先不能行跪拜的大禮呢？雖然以後我也許不一定再會採用這種禮節去祭祀自己的祖先，但憑良心說，我對它並沒有不好的印象。

拜過祖先以後，就吃團年飯，照例必有幾種照例必備的菜，例如「髮菜」、「豬肉」等，都不可少。第一箸一定要夾「髮菜」，第二箸則是「豬肉」，母親就在旁口中念念有辭，說的是「好市發財」、「大吉利是」等吉祥的祝語。大家在祝禱中，吃和飲，喜氣洋溢地渴望着家庭的溫暖和熱鬧，個個人都心花怒放。晚飯後，四面八方都是爆竹聲，人家在這個時間，依照「通勝」上指示的時辰和方向，出去接財神。

小孩子最難抵抗的是守歲的習慣，我家對這一點則不嚴格執行，小孩子要睡就去睡，絕不干涉，只是到了元旦，子時後，按照「通勝」規定的時刻，隨時都可以被喚醒去拜神，拜神是必須參加的，不能逃避，除夕那晚，一般都很冷，半夜被喚醒，睡眼惺忪，就要穿起長袍去拜神，那種滋味，眞不好受呀。

神射

·南宮博·

傀儡

皇帝和傀儡一樣！甚至，皇帝比傀儡都不如！傀儡，是沒有殺身之禍的！而大魏皇帝，則隨時可能不保首領。

曹奐在登上皇帝位之後，太后就警告他：

「你安份守己地做皇帝吧！對政事，一切都照晉王的安排！」

他不懂爲什麼，可是，他不敢問。因口應着是。

於是，皇太后又鄭重地接下去：

「大魏的國脈，不絕如縷了，前皇因開罪司馬氏而失位身故！你小心一些，不要觸怒晉王，希望平安度過，希望十年八年之後的情形會好轉，你年齒可以熬到的！除了政事之外，關於聲色犬馬之樂，你是可以隨便的！這些事，晉王不會干涉！」

「是的，太后——」他惑到不安，可是，由於環境太陌生了！他不敢表示任何意見。

於是，他在洛陽城中，小心翼翼地做皇帝。人們爲他選了一個皇后，成婚了——那是法定的事，他不能反對，雖然，他所緊念的是衛盟芸。

他登上皇位之後，就想去迎接衛盟芸，不過，由於環境的關係，他不敢輕率地行動。直到大婚之後，他才有機會安排迎迓衛盟芸。

扯東拉西集

（宣南）

不罷休

一年過得太糊塗，轉眼無多又是除！滿眼仍然堆垃圾，那能眞欲打侏儒！矮簷何必低頭過？大火更應頭是呼！常知堅毅屬吾徒！

不信年與勞碌事，寫了這一首打油詩，算是我的除夕感慨。一年又過了，回顧自省，歲月何曾負人，多份是人負歲月。過一年中，到底幹了些甚麼呢？寫了「新正開筆，萬事大吉」之後，少不得起了一個新希望，而這新希望，漸漸疑到了，到今天，想又疑消失了？這多年來，拍拍手，希望那裏去了呢？這多年來，正像賭徒，初時是面前一大把籌碼，滿望過這籌碼，博得更多些，只要抱着必勝的信心，賭下去吧！但是，一天一天，眼看結局，這回又輸了，這如何了得？

我也許自比是一個清道伕，明知道是永遠清不了的，還是非清不可，但似乎垃圾特別多，是否有人在故意製造垃圾？我想，清道伕實在不容易做，但不做又有甚麼辦法呢？誰叫你眼睛看不慣壞東西？

由於辛辣的刺激太多了，人的涵養可不易修養得來。這年頭，好人總是躲在角落裡，而保闊們卻到處亂鑽亂竄，可惜我不是「有司」，否則一刀一個，省得他們「爲惡諸侯」，常忍不住的時候，眞想捲起袖子，飽以老拳，打他個跪地求饒。但想而已，犯不着給人指爲「虐待狂者」。有時看到美國西部「牛仔片」，不禁大呼快哉，沒王法，也許這社會反而有辦法，自王法代替了正義以來，拳頭就無所用之了。把拳頭壓爲並吧，據說祗是三千毛瑟，但我至今還是有點懷疑。

可是，希望雖不一定實現，牢騷與憤慨亦屬無益，與其增加精神的負擔，倒不如把這精神放在眼睛，放在手，放在筆端，負擔起更有意義的責任。雖則我們今日仍然負人無下，但正如已的熱，正不必打落下來，有我們自己的力，有我們自己的頭，才會跑不低下頭來，因爲我們還要向遠方出發，多年的艱苦，許多人認爲算了吧，年復一年這樣的過去了，以後還不是一樣？這想法是錯了的，大火在前，說不定明天就要燒到你自己，難道悄悄的靜觀嗎？今之時何時，今之世何世，我們優哉悠哉嗎？有人說，大禍就會臨頭的。有人說：「百無一用是書生」，那是胡說！歷史上的勾踐平吳，其實，勾踐的功勞尚小，按靜堅誠的是子范子與文種大夫，單是勾踐可以成功嗎？誰說子范子定生要數誤計劃的，那才是我的想法。一年又完了，還有明年，再明年，只要我們抱着一個「不罷休」的決心，乎畏算得什麼？

一年又過了，回顧自省，歲月何曾負人，多份是人負歲月。

女戒所女傭

綠

六、傭妾盲兒

翌日，林家婦挑拜貸一百五十兩來，周氏婦受之，乃謂之曰：「汝夫殺業太重，一年豬隻，經其手而死者何止十餘萬頭？」語至此，林家婦即辯之曰：「余夫祇殺豬經手，並非屠戶也。劊豬佬可稱爲殺業太重，若余夫則一年未嘗劊一豬，安有殺業可言？」周氏婦曰：「豬雖非由汝夫手劊，而由汝夫經與人而劊，此與亦與劊豬相等，此輩既不能卸，故猝罹惡疾，呻吟而有豬聲，非殺豬而來報冤乎？」林家婦聞而悚然，問此冤能解否？周氏婦答以能。復謂之曰：「我昨日謂作法禳災時，須施以大醮大鼓，方能驅此魔鬼而去，正以冤結太重也。惟施法三日，須分別行之。第一日則在汝府上誦經，第二第三兩日，則在我館中設壇禱之。晝則誦經，夜則大鳴鑼鼓，大約法事完後，則病者將霍然而愈。」林家婦聞而喜。須行，周氏婦且謂之曰：「病者之房間及衣服等，須一概洗淨，家中不使有豬災氣味在，則更易見效。否則，豬氣不除，豬鬼聞氣復至，則驅之不易，病者亦難有起色也。」林家婦應以諾，遂先歸。

周氏婦爲林家設壇禳災，鑼鼓大鳴者凡三夜，好事者或在門外竊聽，謂其舞神棍，雜舞詐財。至鄰戶則以鑼鼓之聲，通夜不輟，殊妨礙居住安寧，頗厭之，而周氏不知也。越兩日，林氏婦來稱，其夫病疾已除，迴數日不復作，且精神亦漸見復元，謝其禳災之靈。周氏婦聞而有矜色，且謂之曰：「汝以我禳災之有靈，何不送一扁以謝，則我更易名傳遠近也。」林氏婦諾之，謝而去。

按痴疾有急性慢性之別，大抵治急性者則收效速，治慢性者則收效遲。今林商之痴疾，已歷月餘，當屬慢性之一種。乃不乞靈於藥石，而惟求福於鬼神，果數日而愈，實違背科學之原理，不得不視爲神奇。然昔人有謂杜甫詩而瘧病鬼者，此則可爲先例之證。蓋求神治病，中外所同，至以心理施醫，今亦有行之者。若周氏婦治愈林商之痴疾，半屬神權，半屬心理，而鑼鼓之聲，亦可以使久病之人，精神爲之振起，此亦心理治病之一端也。越數日，林商果送扁額一方至，頌周氏婦之德。周氏婦懸諸館中，爲作招徠之務。

語曰：「禍福無門，惟人自召。」此即易經謂謙受益，滿招損之意也。周氏婦以一巫婆，挾其術以行世，究非正道。近於奇邪，害之者有人，惡之者有人，禁之者亦有人，倘其安分知足，不借此以大欺其財，靜以謀生，不妨害人家之安寧，又何自而罹遭奇禍乎？某日，周氏婦方爲人驅神，忽阻門而聚者屬，身被之，則爲衙門皂役，麾勢洶洶，遂執周氏婦，執其手，拘之去。

九龍 新華·豪華 香港

今晚九時半優先獻映　十二時午夜場

藝術巨星：法蘭仙納杜拉　性感尤物：珍娜露露寶烈姐吉

得意傑作　寶烈吉姐　下大決心　犧牲色相　裸浴鏡頭　從影以來　空前未有

美高梅榮譽巨獻！

戰地尤物

NEVER SO FEW

美人裸浴！水滑洗脂！戰士衝鋒！沙場決生死！尤物柔情！英雄氣短！前生孽債！待今生抵償！

香艷而刺激！熱烈而緊張！不同凡響！

緬甸森林日月無光！天上地下草木皆兵！加爾各答軟紅十丈！年歌夜夜醉生夢死！

片上中文字幕

明天　豪華五場：十二時三·二時半·五時四·七時半·九時八·　新華四場：二時半·五時四·七時半·九時八·

豪華更換最新銀幕　光線特別明亮

巨片當前　請早定座

美高梅榮譽巨獻！瑰麗七彩

新華戲院附設茶廳　茶點精美　服務週到　取價低廉

新華·豪華　新年特別早場

豪華	新華
年初一　十一時正 阿拉丁神燈　十二時三 賭城艷遇	年初一　十一時正 七彩卡通　十二時三 戰地尤物
年初二　十一時正 小飛俠　十二時三 近水樓台	年初二　十一時正 七彩卡通　十二時三 糊塗跟班
年初三　十二時三 新富貴榮華	年初三　十二時三 春戀
年初四　十一時正 七彩卡通　十二時三 天鵝公主	年初四　十一時正 七彩卡通　十二時三 平湖秋月

九龍麗聲·香港皇都

今天四場聯映

麗聲時間：兩點半　五點半　七點半　九點半

皇都時間：兩點　五點三　七點四　九點半

年初一　年初二　年初三　兩院加開早場　麗聲十二點半　皇都十二點三

新藝綜合體電影！全部伊士曼七彩！片上中文

加利谷巴　烈希和芙　塔亨達　温希扶連　七大明星空前合演

威震群雄

THEY CAME TO CORDURA

CINEMASCOPE　EASTMAN COLOR

皇都戲院

敬告觀衆

改映首輪西片

本院由即日起改映首輪西片，今後將與九龍麗聲戲院聯成一線，名片陸續推出，由即日起票價調整如下：

前座一元二　中座一元七　超等二元四　特等三元半

太平

即日公餘場映　鐵漢神鎗　（關杜夫史葛）

年初一早場映　粵語對白黑白片　飛俠小白龍

年初一公餘場映　全部七彩國語片　錦上添花　石燕·江樺·陳思思

年初二早場映　全部七彩粵語片　正德皇夜探龍鳳店　任劍輝·鳳凰女·譚蘭卿主演

年初二公餘場映　全部七彩　馬戲之王

金陵　國民　金華　新舞台　明聲　國際　香港　長樂

今天　除夕夜場優先映

麗士公司古裝歌唱喜劇

任劍輝·梁醒波·林家聲　余麗珍·鳳凰女·張醒非

大排場！紅伶齊！合主演！

金麒麟五福臨門

金麒麟呈祥瑞百獸朝王！帝王家生貴子五福臨門！

編撰：李少芸　導演：珠璣

太平　環球　北河　域多利　油麻地　龍城　華樂　金星

八院今天盛大聯映

富貴榮華

新馬師曾　羅艷卿　鳳凰女　半日安　四大紅伶主演

交通版

法國郵船 伊瑪蓮娜航來港
明日可抵埠落貨後廿九日開日本 馬奇善三十日到港一日經越回歐

【本報訊】法國郵船公司貨輪伊瑪蓮娜號（IMERINA）由曼谷開來香港，照預航期，如無他故，當可於明（廿八）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（廿九）日離港，續程前往日本。

該公司另輪馬奇善號貨輪（MARQUISIEN）則自日本回航，計擬期於本月三十日可抵達香港。該輪在港逗留兩日，落載後，擬定二月一日離港，經西貢航往歐洲。

美國郵船 白春蘭總統貨輪
改明日抵埠卅日經星讀歐返美 亞當士總統十二到翌繞非回航

【本報訊】美國總統輪船公司環球線貨輪白春蘭總統號（PRES. BUCHANAN），由美國開出，沿太平洋航行來香港，原定今（廿八）日可抵埠，茲因航期延遲至明（廿九）日始能到埠。該輪在港停留一日，起落貨後擬定翌（三十）日離港，經新加坡、錫蘭、歐洲返回美國。

另輪貨輪亞當士總統號（PRES. ADAMS）（MS）亦自美國開出，計程於二月十二日可到達本埠。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定二月十三日離港，經星洲繞道非洲航返美國。

圖為菲律賓政府要員（自左至右）：巴帝斯達、尹禮戲德、麥瑞前在機場留影。

香港小姐佳期已定 未婚夫抵港

【本報訊】獲選為本屆香港小姐頭銜鄺路如小姐將於二月三日結婚。她的未婚夫布洛根已於昨日上午乘印航班機由東京抵港，布氏乃在東京經商的美國人，彼等將以天主教儀式在港舉行婚禮。

圖為香港小姐鄺路如小姐與其未婚夫布洛根合照。（本報記者杜攝）

英航機設無線電話

英航公司已在其倫敦總部安設無線電，俾飛機在地面上與二百哩外，時速達五百哩的噴射機的機長通話。此舉足使乘客若有緊要公事亦可利用此無線電代為傳遞，不必俟噴射機飛降後始能辦理。

鐵行兩貨輪 柯蓮達奧克那 卅日由非到港
落貨後二月一日開日本

【本報訊】鐵行輪船公司貨輪柯蓮達號（OLINDA）、奧克那（OKHLA）兩輪，同由印度開出，經新加坡航行來香港，按航程，倘無其他阻滯，倘可於本月三十日到埠。兩輪在港起落貨件後，擬定二月一日離港，繼續航往日本。

英國航空公司 獲准航北極線

英航公司申請開辦由倫敦至美國之新北極航線，已由美國民航局專員核准，一俟美總統正式通過核批後可開航。該公司準備在一九六一年二月間開航，是線屆時將以波音七〇七型噴射機航行。同年十一月間以波音七〇七機開航橫跨太平洋線，此機將代替目前航行倫敦、紐約、三藩市、檀香山、東京、香港間的不列顛尼亞三一二式航機。

菲律賓政府要員 乘瑞機飛歐公幹

菲律賓政府財政部副秘書尹禮戲德奉菲總統機密使命，偕同工務部副秘書巴帝斯達及關稅主任後技術助理麥瑞，於昨（廿六）日晚，由港乘瑞士航空公司班機經開羅前往歐洲一個國家，然後取道返菲。

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵埠時間）
泛美	倫敦印度曼谷	中午十二時廿五分
泛美	東京	下午四時五分
泛美	馬尼拉	下午五時五十五分
英航	東京	下午四時廿分
英航	倫敦印度	下午四時卅五分
國泰	馬尼拉	上午十一時十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
國泰	東京台北	下午六時
澳航	東京	上午五時卅分
日航	沖繩東京	上午六時五十分
菲航	馬尼拉	下午三時一刻
印航	倫敦印度曼谷	上午八時五十分
馬航	新加坡	下午三時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度倫敦	上午八時
泛美	東京美國	下午一時卅分
泛美	馬尼拉美國	下午六時卅分
英航	星洲印度倫敦	上午八時
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	東京三藩市	上午十一時
英航	印度倫敦	下午三時卅分
國泰	曼谷新加坡	正午十二時
國泰	金邊	下午二時
國泰	馬尼拉	下午五時
澳航	馬尼拉雪梨	下午六時一刻
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
日航	曼谷新加坡	上午八時
日航	沖繩東京	上午九時廿分
菲航	馬尼拉	下午四時
印航	東京	上午九時卅五分
寰航	永珍	下午十二時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
愛廸治（貨）	ADIGE	歐洲星洲	天祥	九龍倉碼頭	上午
芝渣連加（貨）	TJITJALENGKA	日本	渣華	A九	下午
格蘭總統（貨）	PRES. GRANT	美國	總統	A五	上午九時
亞奇利士（貨）	ACHILLES	歐洲星洲	太古	A泡	上午
興生（貨）	HEWSANG	婆羅洲	怡和	B廿三	上午六時
辰國丸（貨）	TATSUKUNI MARU	金邊	顯來	B十九	上午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
明鋒（貨）	PIONEER MING	美國	美輪	A十二	上午六時
富他拉（貨）	FULTALA	星洲非洲	鐵行	A十六	上午十時
萬茂些亞（貨）	MONMOUTHSHIRE	歐洲	怡和	A十一	上午
沃蘭娜（貨）	URLANA	星洲非洲	鐵行	B十七	上午十時
大利年（貨）	TALLEYRAND	美國	多利順	A一	上午九時
海順（貨）	HELIOS	山打根	多利順	B八	[illegible]
東方（貨）	EASTERN	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午四時
莎班士泰（客）	SCHWABENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午二時
邊摩（貨）	BENMHOR	星洲歐洲	邊行	九龍倉碼頭	半夜
興立（貨）	HENRIK	山打根	多利順	B廿三	上午

截信時間

今（廿七）日（星期三）空郵

寮國 上午八時
日本、夏威夷、美國 上午八時
泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼 上午九時
印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲 正午
菲律賓 下午二時
澳洲、紐西蘭、非濟 下午三時
關島 下午三時
北婆羅洲、沙勝越 下午六時
印度、埃及、亞丁 下午六時
緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時
泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼、錫蘭 下午六時
沖繩島、琉球、韓國 下午六時
台灣 下午六時
日本 下午六時

平郵

中國大陸 上午七時
澳門 下午一時
馬來亞、錫蘭、埃及
亞丁、澳大利 下午三時
澳門、中國大陸 下午四時
中國大陸 下午六時
澳門 下午六時

明（廿八）日（星期四）空郵（公共假期）

空郵包裹運費

目的地	每半磅郵費
亞丁	6.00
澳洲（限十一磅）	7.50
巴西	14.0
賓尼	3.50
緬甸	3.00
加拿大（限十一磅）	8.50
錫蘭	4.50
科克羣島	10.50
東非洲	9.00
埃及	7.00
歐洲	10.00
非濟（限十一磅）	10.50
夏威夷	7.00
印度（其他地區）	5.50
印尼（限十一磅）	5.00
愛爾蘭（空運至倫敦）	9.00
日本	3.50
南韓	3.50
黎巴嫩	6.00
馬來亞	4.00
新喀里多尼亞（限十一磅）	9.00
新赫布里（限十一磅）	9.00
紐西蘭	8.00
北婆羅	4.00
巴基斯坦	6.00
菲律賓（限十一磅）	3.00
三毛亞（限十一磅）	10.50
沙勝越	4.00
新加坡	3.50
所羅門羣島（限十一磅）	10.50
台灣	3.50
泰國（限十一磅）	3.00
英聯邦	8.50
美國	8.50
越南	3.00
西非洲	10.8

預告船輪出口日

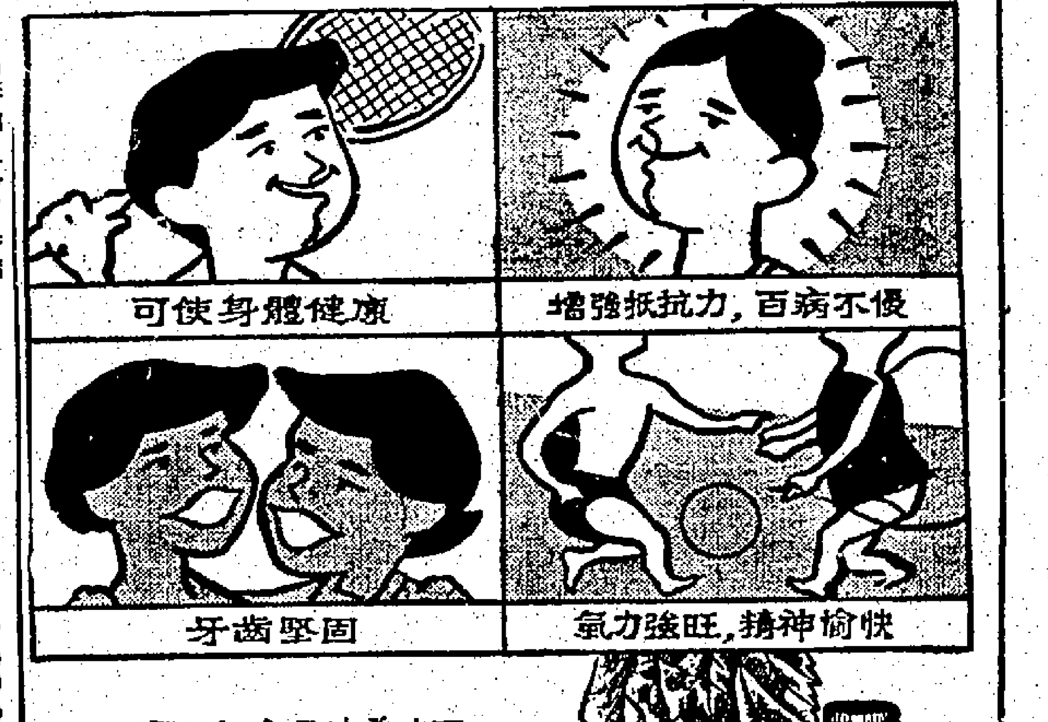
（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
愛廸治	貨船	ADIGE	星洲歐洲	廿八	天祥
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿八	總統
葛蘭伯	貨船	GLENGYLE	日本	廿八	怡和
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	日本	廿九	法郵
白春蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	星非歐美	廿九	總統
亞奇利士	貨船	ACHILLES	日本	廿九	太古
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	廿九	太古
芝渣連加	貨船	TJITJALENGKA	印尼	三十	渣華
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	三十	捷成
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	三十	吉拉多
嘉樂	貨船	GAROET	日本	三十	渣華
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	三十	香港東方
奧地亞	貨船	ORDIA	星洲加爾各答	卅一	鐵行
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	卅一	顯來
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	卅一	太平
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	卅一	顯來
仕邦嘉	貨船	SIBONGA	菲島日本	卅一	寶隆
四川	客船	SZECHUEN	暹邏	卅一	太古
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	卅一	捷成
興生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	卅一	怡和
奧克那	貨船	OKHLA	日本	二月一日	鐵行
海華	貨船	HALLVARD	星洲加爾各答	一日	多利順
威華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	一日	渣華
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	一日	顯來
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	西貢歐洲	一日	法郵
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	一日	捷成
乾陽丸	貨船	KENYO MARU	星洲非洲	一日	東來
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	歐洲	一日	銀行
柯蓮達	貨船	OLINDA	日本	一日	鐵行
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	日本美洲	二日	鐵行
豐寧	貨船	FENGNING	釜山日本	二日	太古
美國賓	貨船	MYRTLEBANK	日本	二日	銀行
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	二日	捷成
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	二日	天祥
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	二日	怡和
士打范戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	二日	渣華
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	二日	銀行
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	星洲歐洲	三日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	釜山日本美國	三日	美輪
和星	貨船	STAR ACTURUS	日本	三日	顯來
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	三日	渣華
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	三日	太平
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	三日	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	三日	顯來
緬甸	貨船	BURMA	釜山日本	三日	太平
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	曼谷星洲	四日	香港東方
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	四日	渣華
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	日本	五日	怡和
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	五日	總統
邊和力治	貨船	BENVORLICH	星洲歐洲	五日	邊行
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	五日	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	六日	顯來
芬洲	貨船	FERNSTATE	美國	六日	多利順
步高達	貨船	BOGOTA	日本	六日	寶隆
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	星洲非洲	六日	香港東方
寮國	貨船	LAOS	西貢馬賽	六日	法郵
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	六日	洛士利
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	六日	洛士利
勝鋒	貨船	PIONEER MUSE	日本美國	七日	美輪
雅嘉	貨船	YAKA	美國	七日	顯來
派利士	貨船	PYRRHUS	歐洲	七日	太古

預告船輪入口日

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
白春蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美國日本	廿八	總統
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿八	法郵
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿九	捷成
四川	客船	SZECHUEN	暹邏	廿九	太古
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	非洲星洲	廿九	吉拉多
嘉樂	貨船	GAROET	歐洲	廿九	渣華
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	三十	銀行
海華	貨船	HALLVARD	上海	三十	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	三十	顯來
奧克那	貨船	OKHLA	非洲星洲	三十	鐵行
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	三十	捷成
多倫達	貨船	TURANDOT	美國	三十	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	三十	太平
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	三十	多利順
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	日本	三十	法郵
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	三十	捷成
月光丸	貨船	GEKKO MARU	新加坡	三十	香港東方
柯蓮達	貨船	OLINDA	印度星洲	三十	鐵行
杜莎	貨船	TEUCER	美國菲島	卅一	太古
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	曼谷	卅一	顯來
豐寧	貨船	FENGNING	澳洲菲島	卅一	太古
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	新加坡	卅一	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	卅一	捷成
仕邦嘉	貨船	SIBONGA	歐洲星洲	卅一	寶隆
乾陽丸	貨船	KENYO MARU	日本	卅一	東來
士打范戴門	貨船	STR.VAN DIEMEN	南美南非	卅一	渣華
美國賓	貨船	MYRTLEBANK	非洲星洲	二月一日	銀行
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	一日	銀行
興生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	一日	怡和
芬山	貨船	FERNHILL	美國	一日	多利順
安順	貨船	ANSHUN	日本	一日	太古
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	一日	捷成
緬甸	貨船	BURMA	歐洲星洲	二日	太平
鄱陽	貨船	POYANG	華北	二日	太古
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	二日	渣華
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	二日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	二日	美輪
和星	貨船	STAR ACTURUS	非洲星洲	二日	顯來
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	二日	太平
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	捷成
莎班士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	二日	捷成
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲星洲	二日	邊行
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	二日	天祥
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	二日	顯來
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	日本	三日	香港東方
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	三日	怡和
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	四日	怡和
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	四日	總統

家庭中每日常飲…

利賓納 加侖子汁



利賓納加侖子汁美味可口，為現代最佳之衛生飲品，其中所含天然丙種維他命特別豐富，對兒童健康及病後常飲最為有益！

保護家庭健康 請常飲美味可口之…

利賓納 加侖子汁

一瓶用水開調可飲廿次以上，是現代最佳之衛生飲品！

總代理：蘭詩頓洋行有限公司 香港雪廠街一號

多利順洋行 行址：皇后大道中一五九號 電話：二三〇二一 電報：四二一七七

多倫達 TURANDOT 往暹羅 元月卅日落貨 即晚開行
海華 HALLVARD 往星洲、巴生、仰光、庇嚕 二月一日落貨 二日開行
海明 HAI MENG 往日本 二月六日落貨 七日開行
海威 HYDRA 往暹羅 二月七日落貨 八日開行
芬洲 FERNSTATE 往紐約、波士頓、費城、巴的摩、並轉駁南美洲、西印度羣島、巴拿馬、經羅省 二月五日落貨 六日開行

M.M 萬噸新型快船「馬奇善」S.S. "MARQUISIEN" 時速十八海哩

直往小呂宋、西貢、倫敦、北非及歐洲各埠 準一月卅日落貨 二月一日上午開行

貴客搭船付貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷 干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-3,27002,37346

法國郵船公司啓

挪威快船「設置雪房」「愛蓮碧琪」輪 M.S. "ELLEN BAKKE"

準期（一九六〇年二月一日）（農曆年元月初六日）收貨，即日啓行。

直航：經日本往溫哥華、舍路、德金馬、砵倫、紐咯、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨務部經理周啓堃 電話：三五二三一接二十號分機

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

日本郵船公司

栗田丸 "AWATA MARU" 天祥洋行代理 元月廿七日開往星加坡 船泊A-5泡

貴客付貨請到本公司接洽 電話：四四一五五一

貨物代理處 合記公司啓

怡和公司船期 Jardine Matheson Co & Ltd

曉生 往斗湖、山打根 一月三十日落貨 卅一日開行
東英 往石叻、吉打、庇嚕 二月十八日收貨開行
顯生 往亞庇、納閩、山打根 二月十九日收貨開行
德生 往石叻、吧生、庇能、吉打、吉大港 二月十六日收貨 十七日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

港九首輪影院聯合廣告

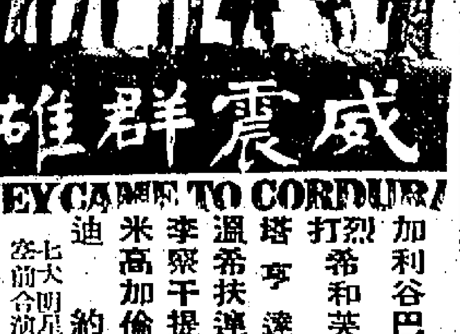
麗聲 皇都

電話八〇五七〇〇 電話七一三九四八

今天四場隆重獻映

麗聲：十二點半、二點半、五點半、七點半、九點半 皇都：十二點半、五點半、七點半、九點半

年初一二三加映早場 兩院初初加 年年開 麗聲二點十半 皇都二點三十 羅威雄麗



THEY CAME TO CORDURA

加利谷巴 烈打希和 塔亨利 溫希扶 李聚干提 米高加倫 迪納 七大明星聯合主演

樂聲

今天獻映

十大王鉅 全美牌片 新最電 春佳映

朗蓮城 法 嘉美 列基路 彼得 羅蓮 華羅 明蘭 美國 曹格蘭 頓 朗 蘭 羅利

世界大馬戲團

新藝綜合體 寬銀幕 特藝七彩 片上中文

猛獅脫押 大象踏馬 撲人而噬 指揮如意 萬獸雜陳 節目神奇 驚心動魄 舉世所無 飛天美女 表演精彩 驚心絕技 懸倒一切

榮獲雜誌藝術獎接三月美座軍冠寶全個運，帶房獲

利舞台 · 景慶

今天四場 環球國際王牌巨獻

連接兩季全美賣座冠軍

洛赫信 桃麗絲黛

新藝綜合體 伊士曼七彩 片上中文字幕

千一姻緣一線牽 無私天之夜 時作合，半人語 山海盟誓

娛樂 · 樂宮

今天盛大獻映

法蘭仙納杜拉 綺蓮娜柏嘉 嘉露蓮鍾絲 愛華魯賓遜 等六大巨星合演

合家歡

A HOLE IN THE HEAD

艷麗七彩 · 片上中文

諷刺深泉美保大 刺料洒證笑

新春請合家來看合家歡！

新華 · 豪華

最後三場 二時半 · 五時半 · 七時半

法蘭絲露雅 蘇菲亞 金露華 卻米素

巴黎女間諜

THE FACE OF THE CAT

今晚優先獻映 九時半第一場 · 十二時午夜場

戰地尤物

新華早場十二點三：亞山香色

新華戲院 · 附設茶廳 · 茶點精美